

LA VIE PÉRILLEUSE DES PIÉTONS

La vie des piétons est un sport dangereux: l'an dernier, 71 d'entre eux ont été tués par une voiture au Québec. Bien que le nombre de piétons heurtés par des automobiles soit en baisse année après année au Québec, ce n'est pas nécessairement une bonne nouvelle. On croit que les automobilistes sont toujours aussi peu enclins à céder le passage aux piétons, et que ce sont ces derniers qui sont devenus plus habiles à éviter d'être heurtés...

UN REPORTAGE DE JEAN-FRANÇOIS BRETON À LIRE EN PAGES 4 et 5.



Mélanie Pottevin/PPM

*Pour le plaisir
D'OFFRIR*

AVEC CETTE ÉDITION

MONBOTTIN

Votre bottin produit par
LA SEIGNEURIE
450.641.3360 - monbottin.ca

BOUCHERVILLE

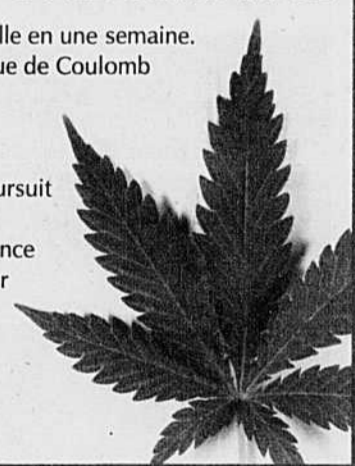
DEUX SAISIES DE STUPÉFIANTS EN UNE SEMAINE

Les policiers de Longueuil ont procédé à deux saisies de stupéfiants à Boucherville en une semaine. La dernière est survenue le 19 novembre dans un immeuble commercial de la rue de Coulomb où ont été saisis 520 plants de marijuana matures ainsi que de l'équipement de serre hydroponique, pour une valeur approximative de 585 000\$.

Un homme de 33 ans a été appréhendé et a comparu sous des accusations de production et possession de cannabis en vue d'en faire le trafic. L'enquête se poursuit pour retracer ses complices.

Une semaine plus tôt, les policiers effectuaient une perquisition dans une résidence du chemin du Tremblay. Ils ont saisi 503 plants de cannabis matures d'une valeur approximative de 500 000\$ ainsi que de l'équipement pour la production d'une valeur d'environ 35 000\$.

Un homme de 25 ans et un deuxième de 27 ans ont été arrêtés sur les lieux et ont comparu sous des accusations de production et possession de cannabis en vue d'en faire le trafic. (NG)



VITRACC

PNEUS D'HIVER
LA GARANTIE DU MEILLEUR PRIX

VOIR PAGE 9

ASPERGES 199\$

Produit du Pérou

le paquet de 1 lb

Jardin de la Seigneurie
Une cueillette de saveurs!

763616-271109

DUVAL mazda

NOUVEAU PRIX !

mazda 3
VOITURE DE L'ANNÉE ET MEILLEUR ACHAT LE GUIDE DE L'AUTO 2010

mazda 3
BERLINE GX 2010

ACHÉTEZ À 15 095 \$
13 995 \$*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1395 \$ en sus.

*Voir détails chez le concessionnaire.

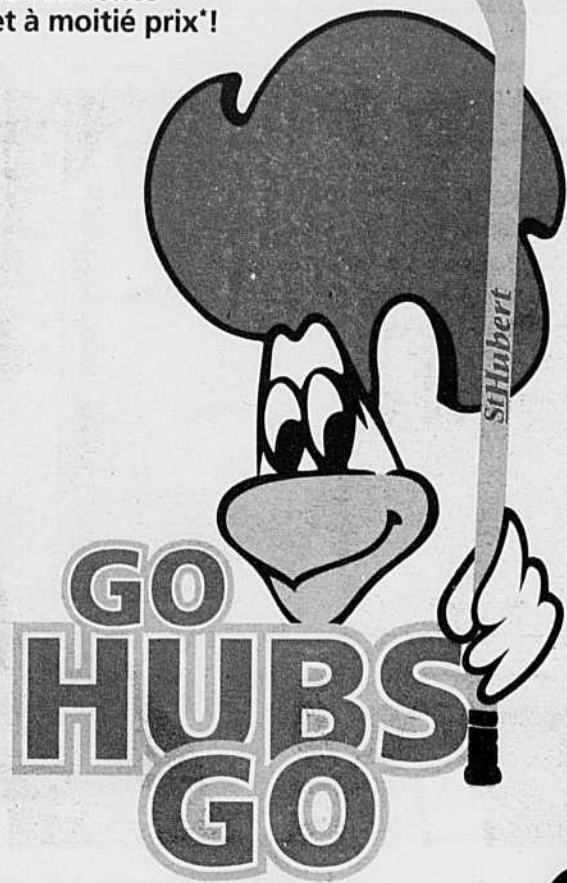


AU 1540, AMPÈRE, BOUCHERVILLE 450.449.7929 www.duvalmazda.com

LES MEILLEURS
MARDIS HOCKEY

Les mardis soirs, venez regarder les matchs de hockey au resto-bar Le St-Hub.

Panier de rondelles de poulet à moitié prix*



500 rue Albanel, **BOUCHERVILLE**
Réservation: **450 449-9366**



*Prix régulier: 9,95\$ pour 10 rondelles. Taxes en sus. Offre valide à partir de 17h et d'une durée limitée. Seulement dans les restos-bars Le St-Hub participants. © Groupe St-Hubert inc.

762953-021009

NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL

LIQUIDATION

Golf

6 JOURS SEULEMENT
27 au 29 novembre et 4 au 6 décembre

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

- VÊTEMENTS **50% à 70 %**
- SACS DE GOLF **80\$ et plus**
- BÂTONS AU COUTANT

Idéal pour vos cadeaux de Noël

763601-201109

Boutique Yves Tremblay
Club de golf Boucherville
300, boul. de Mortagne, Boucherville

Vendredi 12 h à 20 h
Samedi - dimanche 10 h à 16 h
450.655.9063

NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL NOËL

vacances
Sunquest et **RIU**
VACANCES TOUT COMPRIS



RIVIERA MAYA • Riu Lupita ★★★★★
Exclusivité Vacances Sunquest
Chambre standard
1 267\$
Vendredi, 9 janv. 7 nuits



PUERTO PLATA • Riu Merengue ★★★★★
Chambre standard
Exclusivité Vacances Sunquest
1 467\$
Jeudi, 14, 21 janv. 7 nuits



PUNTA CANA • Riu Bambu ★★★★★
Exclusivité Vacances Sunquest
Chambre standard
1 517\$
Samedi/dimanche, 16, 17 janv. 7 nuits



JAMAÏQUE • Riu Ocho Rios ★★★★★
Exclusivité Vacances Sunquest
Chambre standard
1 717\$
Mardi, 9, 16 févr. 7 nuits

Prix basés sur des départs de Montréal via Skyservice, Air Transat et Conjet, par personne en occupation double pour de nouvelles réservations effectuées du 24 au 30 novembre 2009. Toutes taxes incluses. Pour obtenir tous les renseignements et connaître les modalités et conditions, veuillez consulter notre brochure Soleil du Sud 2009-2010 de Vacances Sunquest ou le site vacances.sunquest.ca. Vacances Sunquest, titulaire d'un permis du Québec. SQ23646



Danièle Lemyré

Lise Bédard

Nicole Guertin

Jeanine Coderre Chauvin

Diane Perron

Claude Murrel Labarthe

Christian Guilbeault

Céline Plante

Jean Grenier

Détenteur d'un permis du Québec

Heures d'ouverture:
lundi au vendredi
de 9 h à 17 h 30
samedi
de 9 h 30 à 14 h

Voyages Performa inc.

Carlson Wagonlit Voyages

Consultez notre site web au www.voyagesperforma.com
554-1, boul. de Mortagne, Boucherville
450.655.2055



Voyages Performa loge dans cette maison ancestrale.

761898-271109

Le **Novello**

L'ENDROIT IDÉAL POUR VOS PARTYS DE BUREAU

Salle privée
multimédia

Ambiance
assurée tous
les soirs

Tables d'hôte inusitées
dignes de mention d'honneur
par le guide Debeur!



Personnel qualifié pour vous suggérer une
des meilleures cartes des vins sur la rive-sud

**VOTRE MEILLEUR CHOIX POUR
LE TEMPS DES FÊTES !**



NOVELLO

Restaurant / Bar à vins / SupperClub

Visitez notre site Internet: www.novello.com
1052, Lionel-Daunais # 401, Boucherville
Réservation recommandée 450.449.7227

761898-271109

L'EXPRESS

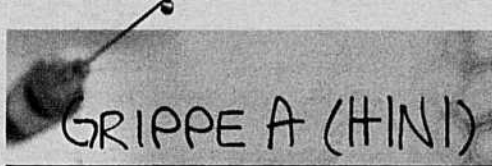
8



Des plantes pour le moral des aînés

L'opération *Petits pots de bonheur* a permis à plusieurs aînés de Boucherville et d'ailleurs de s'accrocher un sourire.

11



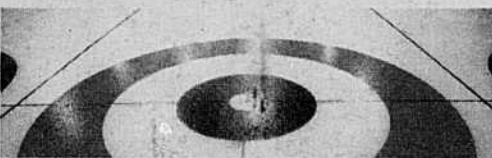
18



Fin de tournée pour Dany Bédar

C'est à Varennes, le 4 décembre prochain, que le chanteur Dany Bédar effectuera le chant du cygne de sa tournée de plus de 70 spectacles au Québec. Au nombre de ses projets figurent un nouvel album et du boulot comme réalisateur et producteur.

38



15 ans de curling, 25 ans de glace

Il y a 25 ans, le Centre Gilles-Chabot voyait le jour à Boucherville. Dix ans plus tard, c'était au tour du club de curling de faire ses premiers pas. Pour souligner ces deux dates marquantes dans l'histoire des sports sur glace à Boucherville, une série d'activités sont au programme ainsi qu'une nouvelle patinoire extérieure.

De plus en plus de familles dans le besoin La grande guignolée des médias à la rescousse des démunis

NATHALIE GILBERT

La grande guignolée des médias de la Rive-Sud, une véritable «fête du partage», comme l'a décrite le président, Jean-Marie Girard, en est à sa huitième édition. Ce qui n'est pas nécessairement une bonne nouvelle, ont déclaré organisateurs, bénévoles, commanditaires et porte-parole lors d'une conférence de presse lundi.

C'est que les besoins n'ont jamais été aussi grands, a expliqué M. Girard, l'homme à la tête de La grande guignolée des médias de la Rive-Sud, qui se tiendra à Boucherville, Brossard, Longueuil, Saint-Bruno et Saint-Lambert le 10 décembre.

M. Girard a interpellé les élus provinciaux et municipaux présents au lancement. «Nous nous sentons impuissants devant la montée de la pauvreté. En 2008, nous avons aidé 15 800 personnes et familles. Cette année, encore davantage de gens ont recours à notre aide. Déjà, nous avons effectué 22 500 dépannages. Il faut qu'il se passe quelque chose!», a-t-il lancé.

Le 10 décembre, 600 bénévoles seront postés à 24 points de collecte, dans l'espoir de recueillir 350 000\$ qui seront partagés entre 37 organismes. À Boucherville, ce sont les paroisses Sainte-Famille, Saint-Louis et Saint-Sébastien qui sont les bénéficiaires.

L'événement compte sur l'appui de deux porte-parole, les Bouchervillois Marc Angers et Jean-



Le chanteur et musicien Marc Angers en est à sa cinquième année en tant que porte-parole.

Photo: Mélanie Poitevin/PPM

François Guérin, fidèles à la cause depuis quelques années déjà. Pour le chanteur et musicien Marc Angers, l'aide aux familles dans le besoin est la plus belle cause qui soit. «Ce qui est récolté rend directement service aux gens. Et en plus, j'ai du plaisir à visiter les points de collecte et à jouer du violon.»

Le journaliste Jean-François Guérin, du réseau TVA, a évoqué le fait que la pauvreté défrayait les man-

chettes; les banques alimentaires n'ont jamais enregistré autant de demandes et si peu de dons. «Je participe à la guignolée depuis trois ans, et cette année, ce sera avec mes deux filles. C'est une superbe journée, l'ambiance est extraordinaire. Mes enfants sont dans la ouate; je trouve important de les exposer à une autre réalité. Pour moi, la guignolée, ce n'est pas une fin en soi. C'est le début de quelque chose.»

La Seigneurie vous tend la main

La Seigneurie participe cette année à La grande guignolée des médias de la Rive-Sud et tend la main à ses lecteurs et partenaires. Le matin du 10 décembre, de 6h à 9h, l'équipe du journal ainsi que des représentants des Hebdomadaires Montérégiens seront postés à l'angle des boulevards de Montarville et de Mortagne, à Boucherville, pour recueillir vos dons en argent et en denrées non périssables.

On retrouve également d'autres points de collecte à Boucherville

qui acceptent les dons en argent, en denrées non périssables ou en produits d'hygiène. Il s'agit du Carrefour de la Rive-Sud, du Costco et du IKEA. Il est également possible de déposer des denrées alimentaires avec celles des employés de la Ville dans la boîte prévue à cet effet à l'hôtel de ville situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins. Les dons monétaires en ligne sont acceptés au www.donnons.ca/guignolee

La Ville de Boucherville appuie encore cette année l'événement et

souligne qu'il s'agit de l'effort local de près de 80 bénévoles, du Centre d'entraide interparoissial et des diverses instances municipales.

La distribution de l'argent et des denrées recueillies se fait de façon égale et équitable selon l'indice de pauvreté sur le territoire de la Rive-Sud. Entre 2002 et 2009, 64 433\$ ont été redistribués à des familles dans le besoin à Boucherville. Cette année, 524 familles et 1245 citoyens de la municipalité ont déjà été aidés.

Pneus Carignan ce n'est pas seulement des pneus, nous faisons également l'entretien et la mécanique de votre véhicule.

Nous acceptons les cartes de comptes.

Ex.: GE Capital, Transportation, PHH, Ari etc.

ATTENTION
Le 15 décembre est la date limite pour faire installer vos pneus d'hiver.

TOYO TIRES

Récompensez-vous cet hiver.

Économisez jusqu'à 100\$ à l'achat d'un jeu de quatre pneus sélectionnés

Imaginez votre tranquillité d'esprit de savoir que votre famille roulera en toute sécurité cet hiver sur des pneus neufs de Toyo Tires. Et pour un temps limité, à l'achat de quatre pneus sélectionnés, recevez un généreux rabais pouvant aller jusqu'à 100\$. Utilisez-le lors de votre prochaine visite sur les pentes de ski ou lors d'un match de hockey. Demandez les détails à votre détaillant Toyo Tire!

OFFRE DE RABAIS - DU 1er SEPTEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2009



TOYO TIRES
toyotires.ca



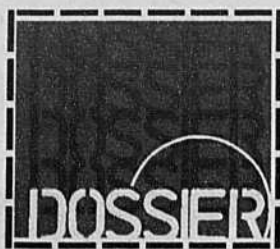
Économisez jusqu'à 100\$ à l'achat d'un jeu de quatre pneus sélectionnés

Pneus CARIGNAN 660, de Montbrun, Boucherville
Mécanique et pneus inc. 450 655-8531

Membre du réseau

UNIPNEU
MÉCANIQUE

760250-271109



ÊTRE PIÉTON

ou comment risquer sa vie quotidiennement

JEAN-FRANÇOIS BRETON

On entend dire, à gauche et à droite, à quel point les automobilistes québécois manquent de respect à l'égard des piétons. Pourtant, les règles sont on ne peut plus claires: un piéton qui est engagé ou qui démontre l'intention de s'engager sur un passage prévu à cet effet a priorité sur les voitures. *La Seigneurie* s'est posté à proximité de quelques passages piétonniers de Boucherville afin de prendre le pouls de la situation.

Premier arrêt: le passage qui se trouve devant l'école secondaire de Montagne et qui traverse le boulevard de Montarville. Sur place, Jonathan, Gabriel, Sandrine et Flaurie s'apprentent à entreprendre la traversée. Le résumé de la situation, offert par Gabriel, met la table pour ce qui suit: «Je passe à deux poils de me faire tuer, deux fois par jour!»

Le quatuor d'élèves assure que les automobilistes n'arrêtent «pratiquement jamais», même lorsqu'ils sont déjà bien engagés sur le passage. «On les regarde arriver et quand on voit qu'ils n'ont pas l'intention de ralentir, on sprinte!» lance Sandrine. Si bien que les adolescents ont développé certains trucs. Jonathan explique qu'il porte attention aux feux de circulation, coin Montagne et Montarville. «Un bon truc, c'est de se coordonner avec les lumières. Quand elle tombe au rouge, on peut au moins se rendre jusqu'au centre de la rue sans trop s'en faire», explique-t-il.

Cet inquiétant son de cloche ne s'améliore pas au passage piétonnier, toujours sur de Montarville, mais cette fois devant le centre commercial des Promenades Montarville. Déise Silva, qui attendait l'autobus non loin du passage, a reçu la question comme une évidence. «Ils n'arrêtent jamais! C'est plutôt nous qui devons esquiver les voitures», assure-t-elle.

Au même moment, comme pour



Les passages piétonniers semblent invisibles pour plusieurs automobilistes

illustrer les propos de la jeune femme, Léonie St-Cyr Villemure entreprend de traverser le périlleux boulevard. Elle est forcée d'arrêter sur les lignes jaunes du centre de la route, d'où elle se fait frôler de part et d'autre par des automobilistes qui en plus, lui envoient chacun un coup de klaxon par la tête.

Un peu échevelée et le teint légèrement rougi, elle parvient finalement à atteindre le trottoir. Elle laisse échapper un juron, mais affiche tout de même, dans les circonstances, un calme étonnant. C'est que la jeune femme traverse ce boulevard tous les jours. C'est une habituée. À la limite, elle ne semble même plus consciente de l'acte courageux qu'elle pose, simplement pour traverser une rue.

«Quand il y a une ouverture, il faut que tu t'engages, que tu t'imposes, dit-elle. Sinon, tu peux attendre très longtemps!» Léonie conclut l'entretien avec des paroles qui viennent tempérer le désespérant constat du jour. «Ce n'est pas toujours comme ça. C'est très rare, mais il arrive qu'une voiture s'immobilise pour te laisser passer. Quand ça arrive, ça oblige les autres qui suivent à faire la même chose...»

LES AUTOMOBILISTES ROIS

JEAN-FRANÇOIS BRETON

Les automobilistes québécois n'ont pas un grand respect pour ceux qui se baladent à pied. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: selon les données de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), en 2008, 3267 piétons ont été blessés ou tués dans une collision avec un véhicule. Les principales causes de ces accidents seraient la négligence, l'inattention et la distraction du conducteur ou du piéton.

Lyne Vézina, directrice des études et des stratégies en sécurité routière à la SAAQ, précise que le bilan québécois, qui démontre que les piétons représentent 12% des décès et 7% de l'ensemble des victimes du réseau routier, se compare à celui des autres provinces. Néanmoins, elle confirme que la croyance qui veut qu'au Québec, les piétons soient davantage persécutés par le comportement des automobilistes, est fondée.

Elle cite une étude réalisée par l'Université de Montréal, qui compare les comportements des automobilistes des grands centres urbains du pays, particulièrement Montréal par rapport à Toronto, ville où les piétons seraient bien plus respectés. «L'étude démontre une plus grande proportion de comportements fautifs au Québec qu'ailleurs», dit-elle.

Pourtant, cette réalité ne se reflète pas dans le bilan routier de la province. «Ceci serait attribuable au fait que les Québécois auraient développé leur instinct de survie.» En d'autres mots, les Québécois ont développé un plus grand talent pour esquiver les voitures? «On peut dire ça», lance Mme Vézina.

Elle souligne que la SAAQ tente justement de faire passer le message par des campagnes de sensibilisation. «Les gens doivent comprendre qu'il y a des règles à respecter, qu'on soit en voiture ou à pied. On partage le même réseau routier, il revient à chacun de faire son bout de chemin!» Des efforts qui semblent porter fruit, puisqu'en 2008, on a enregistré 244 victimes piétons de moins que l'année précédente, soit une baisse de 7%. Le nombre décès est passé de 85 à 71.

Lyne Vézina mentionne par ailleurs que «ce n'est pas tout de connaître les règles, il faut savoir se conduire. C'est pour beaucoup une question de savoir-être.» Une position que partage entièrement Guy Michaud, instructeur-moniteur à l'école de conduite Tecnic de Saint-Bruno. «Le problème, il se trouve dans la tête de bien de gens. On ne se fera pas de cachettes, le Québec est l'une des provinces où les automobilistes sont les moins courtois. On a la mentalité «laisse-moi passer» plutôt que de réfléchir en se disant «je te laisse passer.»

Actuellement en formation afin d'intégrer la nouvelle formule des cours de conduite, qui entrera en vigueur le 17 janvier prochain, M. Michaud constate que cette nouvelle approche «semble s'en aller dans la bonne direction.» Il mentionne que le côté psychologique, les notions de courtoisie et de *fair-play* y occupent une place importante. «Ça contribuera peut-être à changer les comportements routiers, mais dans combien d'années?»

Concept
Coiffure Esthétique

450.641.6756

141-M, boul. de Montagne, Boucherville

Ambiance
chaleureuse
et décontractée

Il nous fera
plaisir de
vous recevoir!



Thalie, Sonia, Nancy - Coiffure

761833-131109

Centre **Chiropratique Familial**
Pelletier

AU SERVICE DES GENS
DEPUIS 18 ANS

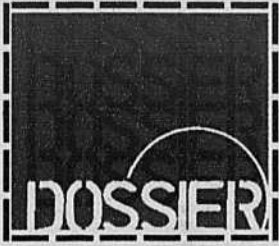
Vous méritez
d'être bien!

- Retrouvez votre énergie
- Douleurs chroniques cou, dos, épaules
- Engourdissements
- Maux de tête, migraines
- Radiographies sur place
- Thermographie



Dr. Stéphane Pelletier
Chiropraticien D.C.

BOUCHERVILLE 210, boul. Montarville #1016
450.641.4455



Piétons délinquants

BOUCHERVILLE CLÔTURE LE PROBLÈME

POUR UN COMPORTEMENT EXEMPLAIRE...

PIÉTONS

- Rendez-vous à l'intersection ou le passage piétonnier le plus proche pour traverser.
- Marchez sur le trottoir. S'il n'y en a pas, marchez au bord de la chaussée, face à la circulation.
- Évitez de traverser entre deux véhicules stationnés.
- Portez des vêtements aux couleurs claires ou avec des bandes réfléchissantes pour être bien visible.

AUTOMOBILISTES

- Immobilisez votre véhicule avant la ligne d'arrêt.
- Avant de tourner à droite à un feu rouge, cédez le passage aux piétons.
- Laissez passer un piéton qui s'engage dans un passage piétonnier.
- Allumez les phares de votre véhicule en tout temps pour bien voir et être vu des piétons et des autres conducteurs.

Source: Société de l'assurance automobile du Québec.

Les automobilistes ne sont pas les seuls à ne pas suivre les règles: la Ville de Boucherville a commandé l'installation, qui était en cours mercredi, d'une clôture sur le terre-plein du boulevard de Mortagne, entre l'école secondaire et les Promenades Montarville.

«Les jeunes traversaient n'importe où. C'est un problème qui sévissait depuis longtemps», mentionne Michèle Fournier, aux communications de la Ville, en affirmant que les autorités ont opté pour cette solution «afin d'assurer la sécurité des jeunes, avant qu'un accident ne survienne.» Elle souligne que de la sensibilisation et des rencontres avec les policiers n'ont pas suffi à enrayer le problème.

Rappelons qu'en octobre 2008, *La Seigneurie* rapportait l'émission par la police de Longueuil de quelque 120 constats d'infraction à des élèves de l'école secondaire qui traversaient au beau milieu du boulevard pour se rendre au centre commercial.

La clôture en fer forgé est installée de façon permanente. Les piétons n'auront d'autre choix, à l'avenir, de se rendre au feu de circulation ou au passage piétonnier pour traverser, comme l'oblige le Code de la sécurité routière. (JFB)



Photo: Jean-François Breton

Mercredi, une entreprise s'affairait à installer une clôture de fer forgé sur le terre-plein, boulevard de Mortagne.

CET ENDROIT dont vous rêvez...
nous vous y
conduirons

LES GRANDS VOYAGES

GROUPES ACCOMPAGNÉS :
NOUS PRENONS SOIN DE VOUS !
DÉPARTS GARANTIS : LA CERTITUDE DE PARTIR.

Des excursions guidées en français seront proposées!

Croisière en méditerranée
incluant l'Égypte et Israël à bord
du Celebrity Equinox
3 au 18 octobre 2010

L'Afrique du Sud
18 mars au
2 avril 2010

Séjour à Dubrovnik et sur la Riviera Adriatique
9 au 23
avril 2010

La Tunisie
17 avril au
3 mai 2010

Grand tour d'Israël
20 avril au
4 mai 2010

La Chine
27 avril au
12 mai 2010
4099\$
tx. incluses

clubvoyages
Ste-Anne

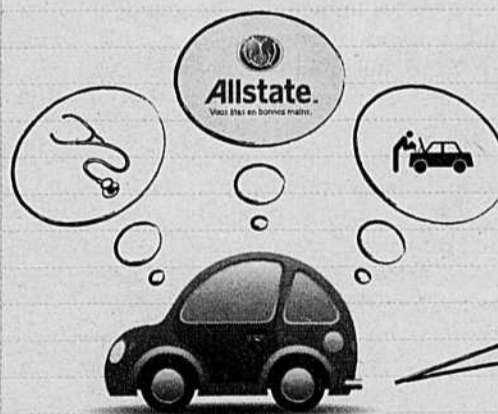
Visitez notre site web :
www.ste-anne.clubvoyages.com

PERMIS DU QUÉBEC

10, rue Ste-Anne, Varennes
450.652.0605



763537-3101009



À faire

- Médecin
- Changement d'huile
- Évaluation en bonnes mains^{MD}
 - Franchise décroissante
 - Amnistie
 - Rabais auto et habitation allant jusqu'à 45 %*
 - Service personnalisé

En tant que bon conducteur, êtes-vous récompensé comme il se doit?
Peut-être? Probablement? Soyez-en certain!

Appelez-nous sans tarder pour obtenir gratuitement une
évaluation en bonnes mains^{MD}.

Agence d'assurance Allstate
Boucherville
Les Promenades Montarville
1001, boul. de Montarville, local 27D
450-641-4195
1-866-556-7314



*Certaines conditions s'appliquent. L'offre varie selon la région. *Tous rabais applicables inclus, calculés selon les tarifs de base d'Allstate. Marque de commerce propriété d'Allstate, compagnie d'assurance utilisée sous licence par Allstate du Canada, compagnie d'assurance. ©2009 Allstate du Canada, compagnie d'assurance

948F-11/09
DN23793

763623-271109PDF



À mon AVIS

NATHALIE GILBERT
Rédactrice en chef

n.gilbert@la-seigneurie.qc.ca

Particularités routières

Mon collègue Jean-François Breton consacre un dossier cette semaine à la périlleuse mission qu'entreprend celui qui veut traverser une rue à pied. Il a pu observer à quel point il faut être un as du sprint, de l'anticipation et de la témérité pour arriver à passer d'un côté de rue à l'autre.

Il semble que la croyance voulant que les Québécois soient des zéros absolus au chapitre de la courtoisie ne relève pas d'une rumeur urbaine. Des chercheurs de l'Université de Montréal se sont même penchés sur la question. Conclusion: les conducteurs d'ici sont plus fautifs face aux piétons qu'à Toronto, par exemple.

Un problème se pose: les statistiques québécoises révèlent pourtant que le nombre de piétons victimes d'un automobiliste est en baisse. Pourquoi? Réponse de la SAAQ: notre instinct de survie se développe avec le temps. Les piétons sont devenus des champions de l'esquive du pare-chocs.

Quelle bonne nouvelle! Plutôt que d'apprendre à nous conduire comme du monde à bord d'une voiture, nous avons développé nos talents athlétiques de cascadeurs.

Et nous les mettons en pratique partout: il faut nous voir, Québécois, nous promener dans une autre province ou un autre pays, le pied hésitant dans un passage piétonnier, ébaubis à la vue d'une voiture qui s'arrête pour nous laisser passer.

Comment expliquer cette particularité nationale? Toutes ces petites choses qui font de nous un peuple distinct se déclinent en plusieurs teintes, jolies et moins jolies. M'est d'avis que c'est Charlebois qui avait raison: *si j'avais un char, ça changerait ma vie*. De fait, l'existence de pas mal de gens semble changer le jour où ils tiennent enfin un volant. Ils ont le pouvoir entre les mains. Ils sont puissants. Ils sont plus gros et plus forts que tout le monde. Et n'hésitent pas à dire: tasse-toé de là, mononcle à pied.

À lire sur le blogue de

NATHALIE GILBERT au www.monboucherville.ca



- 20 NOVEMBRE: Des projets roulants
- 23 NOVEMBRE: La ferme
- 25 NOVEMBRE: Pas de Communauto dans ma cour

BOÎTE AUX LETTRES

Les Français en avance

Je suis entièrement d'accord avec le projet d'investissement de 120 millions\$ de Bolloré chez Bathium Canada à Boucherville pour produire des batteries pour voitures électriques.

Les Français ont une longueur d'avance sur nous en matière de mobilité urbaine, de transport. Ils n'ont

pas de pétrole dans leur pays. Ils ont des véhicules électriques, polyvalents et très personnalisés qui tiennent compte de leurs routes, et ce, depuis des siècles. Je sais de quoi je parle. Je me suis rendu en France, en 2005, de mon propre chef, pour voir ce qu'il y avait de commercialiser dans le domaine de la voiture électrique.

Je crois beaucoup en cette alternative, et bien d'autres, par exemple, le covoiturage et l'hydrogène. Un tiers de page de couverture dans le journal, ce n'est pas beaucoup pour pareil investissement. J'espère que le dossier sera suivi de près par les différents ministères concernés, pas pour décourager le groupe Bolloré, mais pour mener à bien et sagement le projet à Boucherville.

Il y a de grosses lacunes dans les constructions de cette ville. La pollution produite passe par chez nous.

P.-E. Vallerand
Boucherville

Développement à tout prix

On assiste depuis quelques années à une lancée sans précédent de développement à tout prix. Seulement dans l'agglomération de Longueuil, on peut penser au parc de la Cité et au boisé du Tremblay. Les autorités en place ont souvent concédé, après d'âpres négociations, quelques mètres de forêt ou de marécages devant les pressions des groupes écologiques locaux.

Dans le cas de l'île Charron, la ministre Beauchamp a renouvelé la mise en réserve au lieu d'acquiescer le terrain. Ce qui laisse croire qu'il y a anguille sous roche et que des préarrangements avec le promoteur sont en cours. Lorsque la mise en réserve prendra fin, si les citoyens ne crient pas trop fort, on fera alors passer le projet immobilier en douce afin d'y ériger de belles tours. Morale de cette histoire: citoyens, restez aux aguets, gardez vos armes en joue et soyez prêts à vous époumoner dans 730 jours!

Advenant que la ministre Beauchamp ne ferait pas son devoir, la nouvelle mairesse de Longueuil, qui s'est positionnée au cours de sa campagne électorale contre le développement de l'île Charron, pourrait toujours

avoir l'audace de zoner ce terrain comme parc ou d'en faire l'acquisition.

Dans le même ordre d'idées, on nous donne souvent en excuse que les villes ont besoin de développer de nouveaux territoires pour éviter des augmentations de taxes et maintenir les services à leur niveau actuel. C'est probablement parce que nous avons un rythme de vie trop élevé. En suivant le raisonnement précédent, il finirait inévitablement par nous manquer de terrains à développer. Je crois donc qu'il s'agit d'une stratégie qui ne cadre pas avec le principe de développement durable.

Lors des dernières élections à Boucherville, nombre de projets ont été envisagés pour notre ville (maison de naissance, des aînés, de la culture). Le budget de la Ville n'étant pas illimité, des choix devront donc être faits. Tous les projets ont un prix et ne peuvent être réalisés sans une diminution de certaines dépenses ou une augmentation des revenus et il faut en être conscient.

Xavier Barsalou Duval
Boucherville

LA SEIGNEURIE

Édité par:
Le Journal La Seigneurie inc.

391, boul. de Mortagne,
Boucherville J4B 1B7
Tél.: 450.641.3360
Télé.: 450.655.9752
www.monboucherville.ca

Directeur général
Serge Landry
s.landry@hebdo.com

Directeur adjoint
Sylvain Bouchard

Rédactrice en chef
Nathalie Gilbert
redaction@la-seigneurie.qc.ca

Journaliste
Jean-François Breton
redaction@la-seigneurie.qc.ca

Rédactrice
Frédérique Léger-Provost

Photographe
PPM Photo

Représentants
Sylvain Bouchard
s.bouchard@la-seigneurie.qc.ca

Karyne Biencinto
kbiencinto@la-seigneurie.qc.ca
Lise Paquette
l.paquette@la-seigneurie.qc.ca

Secrétaires
Direction
Aurélien Blanchet
aurelien.blanchet@la-seigneurie.qc.ca
Comptabilité
Sylvie Dubé
sylvie.dube@la-seigneurie.qc.ca
Petites annonces
Monique Bessette
petitesannonces@la-seigneurie.qc.ca

Infographie et mise en page
électronique
Nadine Brillon
Elaine Huot

Page couverture
Alexandre Lemay

Infographie:
PCO INFOGRAPHIE

Communication visuelle
393, boul. Laurier, Beloeil,
Québec

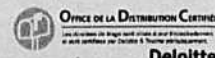
Distribution
Publi Sac Montérégie inc.
3400, boul. Losch #15
St-Hubert, Québec
450.926.8313

Imprimerie Mirabel
12800, rue Braut
St-Janvier, Québec
J7J 1P3
514.380.3600

Dépôt légal
Bibliothèque nationale
du Québec
Courrier 2e classe.
Enregistrement no 1300

Distribution

BOUCHERVILLE
16 974 EXEMPLAIRES
VARENNES
8135 EXEMPLAIRES
VERCHÈRES
2307 EXEMPLAIRES
PARCOURS DU CERF
1836 EXEMPLAIRES
COLLECTIVITÉ NOUVELLE
3462 EXEMPLAIRES
32 714
EXEMPLAIRES



Luc St-Cerny d.d.



Denturologiste

pour votre **SOURIRE**
et votre **CONFORT** !

CONFECTION DE PROTHÈSES PERSONNALISÉES

- o prothèses dentaires sur implants
- o réparation sur place
- o nettoyage
- o polissage

CONSULTATION ET ESTIMATION GRATUITES

* Plan de financement disponible
INFORMEZ-VOUS!

1991 Léonard-de-Vinci
Sainte-Julie • 922-2840

CENTRE DENTAIRE VERCHÈRES
633 Duvernay
(ancien CLSC) • 583-5107

PHYSIQUaction

VARENNES

- Physiothérapie
- thérapie manuelle
- rééducation périnéale
- Ergothérapie
- Psychologie
- Kinésiologie
- CSST - SAAQ - Assurances
- Orthophonie

Nous respectons l'heure de votre rendez-vous
(pas de temps d'attente)

199 D, ch. du Petit-Bois
Varennnes
450.929.3223
www.physiquaction.com

«SERVICE PERSONNALISÉ - APPROCHE ACTIVE»

BOÎTE AUX LETTRES

Fermer les yeux sur un système à deux vitesses

Les énergies consacrées à l'adoption de la loi 49, instaurant un nouveau régime de relations de travail pour les ressources de type familial et intermédiaire, ont occulté l'attention du Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) sur l'existence d'un système à deux vitesses. C'était sa priorité, pas la nôtre. Depuis plus de deux ans, il existe un double traitement pour près de 170 jeunes en difficulté hébergés dans des ressources intermédiaires de la Montérégie qui relèvent directement de la *Loi sur la protection de la jeunesse* et du Centre jeunesse.

L'État nous confie ces enfants de 3 à 18 ans pour que nous leur garantissions un espace de vie se rapprochant de leur milieu familial. C'est une solution de rechange efficace à l'institutionnalisation qui facilitera leur intégration dans la société. Ce type de ressources, dispen-

sant des services de réadaptation, prend la forme de résidences de groupe, de maisons d'accueil ou d'appartements supervisés. Elles sont uniques au Québec. Elles coûtent beaucoup moins cher à l'État pour des services équivalents à ceux des Centres jeunesse.

Selon la loi, tout jeune a droit aux mêmes services et aux mêmes avantages, qu'il soit placé en ressource externe ou dans un établissement. Les jeunes hébergés dans les Centres jeunesse profitent d'une prestation complète de services financée par l'État. Les ressources intermédiaires parviennent à offrir les mêmes services avec un budget de deux à trois fois inférieur. Pourtant, le Ministère* de la Santé et des Services sociaux exige de nous, par contrat, de fournir en tout temps 100% des services requis par les jeunes. Le financement

n'est cependant pas garanti à 100%, ce qui peut engendrer un déficit financier chaque mois.

Certaines ressources fonctionnent depuis longtemps sur la marge de crédit des banques. Des embauches sont retardées, des mises à pied sont effectuées. Cela compromet l'équilibre des jeunes en difficulté et compromet la stabilité du lien affectif avec les enfants. Toutes ces contraintes financières ne nous permettent plus de garantir un salaire adéquat aux intervenants et d'assurer une stabilité dans le personnel d'encadrement. Il faudra bientôt limiter les activités récréatives et restreindre certains achats. Cela amènera une dégradation des services offerts aux jeunes.

Vous connaissez un entrepreneur, privé ou à vocation sociale, qui accepterait de s'engager totalement sans garan-

tie que tous ses services soient rétribués? Pourtant, nous le faisons. Nous hébergeons les enfants que nous confie l'État.

La ministre déléguée aux services sociaux a démontré une réelle ouverture à corriger ces iniquités qui, au final, pénalisent les jeunes, mais l'appareil gouvernemental semble lui donner beaucoup de fil à retordre.

Cet automne, tous les groupes du secteur public entreprennent leurs négociations avec le gouvernement québécois pour le renouvellement de leurs conditions de travail. Les ressources intermédiaires et les enfants passeront-ils en deuxième?

Gilles Lalonde
Président de la Fédération
des ressources intermédiaires
jeunesse du Québec

Je refuse

Je suis habituée, comme beaucoup d'autres personnes, aux changements. Mais aujourd'hui, la seule chose que je refuse d'accepter est cette stupidité à changer des mots de la langue française. J'écoutais une émission l'autre jour qui parlait de cette nouvelle façon d'écrire les mots en français. À ma surprise, le mot igloo s'écrivait iglou, nénuphar, nénufar, etc. Je comprends que l'ancien français a déjà existé, mais pourquoi

décider de changer des mots en 2010 alors que beaucoup de gens ne savent plus écrire le français? Pour créer des emplois où les gens prennent des mots un peu partout dans le dictionnaire et les modifient? Est-ce que les Anglais vont écrire le mot *yes* d'une autre façon comme *yeiss*? Ou encore le mot *no*, *nau*? Quelle horreur! Et qu'arrivera-t-il à ces étudiants d'université qui doivent passer des tests de français? Comment

pourront-ils s'y retrouver sans couler? Quelle stupidité! Heureuse de ne plus avoir à passer ces tests de français pour un emploi! Je serais refusée parce que j'écris le bon français. Non merci, le français n'est pas une langue de sons, mais une langue riche, peut-être difficile à apprendre, mais je continuerai à regarder dans mon vieux dictionnaire où sont les vrais mots. Que *dir* d'une *lang* qui *s'ékri* comme on la prononce? Bien sûr, si *j'ékris* que

deu zéléfants demeurent au *zou*, ce sera *plu facil* et *j'auré l'imprècion* que tous ces mots ne donnent pas de maux à *perconne*. Et quant à moi, malgré ces gens de l'Office de la langue française, je continuerai d'écrire *nénuphar*, *zoo*, *igloo*, *poux*, *choux*, *hibou*, *genou* de la façon la plus correcte possible car je refuse ces changements!

Lucie Bilodeau
Boucherville

PORTES ET FENÊTRES
Vision Confort
Licence R B Q 8111-1882-46

450.641.2123

Personnalisez votre demeure

Tous nos produits sont du Québec

PROFITEZ DU CRÉDIT RÉNOVATION
il ne reste que peu de temps!

NOUVEAU rénovation intérieure et extérieure

- Portes d'acier (22 gauge), bois intérieur
- Hybride PVC, aluminium
- Hybride bois, aluminium
- Portes-patio et portes-jardin
- Persiennes
- Fenêtres homologuées
- Estimation gratuite

Produit de qualité
Des prix compétitifs

OUVERT
Du lundi au vendredi
de 9 h à 17 h
Samedi : 9 h 30 à 12 h

ACIERO INOX
ENERGY STAR
HAUTE EFFICACITÉ
HIGH EFFICIENCY

691, Chemin du Lac, local 104, Boucherville

Rack N Roll
Billard bar & lounge

LE RACK N ROLL S'EST REFAIT UNE BEAUTÉ
ET VOUS INVITE À VENIR REDÉCOUVRIR LE BILLARD!

BILLARD GRATUIT
POUR UNE DURÉE LIMITÉE, DU DIMANCHE AU MERCREDI DES 16H
CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT, VOIR LES DÉTAILS SUR PLACE

LIGUES DE BILLARD
POUR AMATEURS ET DÉBUTANTS SEULEMENT

LUNDI - LIGUE INDIVIDUELLE
MERCREDI - LIGUE PAR ÉQUIPE DE 2

INSCRIPTION - 15\$ PAR PERSONNE
HEURES - 19H30 À 22H30
PLUS DE 10 000\$ EN PRIX

INSCRIPTION GRATUITE
POUR UNE DURÉE LIMITÉE, PROFITEZ-EN!

20M, BOUL. DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE / 450.449.7225 / WWW.RACKNROLL.COM

SOCIÉTÉ

Distribution de plantes aux aînés

C'est bon pour le moral

NATHALIE GILBERT

La verdure agit comme un baume sur une foule de petits bobos. C'est ce qu'on pouvait mesurer chez les résidents des Jardins de Montarville, à Boucherville, qui ont reçu une centaine de plantes dans le cadre de la deuxième opération *Petits pots de bonheur*, qui se déroulait samedi dans des centres pour personnes âgées de plusieurs villes du Québec. La Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec (FIHOQ), avec la collaboration du Cactus Fleuri, a ainsi distribué gracieusement plus de 2000 plantes.

Pour Dian Callaghan, propriétaire de la résidence Les Jardins de Montarville, une maison spécialisée pour les aînés atteints de la maladie d'Alzheimer, l'événement représente un cadeau du ciel. «Nos résidents avaient été préparés à recevoir de la grande visite. Comme Radio-Canada filmait l'événement, je leur ai mentionné qu'ils seraient les comédiens! Ils étaient excités, émerveillés et heureux», raconte-t-elle. Elle avait également invité des aînés de la Résidence Montarville, dont elle est également propriétaire, à se joindre à la fête.

Un événement comme *Petits pots*

de bonheur représente beaucoup pour les aînés, croit Mme Callaghan. «Une plante, c'est vivant. Ça met de la vie, de la magie, de la couleur. Il y a une interaction, puisque les résidents doivent s'en occuper. Ça trompe la solitude. C'est comme de la zoothérapie en pot! En plus, c'était une façon de lancer nos célébrations de Noël.»

Les plantes remises aux aînés provenaient de l'ExpoFIHOQ, le plus grand rassemblement de l'industrie québécoise de l'horticulture, qui se tenait tout récemment. Devant l'engouement des exposants et l'accueil chaleureux des résidents

des centres d'hébergement l'an dernier, la FIHOQ, qui croit fermement aux bienfaits des plantes sur la santé humaine, a décidé de renouveler l'expérience cette année. Dans la région, ces petites doses de bonheur en pot ont été distribuées dans neuf centres pour personnes âgées de Longueuil, Boucherville et Varennes.

Le reportage tourné par l'équipe de *La semaine verte* lors de la distribution des plantes aux Jardins de Montarville sera présenté à la télévision de Radio-Canada le 19 décembre à 17h et en rediffusion le 20 décembre, à midi.



De la visite et des cadeaux appréciés des résidents.

Le bonheur est dans le pot

Que faut-il faire pour être heureux, ressentir moins de stress et atténuer l'anxiété, la peur, la colère, la déprime et la tristesse? Côtayer des plantes!

En 2007, la FIHOQ a divulgué les résultats d'une revue de littérature exhaustive portant sur les multiples bienfaits de l'horticulture ornementale.

Réalisé par le *George Morris Center*, un groupe de réflexion indépendant canadien sur l'agroalimentaire, ce projet a révélé que les bienfaits et bénéfices de l'horticulture ornementale étaient

encore plus nombreux que ce que l'on croyait.

Au strict point de vue des effets sur la santé physique et mentale des citoyens, l'étude a indiqué que des plantes à feuillage installées dans un bureau améliorent l'état de santé et réduisent les symptômes d'inconfort des employés qui y travaillent. Ces résultats s'expliquent par l'accroissement du bien-être général attribuable à la perception des plantes à feuillage et l'amélioration de la qualité de l'air. Une étude de la NASA

indique d'ailleurs qu'une plante en pot par tranche de 100 pieds carrés d'espace intérieur suffit à nettoyer l'air de ses polluants.

Toujours selon l'étude, s'entourer de verdure réduit le stress et augmente la productivité, tant au travail qu'à l'école, accélère le rétablissement à l'hôpital, rehausse la satisfaction et le bien-être, favorise les émotions positives, améliore le niveau d'attention et de concentration des enfants et réduit l'agressivité et la violence. (NG)

climatisation

NOVATRIX

RBQ 8316-8096-45

géothermie - climatisation - chauffage - ventilation - thermopompes

**OBTENEZ
JUSQU'À 1000 \$
pour un SYSTÈME
COMPLET LENNOX**

INFORMEZ-VOUS

l'offre prend fin le 30/11/09

Salle de montre
Soumission gratuite
Crédit d'impôt

Financement disponible et plus
18 ans d'expérience



2091A; Léonard-de-Vinci à Sainte-Julie
450.649.7787

info@climatisationnovatrix.com

www.climatisationnovatrix.com

845161-201109

Fenêtres PVC
Fenêtres d'aluminium
Portes d'acier | Portes de bois
Portes patio



Grâce à notre expertise, notre flexibilité et notre créativité, nous vous offrons des solutions adaptées à tous vos besoins en portes et fenestration.

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi de 8h à 17h
*Samedi de 9h à 12h
*À compter du 12 septembre
ou sur rendez-vous

1219, rue Principale, Ste-Julie
T 450.649.5219
F 450.649.7933

PORTES
ET FENÊTRES
FENATEC

Établie dans la région depuis 1968
RBQ #8108-8791-41

845355-210809

LE CENTRE AUTOMOBILE À LA HAUTEUR DE VOS EXIGENCES

www.vitracc.ca



666, Ch. du Lac, Boucherville

AVEC TOUT
REEMPLACEMENT DE PARE-BRISE

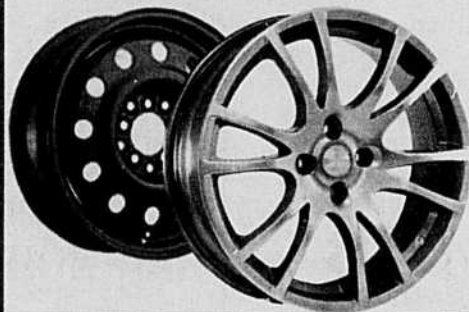
OBTENEZ UN
ANTIROUILLE
Protectac
une valeur de 89.95\$
lavage extérieur
Gratuit

sur présentation de ce coupon
valable jusqu'au 5 décembre 2009

Le centre du PNEU TOUTES LES MARQUES EN MAGASIN

nokian TOYO PIRELLI MICHELIN KELLY TRES GOODYEAR YOKOHAMA BRIDGESTONE DUNLOP

VÉRIFICATION GRATUITE DE L'ALIGNEMENT
(À L'ACHAT DE 4 PNEUS)



LA
GARANTIE
du
MEILLEUR
PRIX



GONFLAGE
À L'AZOTE

0\$ DE FRANCHISE
À PAYER POUR
LA RÉPARATION
DE PARE-BRISE

ANTIROUILLE
Protectac NE COÛLE PAS

Protégez votre investissement...

SPECIAL lavage extérieur
79.95\$ **Gratuit**
régulier 89.95\$ **inclus**

SPÉCIAL COMBO

ANTIROUILLE
Protectac

+ Cire Carnauba
Appliquée à l'orbitale

149.95\$ +TX
20\$ de plus pour les familiales

LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR INCLUS

Sur présentation de ce coupon, un par client
Ne peut être jumelé à aucune autre offre.
valable jusqu'au 5 décembre 2009

MÉCANIQUE

EXÉCUTÉ PAR DES PROFESSIONNELS
SUR TOUTE LES MARQUES E VÉHICULES

- FREINS
- CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE
- SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
- ALIGNEMENT / SUSPENSION
- DÉMARREUR / ALTERNATEUR
- MISE AU POINT
- AMORTISSEUR
- BATTERIE
- RADIATEUR
- SYSTÈME ÉLECTRIQUE

En toute confiance avec

NOS SPÉCIAUX

Aquapel VISIBILITÉ PARFAITE
19.95\$ +TX
5 DOLLARS EN SUS POUR INSTALLATION

DÉMARREURS À DISTANCE
PolarStart
199.95\$ +TX
Installation comprise
INSTALLATION DE BASE

LUNDI AU VENDREDI 7H30 À 18H00
SAMEDI 7H30 À 12H00
DIMANCHE FERMÉ

contactez-nous
450 655-0148

Nous avons tous les produits et services pour votre véhicule!



NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE COMPTES : GE Capital / ARI / TRANSPORTACTION / CARTE CAPITAL / FOSS LEASING



**EXPRIMEZ
VOTRE BEAUTÉ AU NATUREL**

LA MÉDECINE ESTHÉTIQUE SANS CHIRURGIE

Traitement des rides : combinaison : botox, remplissage, laser	Traitement cheveux : réduire la perte de cheveux, augmenter le volume, favoriser la repousse
Traitement des taches pigmentaires, couperose, acné	Traitement varices : injections sclérosantes, doppler veineux
Exérèse de lésions cutanées, lipomes, etc.	Traitement cellulite
Ultrashape : liposuction sans chirurgie	Épilation au laser

Pour des traitements naturels et durables, communiquez avec nous dès maintenant !

Dre Louise Gauthier, chirurgienne
160, boul. De Montarville
local 203, Boucherville
450 449-1119 • cmeb.ca



CMEB
CENTRE DE MÉDECINE
ESTHÉTIQUE
DE BOUCHERVILLE

762911-180909 PDF

FAITS DIVERS

Alerte à la bombe sur Lionel-Boulet

Lundi, les artificiers de la Sûreté du Québec se sont rendus sur le boulevard Lionel-Boulet, à Varennes, aux petites heures du matin, afin de répondre à une alerte à la bombe.

Vers 2h, deux policiers de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent ont intercepté une camionnette face au 615, Lionel-Boulet.

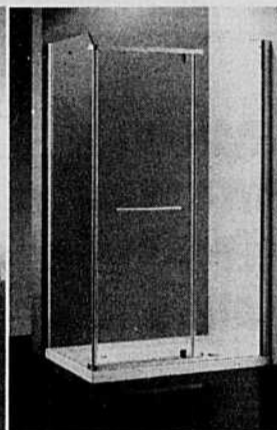
Après vérification, les agents ont constaté que le véhicule avait été rapporté volé. Mais au moment d'inspecter la camionnette, son conducteur, Michel Côté, un homme dans la quarantaine déjà connu du milieu policier, a laissé sous-entendre que le véhicule était piégé.

Le sergent Pierre Tremblay

explique que «les antécédents de l'homme rendaient ses allégations d'autant plus crédibles.» Un périmètre de sécurité a été dressé autour du véhicule supposément piégé jusqu'à l'arrivée des artificiers de la Sûreté du Québec, autour de 5h. Il s'est avéré finalement qu'aucun explosif ne se trouvait à bord du véhicule et le boulevard a été rouvert à la circulation vers 7h.

Actuellement détenu, Michel Côté a comparu le jour même sous des accusations de recel et de méfait public, auxquelles il a plaidé non-coupable. Au moment d'écrire ces lignes, l'individu était en attente d'une audience afin d'être libéré sous caution. (JFB)

Vente d'entrepôt du manufacturier BAIGNOIRES & DOUCHES



Tous les premiers
vendredis et samedis
de chaque mois
(exception janvier 2010)

Au 205, Calixa-Lavallée à Verchères

Pour toute information
avant ou après la vente,
appeler au
450.583.5557 ext.: 221

Fine cuisine japonaise

MIYUKI
Sushi Bar & Grillades

FERMÉ le 25 déc. 08 et 1^{er} jan. 09

OUVERT 24 déc. de 15 h 30 à 19 h 30



L'équipe de Miyuki vous souhaite des Joyeuses Fêtes!

Réservez dès maintenant pour le temps des fêtes!

Party d'affaires, de groupes et d'anniversaires
3 salons privés (minimum de 6 à 30 personnes)
Commandes à emporter

Réservation : 450.468.9888
www.miyukisushibar.com

2778, boul. Jacques Cartier Est, Longueuil
Aut. 20 sortie 92, direction Longueuil, même bâtisse que La Belle Province

Menu spécial pour les groupes

113695-281109

844383-131109

La famille *Deschamps* s'agrandit !




Hamid Douak

La nouvelle famille Deschamps est heureuse d'accueillir M. Hamid Douak à titre de directeur des véhicules commerciaux. Bien connu dans la région et dans le domaine de l'automobile, M. Douak possède plus de 18 ans d'expérience dans la vente des produits GM. Il lui fera plaisir de vous conseiller, de vous servir et invite ses clients et amis à venir le rencontrer.

Autoroute 20 sortie 102, Sainte-Julie
450.649.9333 • www.deschampsauto.com

GRIPPE A (H1N1)

Vaccination scolaire Avec ou sans adjuvant?

NATHALIE GILBERT

Qui a droit au vaccin sans adjuvant, outre les femmes enceintes, depuis que la Santé publique a fait savoir, la semaine dernière, qu'il serait utilisé lors de la vaccination des jeunes de 14 à 19 ans? «Le vaccin sans adjuvant est efficace chez les 10 à 40 ans, pour qui il offre la même protection que le vaccin avec adjuvant. Nous disposons d'environ 40 000 doses de vaccins sans adjuvant en Montérégie, et il semblait qu'il y en aurait en trop pour les femmes enceintes. Nous avons donc décidé de l'administrer aux jeunes de troisième, quatrième et cinquième secondaire, dès qu'ils ont l'âge de consentement, soit 14 ans», explique D^{re} Jocelyne Sauvé, directrice de Santé publique de la Montérégie.

Les parents qui ont déjà signé un formulaire en vue de la vaccination scolaire n'ont pas eu à choisir le type de vaccin. «Lorsque les jeunes de secondaire trois à cinq se présentent au centre de vaccination, on leur administre le vaccin sans adjuvant, à moins qu'ils nous spécifient qu'ils

veulent recevoir celui avec adjuvant. Les autres, âgés entre 10 et 40 ans, peuvent l'exiger également. Quant aux moins de dix ans et aux plus de 40 ans qui souhaiteraient le recevoir, nous allons les dissuader puisque ce n'est pas l'idéal dans ces tranches d'âge.» D^{re} Sauvé assure qu'une réserve de vaccins sans adjuvant sera conservée pour les femmes enceintes.

La semaine dernière, Alain Poirier, directeur national de la Santé publique du Québec, avait fait savoir que comme les femmes enceintes avaient été vaccinées en grande partie, il avait été décidé d'offrir les doses excédentaires des vaccins sans adjuvant à d'autres personnes chez qui ils procurent une protection équivalente à celle fournie par le vaccin avec adjuvant.

Chez les plus jeunes, les personnes âgées et celles avec des maladies chroniques, les autorités de santé publique recommandent cependant le vaccin avec adjuvant, le seul, selon elles, à procurer une immunité suffisante à ces trois catégories de population.

CAPSULES GRIPPE

Toute la population peut se faire vacciner

Depuis mercredi, toute la population de la Montérégie, sans exception, peut se faire vacciner contre la grippe A(H1N1). «Nous avons les vaccins, le personnel dans les centres de vaccination est prêt et le système est bien rodé. Nous sommes fin prêts à offrir le vaccin à tous les Montérégiens», a indiqué D^{re} Jocelyne Sauvé, directrice de Santé publique de la Montérégie.

Il est à noter que cette semaine, pendant le jour, les centres de vaccination sont ouverts exclusivement aux élèves des écoles primaires et secondaires qui utilisent le transport scolaire. La population en général est donc conviée en fin d'après-midi et en soirée, ainsi que la fin de semaine. À compter de la semaine prochaine, il est conseillé de vérifier les horaires avant de se présenter.

Une navette pour Boucherville

Afin de faciliter l'accès à la vaccination contre la grippe A(H1N1), la Ville de Boucherville et le Réseau de transport de Longueuil (RTL), en collaboration avec le CSSS Pierre-Boucher, offrent aux citoyens de Boucherville un service de navette gratuit à destination du centre de vaccination de Longueuil.

Les navettes seront offertes à partir de l'hôtel de ville de Boucherville, situé au 500, rue de la Rivière-aux-Pins, aux dates suivantes:

- Samedi 28 novembre à 10h.
- Mercredi 9 décembre à 13h.
- Dimanche 13 décembre à 10h.

Les dates et les heures pourraient varier en fonction des directives gouvernementales et de la capacité d'accueil du centre de vaccination aux moments choisis. Il est recommandé de vérifier l'information sur le site www.boucherville.ca ou au 450.449.8120 avant de se présenter à l'hôtel de ville.

Avant de se déplacer...

Il est recommandé à ceux qui veulent recevoir le vaccin, avant de se déplacer, de vérifier les dates d'ouverture et les horaires sur le site Internet du CSSS Pierre-Boucher au www.santemonteregie.qc.ca/cssspierreboucher ou avec la Ligne info grippe Pierre-Boucher au 450.468.8045 ou 1.877.881-8045.

Pour tout renseignement général concernant le virus de la grippe A(H1N1), on peut consulter le site Pandémie Québec au www.pandemiequebec.gouv.qc.ca ou le www.santemonteregie.qc.ca ou communiquer avec Services Québec, sept jours sur sept, de 8h30 à 20h au 1.877.644.4545.

Coupons rendez-vous au CLSC

Dans le but de faciliter l'accès au centre de vaccination de Longueuil pour les citoyens de Boucherville, Sainte-Julie, Saint-Amable, Varennes, Verchères, Contrecoeur et Calixa-Lavallée, des coupons rendez-vous sont maintenant distribués dans toutes les installations du CLSC des Seigneuries.

Ceux qui désirent obtenir un rendez-vous à l'avance pour se faire vacciner contre la grippe A(H1N1) pourront dorénavant se rendre à l'une des installations du CLSC des Seigneuries en plus du centre de vaccination de Longueuil pour obtenir un coupon qui précisera la date et l'heure auxquelles ils pourront recevoir le vaccin sans attente.

On peut se procurer ces coupons rendez-vous au centre de vaccination de Longueuil (école Samuel-De-Champlain, 2101, rue Lavallée, Longueuil), du lundi au vendredi, de 6h à 20h ainsi que les samedi et dimanche de 6h à 16h.


Pour des coupons rendez-vous au CLSC, l'horaire est le suivant: à Boucherville, du lundi au vendredi, de 10h à midi et de 13h à 16h30, à Varennes, du lundi au vendredi, de 10h à midi et de 13h à 20h et à Verchères, du lundi au vendredi de 13h à 16h30.



La maladie d'Alzheimer

Vos parents sont-ils vraiment protégés?
Les apparences sont souvent trompeuses...
Êtes-vous certain d'avoir fait le bon choix?





Bienvenue dans votre

« Jardin »

Convalescence pour vos parents

Nous accueillons vos parents lors d'un rétablissement ou un moment de répit.

Pour quelques jours d'amour et plus

Milieu de vie chaleureux avec soins et services personnel infirmier compétent

2 résidences pour vous accueillir

Boucherville

450.449.3063 • 450.449.3163

Le sourire et l'amour de l'humain sont nos priorités !

Quand la mémoire s'enfuit... Que les proches vivent de la détresse...
Votre tranquillité nous tient à cœur!

Unique en Montérégie,

la première résidence spécialisée pour les aînés atteints de la maladie d'Alzheimer où ils circulent librement dans leur milieu de vie sans restriction...

La porte principale codée est la seule restriction!

Venez nous rencontrer pour découvrir votre « Jardin »

Nous avons créé un environnement unique adapté en fonction de l'évolution de leur maladie dans le respect et la dignité.

Un milieu de vie chaleureux et sécuritaire où ils seront libres de découvrir tous nos jardins!

155, RUE DE MUY, BOUCHERVILLE
(intersection Montbrun et Fort St-Louis)

450.449.3063

direction@lesjardinsdemontarville.ca



RÉSIDENTE Les Jardins de Montarville RÉSIDENTE

Clôture le long de la voie ferrée: l'appel au civisme entendu

NATHALIE GILBERT

L'appel au civisme lancé par les autorités de Boucherville en septembre à la suite de bris répétés de la clôture de sécurité érigée le long de la voie ferrée, sur Fort-Saint-Louis, semble avoir été entendu. Depuis ce temps, seulement deux réparations sur la clôture ont été effectuées et aucun acte de vandalisme n'est à déplorer depuis quelques semaines, rapportent les autorités.

Rappelons qu'au début de l'automne, la Ville de Boucherville prévenait les citoyens que le train pourrait recommencer à siffler pour signaler son passage, comme c'était le cas au milieu des années 90, si certains persistaient à pratiquer des «passages personnalisés» pour traverser la voie ferrée. Des

brèches étaient aménagées pratiquement chaque semaine.

Une lettre avait été alors envoyée à quelque 200 citoyens vivant à proximité de la voie ferrée, soit ceux résidant dans le secteur délimité par le boulevard de Montarville et la rue de la Barre ainsi que par Fort-Saint-Louis et Marie-Victorin.

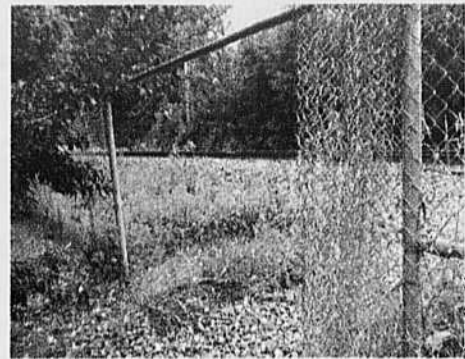
En 1997, Transport Canada avait obligé la municipalité à ériger une clôture de sécurité, ce qui permettait de contrôler la circulation ferroviaire et d'éviter que le train siffle lors de son passage dans la portion habitée de la municipalité.

L'érection de cette clôture, comprenant 14 passages piétonniers et des passages à niveau, avait coûté 400 000\$. Le jour, les

passages sont accessibles et la nuit, des portes donnant accès aux entrées sont verrouillées par un système de sécurité automatisé.

Les nombreuses brèches pratiquées dans la clôture, malgré la surveillance exercée par les agents de sécurité de la municipalité et les policiers, forçaient la municipalité à les réparer afin de respecter les exigences de sécurité de Transport Canada.

Les autorités devaient régulièrement rassurer Transport Canada sur leur capacité de respecter l'entente et craignaient que le Canadien National ne soit contraint d'utiliser le sifflet lors de chacun des passages du train à Boucherville, tant le jour que la nuit.




La Ville ne rapporte que deux brèches dans la clôture depuis la mi-septembre.

Il semble que l'appel de la Ville ait été entendu, ce qui évite, du moins pour le moment, d'avoir à entendre de nouveau le chant des sifflets.

CONCOURS



MON BOTTIN
LA SEIGNEURIE

Feuilletez votre bottin (MON BOTTIN) édition 2009-2010 et COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN CERTIFICAT-CADEAU d'une valeur de 100 \$ au restaurant SENS de L'HÔTEL DE MORTAGNE au 1228, rue Nobel, Boucherville.

QUESTION no 3

Quel prix a remporté les Entreprises Stévalka en page 38 ?

RÉPONSE : _____

Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone/Cellulaire : _____

Courriel : _____

Envoyez-nous votre réponse à l'adresse suivante :

Journal La Seigneurie ou aurelie.blanchet@la-seigneurie.qc.ca
391, boul. de Mortagne (Avec toute l'information nécessaire)
Boucherville, Qc J4B 1B7

Veillez nous faire parvenir le tout avant le mardi 22 décembre à midi.

Faites Équipe avec LA FONDATION DEDÉ FORTIN

Le 1er décembre 2009, à la Cage aux Sports de Boucherville aura lieu un souper bénéfique organisé par la Financière Sun Life de Ste-Julie au profit de la Fondation Dédé Fortin. À 18 heures au 1150, Avenue Volta, Boucherville.

Personne contact pour les billets Josée Légaré
450 922-1406 poste 2227

FAITES ÉQUIPE POUR LA FONDATION DEDÉ FORTIN

MARDI 1^{er} DÉCEMBRE 2009, DÈS 18 H
(3 choix de repas, boisson gazeuse et café inclus)

Partisan officiel



1150, avenue Volta 450 841.2243

Une présentation de



Financière Sun Life
Sainte-Julie

20\$
* Taxes et portière inclus



LE FUN
QUAND IL Y A DU HOCKEY

19 H 30
TORONTO vs MONTRÉAL

C'est maintenant ou jamais!



Modèle CSX Premium avec accessoires illustrés

CSX

PDSF **26 990\$**

RABAIS **- 4 000\$**

22 990\$

RABAIS ALLANT JUSQU'À **5 000\$*** SUR CSX DÉMONSTRATEURS

ACURA BROSSARD

9100, boul. Taschereau Ouest, Brossard

1-888-286-1616 • 450-659-1616
www.acurabrossard.com

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Ces offres d'une durée limitée s'appliquent aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des modèles neufs ou des démonstrateurs Acura CSX 2009, achetés et livrés entre le 3 et le 30 novembre 2009 chez les concessionnaires Acura participants. Voyez les détails ci-dessous. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits au registre, les frais de transport et d'inspection pré-livraison de 1 395 \$ ainsi que les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, les droits sur pneus neufs et les taxes sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. * Le PDSF initial est de 26 990\$ pour les modèles neufs Acura CSX 2009 (FD5559JN). Le rabais de 4 000 \$ sur la CSX 2009 est applicable avant les taxes. † Le rabais de 5 000\$ sur les démonstrateurs CSX 2009 est applicable avant les taxes. Quantité limitée. Un total de 50 démonstrateurs CSX 2009 sont disponibles à travers les concessionnaires participants Acura. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

SOCIÉTÉ

Les banlieusards travaillent davantage... en banlieue

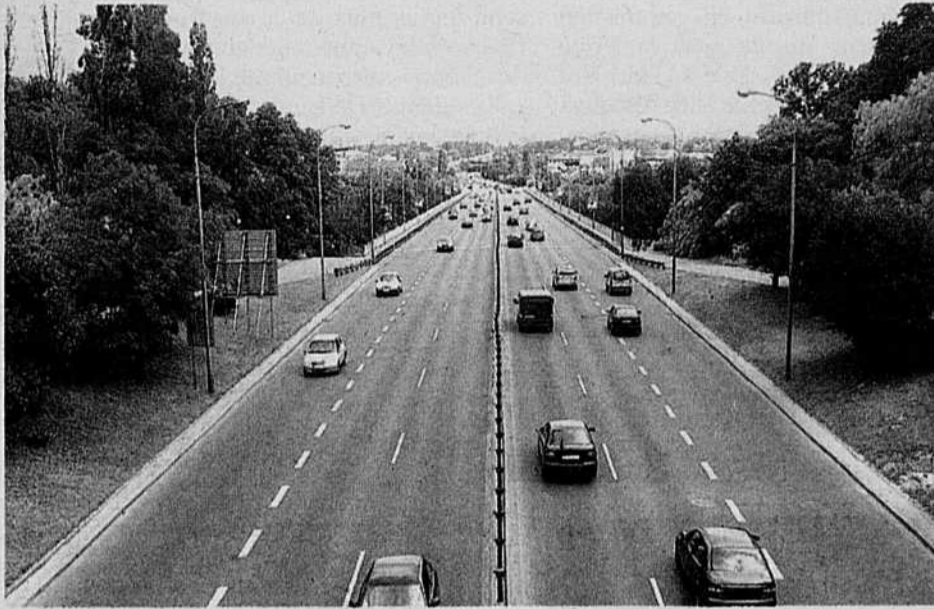
NATHALIE CÔTÉ
Les Hebdos Montréalais

Historiquement, les travailleurs du Grand Montréal ont majoritairement un boulot sur l'île. C'est toujours le cas mais on assiste à un certain déplacement vers les banlieues. Paradoxalement, ils parcourent néanmoins autant de kilomètres qu'avant pour se rendre au bureau.

Entre 2001 et 2006, le nombre de personnes habitant dans le Grand Montréal et se rendant sur l'île pour gagner leur pain est passé de 70,4% à 67,9%. Quant à ceux travaillant dans l'agglomération de Longueuil et la Couronne Sud, leur nombre a crû de 0,4%, peut-on lire dans le bulletin *Perspective Grand Montréal d'octobre 2009* de la Communauté métropolitaine de Montréal.

Comme presque partout dans le Grand Montréal, l'agglomération de Longueuil compte de plus en plus de citoyens qui habitent et travaillent sur son territoire. De 2001 à 2006, ils sont passés de 44% à 46,4%. C'est 2790 travailleurs de moins qui utilisent les ponts pour se rendre au boulot.

Seule exception dans la Communauté métropolitaine de Montréal: la Couronne Sud, où le nombre de navetteurs internes est demeuré stable. Ainsi, le nombre de travailleurs se déplaçant



La majorité des gens se rendent au travail en voiture.

vers l'agglomération de Longueuil a grimpé de 19,3% et ceux se rendant vers l'île de Montréal de 9,7%. «Cette croissance est essentiellement due à l'augmentation du navettage à partir des municipalités de Saint-Basile-le-Grand, de Sainte-Julie et de Candiac vers le centre et l'ouest de l'île de Montréal», écrit-on.

La forte hausse du prix des logements des dernières années a poussé plusieurs ménages à vivre de plus en plus loin du centre du Grand Montréal afin d'avoir accès à un toit à moindre coût. «Certains choisissent même de se loger en dehors des limites de la région tout en continuant de travailler dans le Grand Montréal [...] Le nombre de navetteurs qui vivent dans

une municipalité limitrophe mais travaillent dans le Grand Montréal a augmenté de 18,3%», note-t-on. À ce chapitre, huit villes se démarquent: Saint-Jean-sur-Richelieu, Salaberry-de-Valleyfield, Saint-Lin-Laurentides, Saint-Hyacinthe, Sorel-Tracy, Saint-Jérôme, Lavaltrie et Saint-Colomban.

«Malgré la décentralisation des emplois et l'augmentation plus rapide des déplacements domicile-travail dans les banlieues que des déplacements de la banlieue vers la ville-centre, [...] la distance médiane parcourue par les navetteurs est passée de 8 kilomètres à 8,1 kilomètres», souligne-t-on. Et ce sont ceux qui ont choisi un logement récent (construction entre 2001 et 2006) qui ont le trajet le plus long. Ainsi, 16,3% d'entre eux faisaient 25 kilomètres et plus de transport pour se rendre au travail.

Par ailleurs, une grande majorité des gens (70,5%) se rendent au travail en voiture. Cette proportion grimpe à près de 73% dans l'agglomération de Longueuil et à près de 93% dans la Couronne Sud. Le transport en commun est utilisé par 23,1% et 8,4% des travailleurs respectivement. Finalement, seuls 6% des personnes de l'agglomération et 4,8% de celles de la Couronne Sud se rendent au boulot à pied ou à vélo.



SPÉCIAL

2 smoked-meat, frites,
salade de chou

999\$
+ taxes

Valable jusqu'au 15 décembre

HEURES D'OUVERTURES
Dimanche, lundi,
mardi, mercredi, jeudi
9 h à 23 h
vendredi, samedi
9 h à 1 h

344, De La Marine, Varennes 450.929.9999

Île Charron

Le Parti québécois exige une décision rapide de la ministre Beauchamp

Trois députés péquistes sont choqués par la décision de la ministre Line Beauchamp de prolonger, «en catimini», la mise en réserve de l'île Charron, tel que le révélait *La Seigneurie* dans son édition du 13 novembre. La première mise en réserve du terrain sur lequel un promoteur voulait ériger un projet domiciliaire avait été décrétée en novembre 2007.

Monique Richard (Marguerite-d'Youville), Marie Malavoy (Taillon) et André Villeneuve (porte-parole en matière de tourisme, de faune et de parcs), estiment que Mme Beauchamp a manqué de leadership et «qu'elle s'est traînée les pieds depuis deux ans.»

En prolongeant ainsi de deux ans la mise en réserve, la ministre Beauchamp donne raison au promoteur Luc Poirier, croient les députés. M. Poirier avait déclaré au lendemain de l'annonce de la mise en réserve il y a deux ans que le geste du gouvernement libéral entraînerait une hausse de la valeur du terrain.

«Au printemps dernier, Line Beauchamp affirmait en commission parlementaire qu'elle avait la ferme intention de régler le dossier à l'intérieur de la période prescrite. Elle évoquait même la possibilité d'une expropriation. Pourquoi aujourd'hui fait-elle marche arrière et veut-elle encore s'acheter du temps?», se questionne M. Villeneuve.

«La décision de la ministre Beauchamp de reporter de deux ans l'annexion de l'île Charron au parc national des Îles-de-Boucherville est inacceptable. Elle avait tous les outils en main pour régler ce dossier avant le 18 novembre 2009. Aujourd'hui, elle choisit délibérément d'ignorer le point de vue des citoyens qui refusent depuis plus de 20 ans que l'île Charron devienne une deuxième Îles-Sœurs», affirme Mme Richard.


Les députés exigent de la ministre la conclusion rapide des négociations avec le promoteur ou qu'elle procède à l'expropriation sans tarder. (NG)



Les députées péquistes Monique Richard et Marie Malavoy.

Centre de santé et de services sociaux
Pierre-Boucher

CRÉER DES LIENS POUR LA VIE



La grippe se propage facilement

FAITES-VOUS VACCINER

LA VACCINATION SE POURSUIT AU CENTRE DE VACCINATION DE LONGUEUIL POUR TOUS LES RÉSIDANTS DU TERRITOIRE
(Arrondissement du Vieux-Longueuil, Boucherville, Calixa-Lavallée, Contrecoeur, Saint-Amable, Sainte-Julie, Varennes et Verchères)

École Samuel-De-Champlain, 2101, rue Lavallée à Longueuil
Lundi au vendredi : 15h à 20h • Samedi et dimanche : 9h à 16h

Sont vaccinés actuellement :

- **NOUVEAU** : Les personnes âgées de 65 ans et plus
- Les jeunes de 5 à 19 ans
- Les enfants de 6 mois à 5 ans
- Les personnes immunosupprimées
- Les personnes qui résident avec des nourrissons de moins de 6 mois ou avec des personnes immunosupprimées
- Les travailleurs de la santé
- Toutes les femmes enceintes (le vaccin sans adjuvant est disponible)
- Les personnes de 65 ans et moins (enfants et adultes) atteintes d'une maladie chronique (diabétiques, asthmatiques, bronchitiques, insuffisants cardiaques, etc.)

Le prochain groupe sera :

- Les adultes de 20 ans et plus en bonne santé

Avant de vous présenter, vérifiez les dates et les heures d'ouverture pour le groupe auquel vous appartenez par téléphone au 450 468-8045 ou au 1 877 881-8045 (sans frais) ou sur le site Web à www.santemonteregie.qc.ca/cssspierreboucher

Apportez votre carte d'assurance maladie et une preuve de résidence.
Portez un vêtement à manches courtes.

Des navettes sont disponibles dans certaines municipalités pour se rendre au Centre de vaccination de Longueuil. Vérifiez sur notre site Web ou par téléphone.

757996-271109

LA VACCINATION EST VOLONTAIRE • SÉCURITAIRE • GRATUITE

DU FABRICANT



Création du Roi inc.
DIRECTEMENT DU FABRICANT

Spécialiste du lit mural
Moblier chambre enfant, adulte, bibliothèque
Meubles sur mesures

DEPUIS 25 ANS
Merci à notre clientèle de nous faire travailler et d'acheter des produits vraiment Québécois

LA SOLUTION POUR RECEVOIR VOS INVITÉS POUR LES FÊTES

SPÉCIAL BRICOLEUR

LIT MURAL DOUBLE

675\$

AVEC MOULURE DE TÊTE EN BOIS MASSIF

AU CHOIX 3 mois 6 mois 12 mois
SANS PAYER SANS INTÉRÊTS SANS PAIEMENT SANS FRAIS

LIT MURAL 54"

choix de couleurs 107" L x 16" P x 80" H moulures et lumières en sus



1295\$*

Fabriqués sur demande selon vos exigences

AUSSI DISPONIBLE
Matelas pour invités.
Matelas double

249\$

Idéal pour bureau, chambre d'amis, sous-sol, salle de jeux, chalet

Nous fabriquons meubles en mélamine, polyester, thermoplastique

Quelques soit vos idées VENEZ NOUS VOIR nous pouvons les réaliser selon vos spécifications

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

* Sujet à l'approbation du crédit. Matelas, lumières et moulures en sus.

HEURES D'OUVERTURE RÉGULIÈRES
Lundi au vendredi de 10 h à 17 h
Samedi de 11 h à 14 h
Ouvert le soir sur rendez-vous
Tel.: 450.446.0992

3080, Bernard-Pilon, ST-MATHIEU-DE-BELOEIL
450.446.0992
www.litmural.com - www.creationduroi.com

44412-201109

TRANSPORT

Les à-côtés d'un chantier

L'important chantier de construction qui fourmille actuellement de travailleurs, sur la route 132 à la hauteur de l'échangeur de l'autoroute 20, à Boucherville, a des répercussions qui débordent des cônes orangés qui l'entourent. Les automobilistes qui circulent en direction est sur l'autoroute 20, vers le tunnel Louis-Hippolyte-La Fontaine, sont à même de le constater en tournant la tête vers la droite à l'approche de l'échangeur en question.

Le terrain gazonné qui s'étend entre l'autoroute et la place Trans-Canada s'est momentanément transformé en bute de

débris d'asphalte et d'autres matériaux. La porte-parole du ministère des Transports pour l'Est de la Montérégie, Louise Babin, affirme que cet amoncellement de matériaux restera sur ce terrain, qui appartient au MTQ, pendant la première phase des travaux, dont l'échéance est prévue pour décembre 2010. «Il s'agit d'une façon de faire habituelle. Nous conservons ces matériaux près du chantier puisqu'ils seront réutilisés, notamment pour constituer le remblais des nouvelles infrastructures», explique-t-elle. (JFB)



Ce terrain gazonné, qui longe l'autoroute 20, accueillera cet amas de débris de construction au moins jusqu'en décembre 2010.

Les travaux sur Marie-Victorin à Verchères terminés

Les travaux ayant débuté en août dernier et fermant l'accès à une partie de la route Marie-Victorin, à Verchères, sont complétés. La voie de circulation entre les rues Jean-XXIII et Saint-Alexandre est rouverte. Les transports scolaires et le C.I.T. Sorel-Varennes reprendront leurs trajets normaux.

Le Goutillon

Depuis 1970

Fraîcheur, qualité
et prix imbattables réunis
sous un même toit

763615-271108

**VENEZ DÉGUSTER ET COMMANDER VOS
BÛCHES DE NOËL MAISON
ET TOURTIÈRES**

au millet / porc et boeuf / porc et veau / tourte à la dinde / tourtière du Lac
Le samedi 28 novembre et le samedi 5 décembre 2009

NOUVEAU: CARTE FIDÉLITÉ DU MIDI (LE 11^E REPAS EST GRATUIT)

401, SAMUEL DE CHAMPLAIN, BOUCHERVILLE
450.655.5051 • WWW.LEGOUTILLON.COM
info@legoutillon.com

CENTRE DE DENTUROLOGIE
Luc Raymond

Services offerts

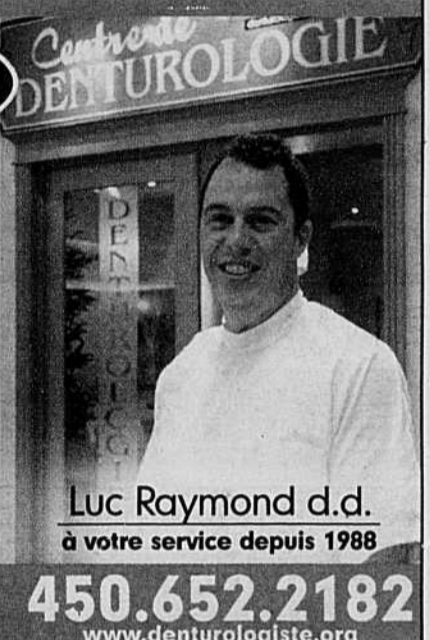
- Prothèse sur implants
- Partiel sans palais
- Crochets invisibles
- Protecteurs buccaux
- Stérilisation ultra-moderne
- Réparation sur place
- Visualisez votre futur sourire sur l'écran (avant-après)

Consultation **gratuite** dans une ambiance intime et chaleureuse

761272-300509

Financement disponible

Galerias Varennes
2020, René-Gaultier, Varennes



Luc Raymond d.d.
à votre service depuis 1988

450.652.2182
www.denturologiste.org

AU PAVILLON DES ARTS DE LA SCÈNE DU COLLÈGE SAINT-PAUL, VARENNES

DANY BÉDAR

VENDREDI 4 DÉCEMBRE 2009

POINTS DE VENTE

VITRERIE LANDRY..... 450 652-3959
RESTAURANT MIKES..... 450 929-3030
PHARMAPRIX..... 450 929-2780

29⁰⁰\$
+ TX
+ 2,00 \$ FRAIS DE SERVICE

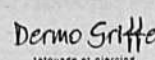
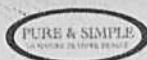
514.755.SHOW

www.maguymuzik.com

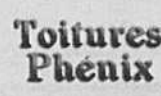
EN COLLABORATION AVEC
LA SEIGNEURIE



Transport
Jocelyn Malloux Inc.
450 929-2288



Hôpital vétérinaire
Claudia Forget
de Varennes



766255-271109



MEUBLES DAVIAU.com



QUE VOUS VOUS PROCURIEZ :

à partir de

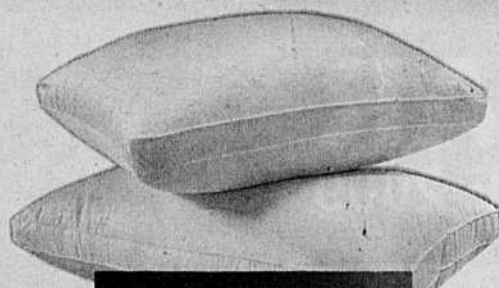
UN MATELAS SIMPLE RÉVERSIBLE **259\$**

UN MATELAS DOUBLE RÉVERSIBLE **329\$**

UN MATELAS QUEEN RÉVERSIBLE **399\$**

**N'importe quel matelas !
NOUS PAYONS LES 2 TAXES**

Plus de
90 % de nos
produits sont
québécois



DE PLUS:

Avec tout achat d'un :

Matelas de 329 \$ ou plus
partez avec un COUVRE-MALETAS ET
2 OREILLERS réguliers
GRATUITS

Matelas de 1000 \$ ou plus
Obtenez un OREILLER VISCOÉLASTIQUE
de 5,5 lb de densité
À MOITIÉ PRIX (rég.: 179 \$)

763576-131109

MEUBLES DAVIAU.com

2155, Marie-Victorin, Varennes
450.652.4611

www.meublesdaviau.com

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, mercredi 10 h à 18 h
Jeudi, vendredi 10 h à 21 h • Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 13 h à 17 h

de l'Acadie	Beaugard	St-Eugène	Ste-Marie
Marie-Victorin			
Boul. René-Gauthier			

C'est le retour du concours de dessins de Noël de *La Seigneurie*!

Fidèle à la tradition, le journal *La Seigneurie* organise un concours de dessins de Noël.

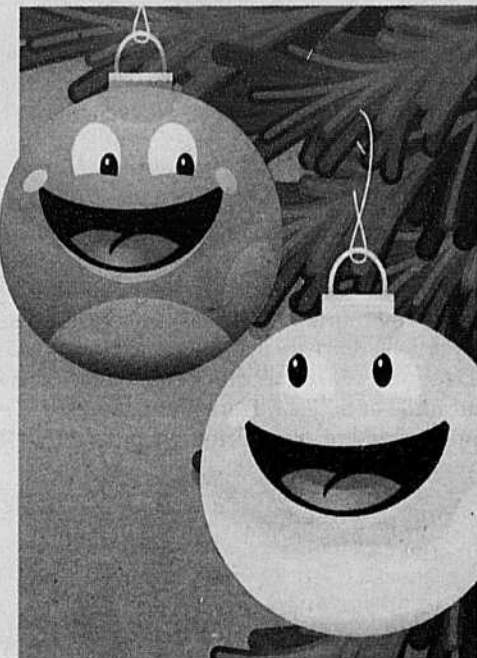
Pour y participer, il faut soumettre un dessin en couleurs se rapportant à la thématique des Fêtes, sur une feuille de format 8,5 par 11 pouces.

On peut s'inscrire dans l'une des trois catégories suivantes, soit moins de 6 ans, 6 à 8 ans ou 9 à 12 ans. À l'endos du dessin, les participants doivent inscrire leur nom, leur adresse et numéro de téléphone, leur âge (très important) ainsi que le nom de leur école ou de leur garderie (très très important!)

Un grand prix de 60\$ et un deuxième prix de 40\$ seront attribués parmi tous les dessins reçus. Dans chacune des catégories, des prix de 30\$, 25\$ et 15\$ seront décernés.

Les dessins doivent être acheminés à *La Seigneurie*, 391, boulevard de Mortagne, Boucherville, J4B 1B7 au plus tard le 7 décembre. L'enveloppe doit porter la mention «concours de dessins». Les œuvres des lauréats seront publiées dans l'édition du 23 décembre. Le dessin du grand gagnant ornera la page frontispice.

Bonne chance!



Armand Lefebvre remercie ses supporters



Armand Lefebvre
C.D.B.A.M.A.

Le chef du Parti Action Boucherville, Armand Lefebvre, tient à remercier sincèrement tous les électeurs qui l'ont appuyé, lui et ses candidats, au cours de la campagne électorale. M. Lefebvre constate que la population a fait son choix et respecte la décision de ses concitoyens.

Il tient à remercier tous les électeurs, notamment ceux qui ont participé aux divers événements de la campagne d'Action Boucherville. M. Lefebvre se dit ému et touché de la foi qu'ils ont mise dans son projet. «Votre appui nous a permis de faire une campagne avec beaucoup de visibilité pour diffuser notre message. Nous avons travaillé d'arrache-pied pour promouvoir nos valeurs qui sont aussi celles de nos contributeurs et d'une grande partie de la population bouchervilloise», ajoute-t-il.

Pour tous ceux qui ont cru en lui et en son équipe, Armand Lefebvre s'engage à trouver

de nouvelles avenues pour servir la population.

Le chef du Parti Action Boucherville a remercié tous les gens qui travaillent en vue du bien de la population de Boucherville, en commençant par le conseil sortant, sous la direction de la mairesse Francine Gabdois, qui s'est dévouée à la Ville de Boucherville pendant de nombreuses années. Il a aussi félicité Reynald Gagné, qui a effectué un travail constant avec son équipe.

Mais surtout, Armand Lefebvre en profite pour dire bravo à Jean Martel pour son accession à la mairie et à son équipe. Le chef d'Action Boucherville aimerait exprimer sa gratitude au président des élections, Claude Caron, et son équipe à la Ville de Boucherville pour leur collaboration au cours de la campagne.

M. Lefebvre rappelle qu'il a été accompagné dans sa démarche électorale par une équipe de candidats qui était prête à servir la population. «Nos candidats ont fait une très belle campagne. Ils n'ont ménagé ni les heures, ni les efforts pour diffuser le message du Parti Action Boucherville, tant par le porte-à-porte, que par les appels téléphoniques à tous les résidents de leur district. Je tiens à les remercier sincèrement pour leur enthousiasme, leur motivation et leur conviction», a déclaré M. Lefebvre.

«Certaines personnes ont joué un rôle prépondérant dans la campagne même si elles ont souvent travaillé dans l'ombre. Ce sont les conjoints, familles et proches qui ont apporté leur support aux candidats et à qui nous devons tous une fière chandelle. Un grand merci!»

Armand Lefebvre est aussi reconnaissant aux nombreux bénévoles qui se sont dévoués pour assurer une présence de tous les instants au local de campagne pour le pointage, les appels téléphoniques, le transport, etc.

En terminant, Armand Lefebvre tend la main au nouveau maire, Jean Martel, en rappelant à la population que tous les candidats devraient former une seule équipe qui continue de travailler pour le bienfait et l'évolution de Boucherville. Il souhaite la meilleure des chances aux membres du nouveau conseil municipal au cours des quatre prochaines années.

Publicité

766244-271109

CULTURE

Une occasion en or pour les artistes grâce à *Vocation en Art!*

JEAN-FRANÇOIS BRETON

Le Carrefour jeunesse-emploi Marguerite-d'Youville (CJEMY) donnait récemment le coup d'envoi à la quatrième édition de l'exposition *Vocation en Art!* Une quarantaine d'œuvres d'une vingtaine d'artistes de la relève sont exposées dans les locaux de l'organisme, qui invite la population à découvrir le talent des jeunes artistes d'ici.

Pour les artistes participants, cette exposition représente une première vitrine, une occasion de se faire connaître et de dévoiler leurs talents. Les organisateurs de l'événement, Audrey Rousseau et Denis Chartrand-Courchesne, ont expliqué avoir transformé leur lieu de travail en galerie d'art pour offrir une tribune aux artistes de la relève, leur donner de la visibilité tout en les aidant à professionnaliser leur art.

«Ces ateliers leur permettront d'être mieux outillés pour se développer dans leur art. Ça s'inscrit parfaitement dans notre mission, qui est de favoriser l'intégration socioéconomique des jeunes de 16 à 35 ans», explique Mme Rousseau.

Denis Chartrand-Courchesne mentionne quant à lui que l'énergie et la motivation qui animent ces jeunes artistes justifient pleinement les quatre

mois de travail qui ont été nécessaires à l'organisation de cette exposition. «Ils sont tellement excités et emballés à l'idée de participer à l'exposition. Ça rend notre travail beaucoup plus facile», témoigne-t-il.

L'artiste d'honneur de l'exposition, Jean-Louis Mireault, peintre sur soie qui compte 32 ans de métier, a décrit ce que peut représenter cette occasion pour un jeune artiste. «Dans une exposition, on est nus devant le public. On offre ce qu'on est, ce qu'on fait et c'est toujours un challenge intérieur, c'est intimidant», explique-t-il en ajoutant qu'il est sécurisant pour les jeunes artistes de pouvoir subir cette première confrontation en groupe. «De plus, ça leur donne l'occasion d'échanger avec d'autres artistes et de se rendre compte que souvent, ils vivent des situations similaires.»

Les organisateurs espèrent accueillir dans leurs locaux, situés au 95D, de Mortagne à Boucherville, 150 à 200 personnes. Une paire de billets pour le spectacle de leur choix à l'Étoile du Quartier Dix30 sera tirée parmi ceux qui auront voté pour leur œuvre préférée. L'exposition *Vocation en Art!* est ouverte au public le mardi de 8h30 à 20h et du mercredi au vendredi jusqu'à 17h, sauf entre midi et 13h et ce, jusqu'au 21 janvier 2010.

SUBARU CAR.NET

PENSEZ PLUS LOIN

Premier
changement d'huile
GRATUIT

Vente-Service-Carosserie

1-87-SUBARU-05

1.866.658.1001 450.658.1000

300 Boul. Richelleu, route 112, Richelleu
Info@SubaruCAR.net

983862-011209

CARROSSERIERAYMOND.NET
LA OÙ L'ON SE RENCONTRE PAR ACCIDENT

POULET DE GRAIN ET PINTADE

directement à la ferme

entier ou en découpe
Plats cuisinés

Réservez votre dinde
pour Noël

Les produits d'Antoine
Pintade certifiée
Vallée du Richelieu

OUVERT
du jeudi au samedi
de 9h à 17h

Les produits d'Antoine

2015, chemin du Rivage
Saint-Antoine-sur-Richelieu 450 787-2988
www.lesproduitsdantoine.com

844393-131109

Les Boutiques MARCADO

Un choix multiple et logique

250 MARCHANDS VOUS OFFRENT DES AUBAINES INCROYABLES !

Tirage du 15 novembre 2009



Mme Louise Rioux de Varennes a gagné
200\$ en bons d'achat.
Prochain tirage le 20 décembre 2009.

- Agence de voyage
- Boutique-hockey.com
- Vêtements pour toute la famille
- Décoration Rétro
- Électronique audio et vidéo
- Table de poker et accessoires
- Cosmétiques, parfums et produits de beauté
- Costumes de bain et couturière
- Body piercing & tattoo

Au plaisir de vous revoir

3565, boul. Taschereau, Saint-Hubert, www.marcado.ca

514.875.5500 • 450.462.9792

HEURES D'OUVERTURE • jeudi au vendredi de 10h à 21h • samedi et dimanche de 9h à 17h

On récolte ce qu' on sème

Géothermie

Jusqu'à 90% d'économies sur le chauffage!

- ▶ Un investissement profitable et sûr
- ▶ Augmentez la valeur de votre propriété
- ▶ Aucun dommage à l'aménagement de votre terrain
- ▶ Respect de l'environnement

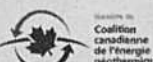
Géothermie
Chauffage
Climatisation
Qualité de l'air

Expert en économies d'énergie!

KLIMFAX®

450 674.3156

40
ans
à votre
service



www.klimfax.com

800 Trans-Canada, Longueuil

CULTURE

JEAN-FRANÇOIS BRETON

Après avoir parcouru le Québec à l'occasion d'une tournée de plus de 70 spectacles, Dany Bédar viendra clore son périple au Pavillon des arts de la scène du Collège Saint-Paul. L'auteur-compositeur-interprète raconte sa tournée et parle du spectacle *Là où j'habite*, qu'il offrira aux Varennois le 4 décembre.

DANY BÉDAR boucle la boucle à Varennes

L'artiste de 33 ans dresse un bilan très positif de sa visite de la province. «Ça a été bien *trippant!* Une grosse tournée, beaucoup de kilométrage, mais une *soixante-dizaine* de *shows* devant des salles majoritairement pleines et un public très accueillant», dit celui qui est d'autant plus heureux de ce constat, en ces temps économiquement plus durs.

Là où j'habite, c'est d'abord un spectacle qui permet de découvrir ou de redécouvrir le troisième album de Dany Bédar, intitulé *III*. Le chanteur affirme que ceux qui le connaissent ne seront pas déstabilisés, mais auront tout de même l'occasion de se payer un *trip* de blues avec lui. Le spectacle, qui offre des pièces des trois opus de l'artiste, ne comprend qu'une seule reprise. «C'est une *tonne* d'Eric Clapton. Elle m'a poursuivi toute ma vie, j'ai fini par la placer dans mon spectacle plutôt que de la combattre!»

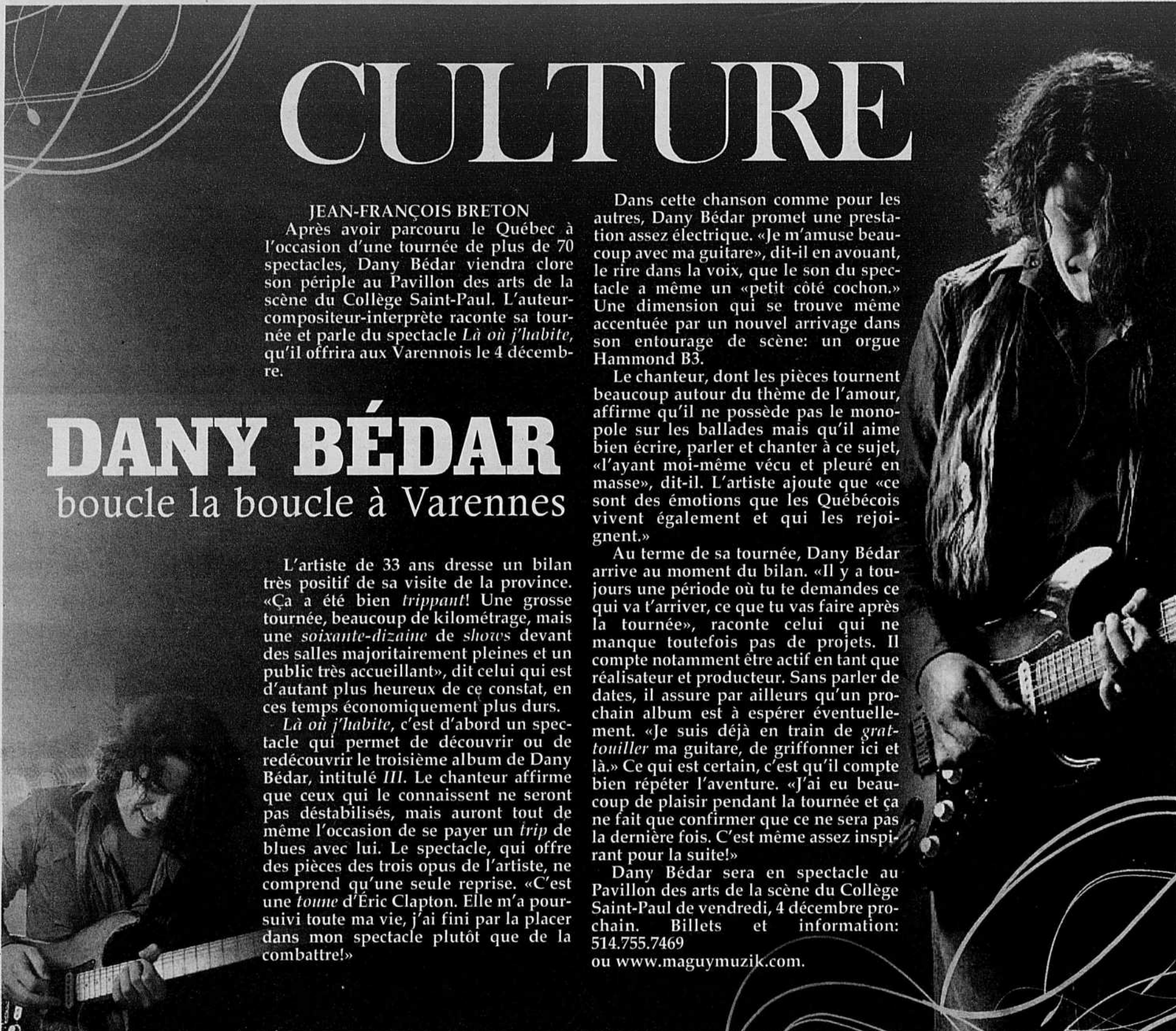
Dans cette chanson comme pour les autres, Dany Bédar promet une prestation assez électrique. «Je m'amuse beaucoup avec ma guitare», dit-il en avouant, le rire dans la voix, que le son du spectacle a même un «petit côté cochon.» Une dimension qui se trouve même accentuée par un nouvel arrivage dans son entourage de scène: un orgue Hammond B3.

Le chanteur, dont les pièces tournent beaucoup autour du thème de l'amour, affirme qu'il ne possède pas le monopole sur les ballades mais qu'il aime bien écrire, parler et chanter à ce sujet, «l'ayant moi-même vécu et pleuré en masse», dit-il. L'artiste ajoute que «ce sont des émotions que les Québécois vivent également et qui les rejoignent.»

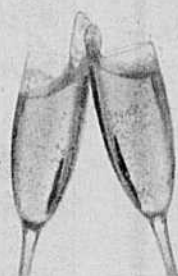
Au terme de sa tournée, Dany Bédar arrive au moment du bilan. «Il y a toujours une période où tu te demandes ce qui va t'arriver, ce que tu vas faire après la tournée», raconte celui qui ne manque toutefois pas de projets. Il compte notamment être actif en tant que réalisateur et producteur. Sans parler de dates, il assure par ailleurs qu'un prochain album est à espérer éventuellement. «Je suis déjà en train de *gratouiller* ma guitare, de griffonner ici et là.» Ce qui est certain, c'est qu'il compte bien répéter l'aventure. «J'ai eu beaucoup de plaisir pendant la tournée et ça ne fait que confirmer que ce ne sera pas la dernière fois. C'est même assez inspirant pour la suite!»

Dany Bédar sera en spectacle au Pavillon des arts de la scène du Collège Saint-Paul de vendredi, 4 décembre prochain. Billets et information: 514.755.7469 ou www.maguymuzik.com.

Photos: DEJA Musique



Hostellerie
RIVE GAUCHE



C'est le temps
de réserver pour
vos parties des fêtes



- Table d'hôte du midi et du soir tous les jours
- Salles de réunion et de réception jusqu'à 300 personnes
- Certificats-cadeaux disponibles
- Salons privés pour groupes

À ne pas manquer
le 31 décembre
Côtez la fine cuisine
de Jean François et le
groupe jazz Four Cats
pour une soirée
inoubliable



1810, boul. Richelieu, Beloeil, (Québec) J3G 4S4 Sortie 112 - Route transcanadienne (20)
RÉSERVATION 450 467-4477 ou 1 888 608-6565
www.hostellerierivegauche.com





Le Noël de Magalie

L'auteur Yvan DeMuy, de Verchères, remet en scène Magalie, sa coquine héroïne, dans *Magalie-Joyeux Noël*, publié aux Éditions Michel Quintin. Dans le sixième titre de la série, Magalie entreprend d'aider son ami Samuel qui vit des moments difficiles à l'approche de Noël. Yvan DeMuy aborde le thème de la séparation et présente une leçon d'entraide et de compassion. Les illustrations sont de Claude Thivierge et le livre de 64 pages s'adresse aux sept ans et plus.

La Chorale des joyeux retraités de Longueuil réchauffera le CABbaret des aînés

Le temps des Fêtes approche à grands pas! Les aînés sont invités à se mettre dans l'ambiance avec la Chorale des joyeux retraités de Longueuil. La chorale unira ses voix, le 4 décembre prochain à 14h au Centre multifonctionnel, pour offrir au public les plus belles chansons de la saison hivernale.

Depuis 18 ans, elle sème le bonheur sur son passage.

Cette activité s'adresse aux personnes de 65 ans et plus résidant à Boucherville. Il est obligatoire de s'inscrire avant le dimanche 29 novembre au 450.655.9081. Les places sont limitées.

Le Centre d'action bénévole de Boucherville, 30 ans à faire du bien dans la communauté! Plus de 330 bénévoles consacrent plus de 17 000 heures annuellement afin de rendre la vie plus agréable à près de 1 400 personnes en difficultés permanentes ou temporaires, à des jeunes et à des organismes.

Exposition *Dans nos vieilles maisons* à la maison Louis-Hippolyte-La Fontaine

L'exposition *Dans nos vieilles maisons* à la maison dite Louis-Hippolyte-La Fontaine aura lieu du 28 novembre au 17 janvier. C'est l'occasion de revivre en famille l'ambiance des Noëls d'autrefois dans cette maison d'époque meublée et décorée à l'ancienne pour les Fêtes.

Jeunes et moins jeunes prendront

plaisir à découvrir ou à redécouvrir les traditions et coutumes de Noël du début du siècle. Une belle occasion d'en apprendre plus sur la plus belle fête de l'année: ses origines, ses rituels, etc.

Également, dans le cadre de l'exposition, la population est invitée à participer à un atelier de fabrication de déco-

rations pour le sapin de Noël. Destiné aux enfants de 5 à 12 ans et à leurs parents, l'atelier est d'une durée de 45 minutes et ne nécessite aucune inscription. Trois moments sont proposés: 13h30, 14h30 et 15h30, le dimanche 29 novembre. 20 enfants maximum par atelier.

Dessinateurs recherchés

La Maison des enfants de Varennes est à la recherche de bénévoles adultes qui aiment dessiner pour personnaliser le papier à lettres sur lequel des bénévoles

répondent aux lettres des enfants de 5 à 12 ans des écoles primaires de Varennes, McMasterville et Saint-Amable.

Pour se joindre à l'équipe de dessina-

teurs et mettre son talent au service des enfants, téléphoner au 450.929.1488 ou écrire à maisondesenfantsdevarennes@yahoo.ca.

NICOLAS PELLERIN
— et —
Les Grands Hurlleurs
SIMON LEPAGE - SIMON MARION

CONCERT INTIME
Suivi d'une rencontre avec les artistes

Vendredi 11 décembre 2009

SALLE HAUTE GAMME
199A Chemin du Petit-Bois
Varennes

Billets: 27\$ (places limitées)

450-652-4892
hautegamme.net

Cuit sur charbon de bois

RESTAURANT
MOGHEL
TANDOORI

Nos spécialités : Pain Nan • Poulet Tandoori • Crevettes Bhuna • Poulet au beurre

Menu pour 2 à partir de 40\$

Venez dégustez une fine cuisine indienne

Réservez dès maintenant pour les Fêtes!
Menu et prix de groupe disponible!

450.647.5550
www.mogheltandoori.com
2770 boul. Jacques-Cartier est, Longueuil
(Aut. 20/Sortie 92 - Mortagne)

Pour une tranquillité d'esprit faites confiance à notre compagnie familiale établie depuis 1965

Soyez assuré d'être au chaud cet hiver
Thermopompe la plus performante et silencieuse sur le marché

-30° ZUBA-CENTRAL

Chauffage Plusieurs marques reconnues Climatisation

L.G. POUPART 450-656-5510

Salle de montre ouverte du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 115306-281109

3598, rue Grande-Allée, Saint-Hubert

Jean-Pierre Lavigne

La place du pneu à Varennes! et beaucoup plus

AUTOPNEU
Pneus VARENNES

Prenez votre rendez-vous dès maintenant pour la pose de vos pneus d'hiver

Pneus d'hiver obligatoires à partir du 15 déc.

YOKOHAMA • TOYO • MICHELIN • MARSHALL
MULTI-MILE • B.F. GOODRICH • GOODYEAR • UNIROYAL

1625, Marie-Victorin, Varennes 450.652.7999

Paul Pélouquin

- AMORTISSEURS
- FREINS
- SILENCIEUX
- ALIGNEMENT
- MISE AU POINT
- VIDANGE D'HUILE
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE

VAL MONT

Depuis 1958



Ananas

Produit du Costa Rica - gr 6

ÉCORCÉ

249\$
ch

199\$
ch

Clémentines

Produit du Maroc

99¢
lb 2,18\$/kg

Pommes de terre grelot

Produit des États-Unis

69¢
lb 1,52\$/kg

Cantaloup

Produit des États-Unis

99¢
ch

Choux de Bruxelles

Produit des États-Unis

149\$
lb 3,28 kg

Asperges

Produit du Pérou
paquet de 1 lb

199\$
ch

Mûres

Produit des États-Unis

4/500\$

Fromages

Venez découvrir le Cheddar «Silo» au lait cru agé de 8 ans (Québec)

Les fromages de chez nous...!

Brie Triple crème

«Le Trappeur»

297\$
100 g



Buchette de chèvre

125 g

497\$
ch



Charcuterie

Jambon à l'Ancienne «Schneider's»

167\$
100 g

Poitrine de dinde fumée «Schneider's»

257\$
100 g

Oeil de ronde

117\$
100 g

Boulangerie

Mini-muffins Saveurs assorties 6 x 55 g

267\$
ch

Muffins anglais «Oakrum» Nature ou blé 340 g

177\$
ch

Demi belge 300 g



Prix réduit en succursale

Épicerie

Cerises rouges dénoyautées «Gourmet Gallery» 540 ml

377\$
ch

Biscuits au beurre «Royal Dansk» Voir variétés en magasin 340 g

497\$
ch

Mélange des bois «Les Soeurs en vrac» 620 g

679\$
ch

Produits maison sans additifs

Poulet aux asperges 325 g

497\$
ch

Tourtière porc-pommes 9" - 700 g

697\$
ch

Quiche tomates-basilic 700 g

637\$
ch



Buffets pour toutes occasions
Détails en magasin ou au 450.652.2929
Visitez : www.jardindelaseigneurie.com - section buffet

Boucherie



WOW!
SUPER SPÉCIAL DU MOIS
Du 1^{er} décembre au 31 décembre 2009

Nouveau à la Boucherie

Bifteck de contrefilet (Nature ou mariné)

907\$
lb 19,99 \$/kg

Rôti de porc désossé (Un bout ou l'autre)

399\$
lb 8,80 \$/kg

Tournedos de poulet (Nature ou mariné)

699\$
lb 15,41 \$/kg

Poissonnerie

Filet de saumon frais SANS PEAU de L'Atlantique (Nature ou mariné)

1088\$
lb 23,99 \$/kg

Pâtisserie



Rég.: 26,95 \$

Spécial **2295\$**

Les spéciaux sont en vigueur du lundi 30 novembre au dimanche 6 décembre 2009. Jusqu'à écoulement des stocks. Visitez notre site Internet : www.jardindelaseigneurie.com

BOUCHERVILLE
504, ALBANEL ☎ 450.655.3821

VARENNES
311, DE LA MARINE ☎ 450.652.2735

SAINTE-JULIE
488, JULES-CHOQUET ☎ 450.649.1863

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI - MARDI - MERCREDI 8 H À 20 H
JEUDI - VENDREDI 8 H À 21 H
SAMEDI - DIMANCHE 8 H À 19 H



SKI

MONT SAINT-BRUNO

Wow **Passe**
7 soirs
95⁹⁹\$*

Quantité limitée!
Jusqu'au 3 déc.

Passe Explorateur

7 jours / 7 soirs à Saint-Bruno
sans restriction

+ Skiez dans **15 stations**

- 1 billet Sutton
- 1 billet Owl's Head
- 1 billet Val Saint-Côme
- 1 billet Massif du Sud
- 1 billet Mont-Garceau
- 1 billet Mont-Habitant
- 1 billet Belle Neige
- 1 billet Ski Chantecler
- 1 billet Le Relais
- 1 billet Le Valinouët
- 1 billet Mont Rigaud
- 1 billet Mont Cascades
- 1 billet Val d'Irène
- 1 billet Vallée Bleue
- 1 billet Vallée du Parc

+ Skiez à Ski Montjoye 7j / 5s

+ Rabais dans + de 70
stations au Québec



374\$ +Tx

Jusqu'au 3 déc.
Prix régulier: 399\$

Achat en ligne
SKIMONTSAINTBRUNO.COM



MAIL CHAMPLAIN

LA BANNIÈRE XXI EN EXCLUSIVITÉ AU MAIL CHAMPLAIN DE BROSSARD

Après avoir réalisé une ouverture retentissante en septembre dernier sur la rue Sainte-Catherine au centre-ville de Montréal, le magasin XXI (Forever 21) ouvre ses portes au Mail Champlain de Brossard, ce samedi 21 novembre. Une bannière ultra branchée qui vient s'ajouter à la liste de détaillants de renom commé Jack & Jones, Stylexchange et Little Burgundy qui se sont ajoutées à l'offre commerciale du centre cette année.

Une ouverture attendue

Alors que XXI est plébiscitée ici et ailleurs pour ses tendances mode à prix très abordables, nul doute que l'ouverture de sa deuxième boutique sur le sol québécois suscite beaucoup d'enthousiasme chez les fashionistas, et arrive juste à point pour les achats du temps des Fêtes! Si l'on se fie au succès que rencontre le magasin de la rue Sainte-Catherine, il y a fort à parier que celui de la Rive-Sud vive la même frénésie!

Avec une superficie de 17 000 pi² et des arrivages quotidiens pour de nouveaux looks destinés autant aux hommes qu'aux femmes, le magasin XXI du Mail Champlain saura sans aucun doute ravir ceux et celles qui veulent satisfaire leur soif de tendances.

Pour la direction de XXI, l'ouverture d'une deuxième boutique est une réponse à l'accueil plus que favorable reçu sur le marché québécois. « Nous sommes fiers de proposer dans nos boutiques XXI des quatre coins du monde, et maintenant à Brossard, des créations stylées, accessibles et vibrant au rythme de la mode », mentionnent les représentants de XXI.

À propos de XXI Forever 21 Inc.

Forever 21, dont le siège social est situé à Los Angeles, est un détaillant spécialisé dans les vêtements et les accessoires pour hommes et femmes. Le modèle d'affaires de Forever 21 s'appuie sur le renouvellement rapide et quotidien de la marchandise pour maintenir l'attrait constant de la boutique. Ce détaillant possède plus de 450 magasins aux États-Unis et est présent sur la scène internationale dans les pays suivants : Bahreïn, Canada, Indonésie, Japon, Jordanie, Corée, Kuwait, Malaisie, Oman, Arabie Saoudite, Singapour, Thaïlande et dans les Émirats arabes unis (Dubai et Abu Dhabi).

À propos de Mail Champlain

Inauguré en 1975, le Mail Champlain est une destination mode incontournable de la Rive-Sud de Montréal, grâce à la qualité et à la diversité de son offre commerciale ainsi qu'à sa situation géographique des plus enviables, à quelques minutes du pont Champlain. D'une superficie de plus de 726 000 pieds carrés, le Mail Champlain, propriété d'Ivanhoe Cambridge, regroupe quelque 150 détaillants réputés, dont Archambault, H&M, et Zara. Son adresse Internet est www.mailchamplain.ca.

Pour plus d'information, visitez le www.forever21.com ou le www.xiiforever.com pour le Canada.

L'esprit de Noël avec l'ensemble vocal Les Tournesols

James Copland, directeur musical, propose un programme constitué de chants de Noël sacrés et profanes, traditionnels et contemporains. Le concert aura lieu à l'église historique Sainte-Famille de Boucherville, sise au 560, boul. Marie-Victorin. Deux représentations sont offertes: le samedi 5 décembre à 20h, et le dimanche 6 décembre à 14h30. On peut se procurer les billets, au coût de 20\$ par adulte et 10\$ pour les 16 ans et moins, au Centre Pierre-Laporte de Boucherville (450.449.8640) entre 12h et 20h, auprès de Armand Lamontagne (450.641.1049) ou à la porte avant le concert.

Salon des artisans d'Action bénévole de Varennes

Action bénévole de Varennes invite le public à son Salon des artisans, qui aura lieu le samedi 28 novembre de 10h à 17h et le dimanche 29 novembre de 10h à 16h à l'école secondaire Le Carrefour. Soixante artisans seront sur place pour offrir leurs créations: bijoux, couture, tricot, coutelier (aiguillage), lignes de la main, agro-alimentaire et plus encore. On y trouvera des pièces exclusives à bons prix! Tous les profits seront remis à l'organisme. Entrée gratuite. Casse-croûte sur place.

Pour plus d'information:
450.652.5256.

LA LIQUIDATION DE PAUL HOFER INC. SE POURSUIT CHEZ Horlogerie Yves Thériault

113598-241009

PROFITEZ D'UN ESCOMPTE DE

50%

SUR TOUT

- ☛ Horloges grand-père
- ☛ Horloges murales
- ☛ Horloges de foyer
- ☛ Coucoucs
- ☛ Baromètres
- ☛ Réveille-matin
- ☛ Montres

Toute garantie sera respectée

Horlogerie Yves Thériault
4 Montclam Sud, suite 200, Candiac
450.659.6423



BÉNÉVOLES À LA MAISON VICTOR-GADBOIS

La Maison Victor-Gadbois
est à la recherche de
BÉNÉVOLES
qui ont quelques heures à offrir,
soit auprès de malades,
à l'accueil ou à la cuisine.
Renseignements : 450.467.1710

Première édition du speed dating d'affaires de l'AGAB

Le prochain speed dating d'affaires de l'AGAB aura lieu le mercredi 2 décembre au Resto Kewi. Cette activité permet de rencontrer des gens d'affaires de différents milieux. Le principe est simple, une rencontre de cinq minutes avec le plus grand nombre de participants. Une toute nouvelle approche, speed connecting, sera présentée. Une belle occasion de réseautage... on suggère d'apporter ses cartes d'affaires!

17h à 17h30: cocktail, 17h30 à 19h: speed dating et connecting, 19h à 20h: goûter et tirage de prix de présence.

Souper de Noël de la FADOQ de Boucherville

Le souper de Noël de la FADOQ de Boucherville aura lieu le vendredi 11 décembre. Ce sera l'occasion de s'amuser entre amis au moment des Fêtes. Le rendez-vous est au Centre multifonctionnel à 17h. Cocktail, repas et soirée de danse avec musique et chansons de Carl Gauthier. Seulement 39\$ pour une soirée mémorable! Inscription au secrétariat. Formation de tables de huit personnes.



la collecte

INFO-COLLECTE (Ouest du Québec)
(514) 832-0873 • 1 800 343-SANG
www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Déjeuner des Chevaliers de Colomb de Colomb

Les Chevaliers de Colomb de Boucherville conseil 5673 invitent la population à leur déjeuner mensuel du 29 novembre à la salle paroissiale Sainte-Famille, située au 553, rue Saint-Charles. Coût: 6\$ adulte et 3\$ enfant.

VENDEUR MOTIVÉ



Varennes
Propriété unique avec fenestration abondante sur grand terrain bien aménagé. Une visite vous convaincra.

FATIGUÉ DE FAIRE VIVRE VOTRE PROPRIÉTAIRE! 124 000 \$



Soyez enfin chez vous pour le prix d'un loyer, ne manquez pas cette chance! Condo 2 cac sur le coin, très lumineux, 2 places de stationnement. Secteur avec toutes les commodités à proximité.



Michel Gauvin
Agent immobilier affilié
514.718.4949



Sylvie Beaulieu
Agent immobilier affilié
514.839.1211

ROYAL LEPAGE
PRIVILÈGE

ROYAL LEPAGE DYNASTIE



Loreto Beiger
agent immobilier affilié
cell: 514.777.2756
bur: 450.672.0321

VISITE LIBRE DIM. 29 NOVEMBRE 14H À 16H



83 de la Sarcelle, Varennes

Jardins de la Rive. Vue imprenable sur le fleuve. 3 chambres plus mezzanine à l'étage. Grands espaces pour la famille et pour recevoir au RDC. S-sol avec salle familiale et 2 chambres. Couchers de soleil de rêve. 689 000\$ Visite virtuelle MLS 8241370



Rita Charbonneau
Agent immobilier affilié
514.592.9922



Manon Dulac
Agent immobilier affilié
514.710.0231

L'ÉQUIPE

Josée Hamel

www.joseehamel.com
450, de Mortagne, Boucherville 450.655.6222

La Capitale
La Capitale Champlain Inc.
Courtier immobilier agréé
La Capitale vendu.com



Josée Hamel
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
514.710.0065

NOUVEAUTÉ VERCHÈRES



Chaleureuse propriété rénovée dont: cuisine avec armoires en merisier, SDB + bain thermomasseur, s/sol aménagé avec poêle à bois, beaucoup d'espaces de rangement, garage attaché 15x24' + de 13 000 pi ca de terrain paysagé avec arbres fruitiers. Située secteur paisible à proximité des services et transports. Une occasion à saisir!

VARENNES



Clés en main! Jolie propriété jumelée offrant une belle luminosité. Située dans un secteur tranquille et familial, aucun voisin arrière avec des services. Plancher de bois, 3 CAC, 2 SDB complètes, sous-sol aménagé. A voir!

VARENNES



Jolie propriété décorée au goût du jour, offrant 4 à 5 CAC, cuisine et SAM aires ouvertes, 2 SDB rénovées, s/sol aménagé avec foyer. Terrain paysagé avec piscine creusée. Une occasion à saisir!

VERCHÈRES



Magnifique propriété au style Breton tout de briques, directement au bord du fleuve offrant une vue à couper le souffle, 2 CAC, foyer au bois, arm. cuisinière en chêne, mezzanine, abri d'auto. Venez admirer les couchers de soleil et ressentir la paix que dégage l'emplacement!

VERCHÈRES



À la campagne, grande propriété tout de brique offrant 4 CAC, armoires cuisine en pin, SDB rénovée au goût du jour, poêle à bois. Vaste terrain sans voisin arrière avec piscine creusée et remise. Accès rapide à l'autoroute 30. Idéale grande famille. Elle saura vous plaire!

ST-HUBERT



Splendide condo 1er étage à aires ouvertes, bien éclairé, 2 CAC de bonnes dimensions, près des services et transports en commun. Vous rêvez d'être propriétaire au prix d'un loyer? Et bien ce condo vous l'offre!

Faites comme ces nombreux propriétaires, confiez-nous la vente de votre propriété en toute confiance, il nous fera plaisir de bien vous servir!

Sutton

L'immobilier nous habite

Courtier immobilier agréé

Visite libre dim. 29 nov. 14h à 16h





Lucien Brossard
agent immobilier affilié
514.712.1900

au 289, rue Calixa-Lavallée à Varennes. Charmant cottage dans secteur paisible! Décoration sobre et de bon goût! Offre 3 CAC de bonne dimension, cuisine fermée, SAM avec salon en contrebas, 2 SDB, foyer au bois et poêle au gaz, piscine semi-HT (18x36), Gar. (12x22), immense terrain et bien plus! Venez m'y rencontrer. Un intérieur chaleureux et convivial! vous y attend!

Boucherville





Thérèse Chartrand
agent immobilier affilié
450.655.4080

Joli cottage jumelé, 7 pièces, 3 CAC à l'étage, cuisine armoires en chêne, propriété très éclairée et impeccable.

Nouveau 219 900 \$





Diane Paradis
agent immobilier affilié
450.655.4080

Varennes: Magnifique cottage aires ouv., belle cuisine, sous-sol aménagé, unité climatisation. Terr. 4 390 pi ca. Piscine h/T, toiture bardeaux 2009. A voir!

Varennes



www.micheldargis.ca

Belle maison à étages, à proximité du fleuve, 3 CAC, salle familiale au RDC, secteur recherché, seulement 399 000 \$. Une aubaine pour le secteur!

Ste-Julie



www.micheldargis.ca



Michel Dargis
agent immobilier affilié
514.795.8894

Vous recherchez une propriété retirée, beau plain-pied 3+1 CAC, entrées indépendantes et 2' cuisine au sous-sol, terrain de 18 920 pi ca. Il faut voir!



Yves Crompt
agent immobilier affilié



Sylvie Forcier-Duhé
agent immobilier affilié



Michel Daoust
agent immobilier affilié



Benoit Jacques
agent immobilier affilié



Danielle Roy
agent immobilier affilié



Jean Chartrand
agent immobilier affilié



Charles Charbonneau
agent immobilier affilié



Sébastien Forcier
agent immobilier affilié



Guylaine Lemieux
agent immobilier affilié



Michèle Grondin
agent immobilier affilié



Yves Castonguay
agent immobilier affilié



Jean-Claude Landry
agent immobilier affilié



Jean Thifault
agent immobilier affilié



Nathalie Durand
agent immobilier affilié



France Mathieu
agent immobilier affilié



Alain Savaria
agent immobilier affilié

151, boul. de Mortagne, bureau 200,
Boucherville
450.655.4080

2123, boul. Armand-Frappier, bureau 104,
Ste-Julie
450.922.5959

www.suttonharmonie.com

763613-271109

Serge Joubert



Serge Joubert
Agent immobilier affilié

RÉSULTATS DU TONNERRE

Brossard 164 800 \$

Condo rénové, 3 chambres, garage



Boucherville 164 800 \$

Condo de coin, étage supérieur, environnement vert



Une multitude de propriétés à découvrir sur mon site internet !

www.sergejoubert.com

450.449.4411



RE/MAX Signature inc
courtier immobilier agréé

761896-271109

Protection Tranquillité

Johanne Petit
450.449.4411
johanne.petit@remax-quebec.com

PIERRE VERDON
agent immobilier agréé

RE/MAX SIGNATURE R.V.
450.449.4411
Profitez de mon expérience et mon efficacité pour réaliser vos projets



VISITE LIBRE
DIMANCHE 29 NOVEMBRE
de 14 h à 16 h

Au 89, De Montmagny, Boucherville
Bungalow entièrement rénové.
À découvrir!



LE LUXE DU BOISÉ DE BOUCHERVILLE

- Immense bungalow 2+2 CAC
- Bois exotique et céramique au rdc
- Armoires shaker de merisier et comptoirs de granite
- Salle familiale plafond de 13'
- Sous-sol totalement aménagé
- Pavillon de jardin, SPA et détente à la cour



NOUVEAUTÉ - LONGUEUIL

- Triplex
- Belle opportunité pour investisseurs
- 3 x 4 1/2
- Près de 20 000 \$ de revenus par année



VARENNES

- Idéal pour 1^{er} acheteur
- Bungalow avec plusieurs rénovations
- 3+1 CAC
- 2 SDB
- Piscine creusée sécurisée
- 229 900 \$



VARENNES

- Cottage 3+1 CAC
- 2 Salles de bains
- Salon et salle familiale au RDC
- Pièce en-dessous du garage
- Piscine hors terre et cour intime



CHARMANT COTTAGE ST-BRUNO

- Cottage d'allure victorienne
- 4 + 1 CAC
- Immense cour + de 13 400 pi ca
- Piscine creusée, sécurisée et chauffée
- Cuisine armoires de bois et grand îlot
- Accès facile voie rapide



Rapport d'analyse de la juste valeur marchande
GRATUIT
de votre propriété



CLAUDE VALLÉE, cell.: 514.795.0577
Agent immobilier affilié

RE/MAX Signature inc
courtier immobilier agréé
450.449.4411

761895-271109



MARC-ANDRÉ BOURDON
agent immobilier agréé, B.A.A, FRI

Une signature qui vend.

450.449.4411
marc-andre.bourdon.com

RE/MAX
SIGNATURE M.A.B
Courtier immobilier agréé



NOUVEAU LONGUEUIL

- Intérieur chaleureux et ensoleillé
- Cuisine avec armoires de bois
- Secteur près des services et des transports
- 244 000 \$



BOUCHERVILLE

- Secteur tranquille, près d'un parc
- Unité de coin sur deux niveaux
- 1+2 chambres, 2 salles de bains
- 179 000 \$



BOUCHERVILLE

- Condo situé près d'un parc et du fleuve
- Intérieur jeune et actuel
- Planchers de lattes, 2 chambres
- 199 900 \$



BOUCHERVILLE

- Situé face à un parc et près d'une école
- Multiplex familial 3+1 chambres
- Salle familiale au RDC avec foyer
- Terrain de 8 506 pi² 308 500 \$



BOUCHERVILLE

- Près de l'école des Jeunes Découvreurs
- Multiplex rénové, 3+1 chambres
- Coin de rue sur terrain de 8714 pi²
- Cour privée agrémentée d'une piscine



BOUCHERVILLE OCCUPATION RAPIDE

- Condo prestige «Terrasses Vincent D'Indy»
- Grande surface vitrée : vue sur lac et pisc.
- Cadre de vie idéal; près resto/centre multi-fonctionnel
- 2 chambres, 2 SDB, garage



BOISÉ DE BOUCHERVILLE

- Terr. de + de 40 000 pi² avec «pool house»
- Intérieur simple et convivial, 3+1 chambres
- Garage double détaché
- Excellente valeur. 569 000 \$



BOISÉ DE BOUCHERVILLE

- Terr. de + de 40 000 pi² avec «pool house»
- Intérieur simple et convivial, 3+1 chambres
- Garage double détaché
- Excellente valeur. 569 000 \$



BOUCHERVILLE - ADOSSE À UN BOISÉ

- Cottage haut de gamme, secteur Harmonie
- Situé face au parc et au lac A-Dumouchel
- Int. avec cachet, 4 CAC et 2 SDB à l'étage.
- Terrain agrémenté d'une pisc. creusée chauffée



BOISÉ DE BOUCHERVILLE

- Luxueux manoir sur un terr. de près de 45 000 pi²
- Intérieur raffiné, matériaux nobles et finition soignée
- Vaste espace de vie, plafonds de 20' et poutres apparentes
- Fenestration spectaculaire donnant sur terr. boisé et privé.



VILLE-MARIE - Le Mont St-Louis

- Site fort convoité, coin sud, 2^e étage
- Salon avec plafond 14' et mezzanine
- Cuisine design, 2 chambres, 2 SDB
- Espace de vie vaste et ensoleillé



BEAUCEVILLE - BOURGS DE LA CAPITALE

- Plain-pied haut de gamme, Novoclimat
- Plafond 9' et planchers de lattes au RDC
- 2+1 chambres, sous-sol aménagé
- Paysagement professionnel

761877-271109

761883-271109



Mireille Debien
Agent immobilier affilié
450.449.4411

Tranquilli-T
RE/MAX
* Certaines conditions s'appliquent.

RE/MAX SIGNATURE INC.
Courtier immobilier agréé

CLÉS EN MAIN **DÉCOR EXCEPTIONNEL**



- Maison de ville, unité de coin
- Cour intime et plein sud
- 2 chambres, 2 stationnements
- Occupation rapide. À qui la chance!!!
- Magnifique CONDO décoré au goût du jour
- 2 chambres + 1 bureau
- Planchers de lattes, foyer, 2 garages + 1 stationnement
- Près des pistes cyclables et des transports.

VISITE LIBRE



DIMANCHE LE 29 NOVEMBRE de 14 h à 16 h
au 660-22, Paul Doyon, Boucherville.
Condo 2 verrières, sup. hab. 1 668 pi ca, 3 CAC, planchers lattes, plafond haut, adossé au parc avec fontaine.

VENDU



VENDU

109, Rousseau, Varennes

NOUVEAU BOUCHERVILLE



Impeccable, situé dans le secteur Normandie. De l'espace pour votre famille! 3+2 CAC, 2 SDB complètes. Cuisine rajunie, comptoir de granit. Coin dînette tout vitré. SAM séparée. Salon avec foyer, SFM au s-sol. Grand garage avec mezzanine. Thermop. Bienvenue chez vous!

BOUCHERVILLE



IMPECCABLE. Au coeur du secteur de LA SEIGNEURIE. Rue paisible. Entretien et rénovée. Intérieur des plus chaleureux où il fait bon vivre. Foyer, climatisation centrale... le confort. Superbe terrain paysagé, cour clôturée, grand patio et cabanon.

UNIQUE... COMME VOUS !

« Savez-vous combien un acheteur pourrait payer aujourd'hui pour une maison comme la vôtre? »

Appelez-moi!



Tranquilli-T
RE/MAX

Lise Roy
Agent immobilier affilié 450 449-4411

VARENNES



Propriété unique au design moderne qui offre une incroyable luminosité de par sa fenestration abondante. Salon et SFM à haut plafond. Foyer double face. 3 CAC à l'étage. Vaste cour privée, patio et piscine creusée sécurisée. Venez la découvrir!

Pierre Philibert
Agent immobilier agréé de
RE/MAX Signature P.P.
450.449.4411
www.pierrephilibert.com

Tranquilli-T
RE/MAX
* Certaines conditions s'appliquent.




761884-271109

CLASSEMENT INDIVIDUEL RE/MAX 2008 | 3° AU QUÉBEC | 17° AU CANADA | 60° AU MONDE

MARTINE DESCHESNES 450.449.4411
agent immobilier agréé martine.deschesnes@videotron.ca martinedeschesnes.com


Événement

Martine Deschesnes
VISITES LIBRES • Dimanche 29 novembre 14 h à 16 h




**149, RUE DE LA PRAIRIE
COIN DU FIEF
VARENNES**

NOUVEAU PRIX! Toit cathédrale et mezzanine ouverte. Salle familiale avec poêle au bois. Récemment modernisée (cuisine, lustres, céramique, peinture)
MLS 8208326




**1269, RUE DE ST-MALO
COIN DE ROUEN
BOUCHERVILLE**

SECTEUR NORMANDIE. Spacieuse maison, 4 CAC. Comptoir de granit à la cuisine. Face à un immense rond-point de verdure!
MLS 8122957.




**20, DES SEIGNEURS
COIN MARIE-VICTORIN
BOUCHERVILLE**

VIEUX VILLAGE. Victorienne à deux pas du fleuve St-Laurent. Terrain de 14 276 pi² Piscine creusée et chauffée, arbres matures, MLS 8250928.



**205, RUE DES FRANÇAIS
COIN JEANNOTTE
MONT-ST-HILAIRE**

ST-HILAIRE. Plain-pied luxueux, certifié NOVOCLIMAT, garage simple. Adossé au Golf: vue exceptionnelle. Conception minutieuse. Terrasse couverte et spa.
MLS 8205057.



**427, RUE FRÉCHETTE
COIN CAMPBELL
MONT-ST-HILAIRE**

VUE SUR LA MONTAGNE. Grande canadienne au décor de rêve. Planchers de lattes. Foyer et poêle au bois. Pisc. creusée et arbres matures à la cour.
MLS 8249188.

RE/MAX RE/MAX Performance R.C.N.
 Courtier immobilier agréé
 Licence indépendant et autonome de Remax Performance inc.

En toute... Tranquillité

450.466.4000

Claudette Néron
 Agent immobilier affilié **514.953.0504**

Richard Néron
 Agent immobilier agréé **514.953.0503**

RE/MAX Performance inc.
 Courtier immobilier agréé
 Licence indépendant et autonome de Remax Performance inc.

PAULE BERNIER
 Agent immobilier agréé
514.978.2452
450.466.4000

Tranquillité

RE/MAX RE/MAX Performance inc.
 Courtier immobilier agréé
 Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Chantal Joubert
 Diplômée droit notariat
 Agent immobilier agréé
450.466.4000
514.262.6739
 www.chantaljoubert.com

Du notariat à l'immobilier,
 soyez doublement conseillés!

Tatiana Mironova 450.466.4000 514.774.4499
 Agent immobilier affilié

VISITE LIBRE DIMANCHE 29 NOVEMBRE DE 14 H À 16 H
LONGUEUIL:
 Au 1234, rue des Cervidés.
 Un très grand condo sur 2 étages,
 3 chambres, balcon et terrasse privés,
 garage double. Construction 2004.
 Situé face au parc régional de
 Longueuil.

RE/MAX Performance inc.
 Courtier immobilier agréé
 Franchisé indépendant et autonome de Remax / Québec inc.

Cécile Poulin
 Agent immobilier affilié

FANTASTIQUE OCCASION

Varennes, charmant cottage offrant espace, cachet, confort.
 Cour privée avec piscine H/T, clôturée. Grandes pièces
 lumineuses. Fenestration récente. Excellent choix. Contactez
 Cécile Poulin RE/MAX Performance Inc. 450.466.4000

ProprioDirect inc.
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

André Duceppe
 agent immobilier affilié 766238-201109

514-515-8053

L'agent qui vend à partir de seulement **2%**

VARENNES
 Condo, terrasse adossée au parc de la rivière St-Charles, 2 CAC. À 124 900 \$, aucune compétition à Varennes à ce prix!

UNE ÉCONOMIE DE 12 500\$

250 000\$ vs 17 500\$

BOUCHERVILLE
 Bungalow avec garage, fenêtres à manivelle, salle de bains rénovée, spa.

VARENNES
 BIGÉNERATION, secteur ouest, cottage rénové, garage 31X30.

Jeannine Quenneville
 Agent immobilier affilié

ROYAL LEPAGE TRADITION
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME

450.449.4949

PRIX RÉVISÉ

Splendide condo à l'étage supérieur. Très lumineux et impeccable. Armoires en érable. Solarium, 2 CAC plus bureau agrandi. Vaste salle à manger avec fenêtrage en saillie. Air climatisé central. Foyer au gaz. Garage double et grand rangement. Près sentiers pédestres, parc et entouré de verdure. Occupation flexible, peut être rapide.

Sutton

Une équipe différente... L'équipe Hébert !

Jocelyne Hébert agent immobilier agréé / Frédéric Hébert agent immobilier affilié

EN PRIMEUR CE DIMANCHE DE 14 H À 16 H
 380, Pierre-Sauchet,
 Boucherville - 399 000 \$
 - Résidence sise dans un croissant de rue
 - 3 chambres à l'étage, verrière 3 saisons
 - Osez faire une offre

t. 450.651.1079

Groupe Sutton Actuel Inc. / Courtier immobilier agréé / 115, rue St-Charles O., Longueuil (QC) J4H 1C7 / jhebert@sutton.com / fhebert@sutton.com

Mercedes Boisvenu
 Agent immobilier affilié
450.655.6222 poste 329

Pour vendre ou acheter en toute confiance et sans souci!

La Capitale Champlain inc.
 Courtier immobilier agréé
 Franchisé autonome et indépendant de Réseau Immobilier La Capitale inc., franchiseur

VISITE LIBRE DIMANCHE 29 NOV. DE 14 H À 16 H
5060 TERRASSE L'ABROSSE, ST-HUBERT

ST-AMABLE
 Superbe bung. avec verrière 4 saisons donnant sur une magnifique cour avec aménagement paysager et pisc. cr. Prop. très éclairée puis de lumière, dans une condition impeccable et entretenue au fil des ans. Bcp de rénos ont été apportées. Il est situé dans le sect. le + recherché Lauren-deau-Maricourt. FAITES VITE!

VARENNES
 Magnifique bungalow clés en main, ensoleillé et spacieux. Vous serez séduit par son intérieur chaleureux et impeccable. Très belle cuisine avec armoires en bois d'érable. Grand salon avec magnifique foyer en pierre des champs jusqu'au plafond. Toiture 2003. Garage avec 2 portes aux extrémités. Cour clôturée et paysagée.

RE/MAX Remax Signature inc.

450 449.4411

BÂTISSEURS de communauté...

Diane Boivin
 Agent immobilier affilié

Pierre Sévigny
 Agent immobilier affilié

VISITE LIBRE DIMANCHE 29 NOV. de 14 h à 16 h

NOUVEAU **1280 #25, Montarville BOUCHERVILLE**

Cottage avec de grandes pièces, plafond 9 pieds, grande luminosité, terrasse intime.

BOUCHERVILLE

Secteur paisible, condo 2 chambres, nouveaux planchers lumineux.

STE-JULIE

Joli plain-pied, bien situé, 2 cac + 2 au sous-sol.

BOUCHERVILLE

Cottage de 3 chambres avec garage, grandes pièces, secteur La Seigneurie. 289 900 \$

BOUCHERVILLE

Cottage de 3 chambres avec garage, grandes pièces, secteur La Seigneurie. 289 900 \$

BOUCHERVILLE

Cottage de 3 chambres avec garage, grandes pièces, secteur La Seigneurie. 289 900 \$



LUCIE BOLDUC
B. A. Communication
Agent immobilier agréé



450.449.4411
Re/Max Signature Inc.
Courtier immobilier agréé
L'agent qui aime les gens!

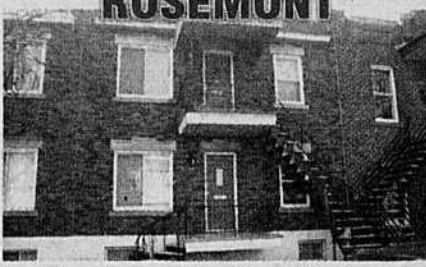
Tranquilli-T
RE/MAX

Certains combats l'appellent.

761887-271109

TERRAINS
Beaux grands terrains boisés de 57 380 pi ca et de 65 966 pi ca situés sur le bord du lac Creux. Ancien aqueduc d'eau potable. Lac navigable sans moteur à gaz, seulement moteur électrique, canot ou pédalo. Moins de 1 h 30 de Montréal. Tranquillité assurée! Possibilité d'acheter seulement un terrain ou les deux. Projet Hameau du lac Creux. Réalisez votre rêve...

ROSEMONT



Beau duplex secteur Rosemont. Deux 4 1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol. Planchers de lattes, belle cour arrière, toiture refaite en 2006. Cuisine du 1^{er} rénover. Idéal pour propriétaire occupant.



RE/MAX SIGNATURE INC.
Courtier immobilier agréé franchisé
indépendant et autonome de RE/MAX Québec

Un agent qui travaille pour vous
Johanne Lapointe Leverne
Agent immobilier affilié
450.449.4411

761892-271109

VISITE LIBRE DIMANCHE 29 NOV.



Prix révisé 227 500 \$

DE 14 H À 16 H AU 163 RUE EMOND, VARENNES. Nouveau sur le marché, secteur jeune, homogène et en demande, près d'école et services. Plusieurs rénos, 2+2 grandes CAC, foyer au salon, pisc. hors-terre, cour très intime. Je serai présente pour répondre à toutes vos questions. Bienvenue à tous!



VENDU

829, CHRISTOPHE-COLOMB, BOUCHERVILLE

À partir de 137 495\$ + tx

Unités 4 1/2 & 5 1/2 Disponibles



Projet de condos à St-Basile-le-Grand



Montée des Trinitaires
Boul. Sir-Wilfrid-Laurier

Les constructions du Domaine

450.461.3331

815-34-250909



Céline & Michel
"Comme en famille... dans la vie, avec vous."

Céline Parenteau, agent immobilier affilié
Michel Carle, agent immobilier agréé

Tél. : 450.449.4411
Sans frais : 1.800.732.8103

www.celineetmichel.com
« La nouvelle façon de faire de l'immobilier »

RE/MAX
RE/MAX Signature Inc.
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

BOUCHERVILLE
Profitez d'un environnement paisible et relaxant. Accès rapide, près des services, de l'école et des transports. Un magnifique terrain et l'impression d'être à la campagne. À faire rêver!

IMPECCABLE
Chambly: Vous recherchez une clés en main!! Venez la découvrir... propriété 2008 impeccable avec des pl. de lattes, 3 CAC à l'étage et un sous-sol aménagé avec goût. Faites vite... À qui la chance!!!

CLÉS EN MAIN
Boucherville: Condo impeccable situé au niveau jardin, son coin repas apporte beaucoup de luminosité. Idéal pour retraité ou professionnel.

Carmen Bonin
Agent immobilier affilié

RE/MAX
RE/MAX SIGNATURE INC.
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX QUÉBEC inc.
www.carmenbonin.com
450.449.4411



76074-170109

ROYAL LEPAGE
TRADITION
Courtier immobilier agréé
Bur.: 450.449.4949
Céll.: 514.592.1144

Nicole St-Laurent
Agent immobilier affilié



764918-030109



Carlos Ruiz

CARLOS RUIZ | AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ | C 514 946 1886

CENTENAIRE
Propriété d'antan fin 1800 ayant conservée de nombreux atouts d'époque, 4 chambres, terrain de 20 982 p.c.

50 156 P.C.
Design unique, 3 chambres, foyer, garage double, plafond cathédrale 25' de haut, immense terrain.

BORD DE L'EAU
69 900 \$
À Saint-Alphonse-Rodriguez, 84 pieds de frontage sur le lac Louise, petite plage privée. Avec chalet 32x19.

CONDO
Situé au rez-de-chaussée, garage, 2 CAC, 1 SDB + 1 salle d'eau, ascenseur, impeccable clés en main.

RE/MAX
RE/MAX SIGNATURE INC.
Courtier immobilier franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

www.carlos.ruiz.ca
carlos.ruiz@sympatico.ca
bureau 450.449.4411

761890-271109

Pour seulement
609\$ / mois*

- Piste cyclable et ski de fond
- Grand parc • Garderie neuve
- Aréna • Terrain de tennis
- Piste de VTT et motoneige à proximité

139 900\$**



La Capitale Actif
Courtier immobilier agréé



Projet boisé, accès rapide à l'autoroute 30, infra. 100%

Johnny Marte
Agent immobilier affilié

514 346.5688
www.johnnymarte.com



845423-250909

* Basé sur un taux de 3,45%, fixe sur trois ans, mise de fonds de 5%, amortissement de 35 ans, certaines conditions s'appliquent. ** Taxes et ristournes en sus.

Notre réussite... Notre passion pour l'immobilier!



VISITE LIBRE
dimanche 29 novembre 14 h à 16 h



641, de Roberval, Boucherville
NOUVEAUTE A BOUCHERVILLE

Au coeur de Boucherville, secteur Sabrevois, grand cottage de 3 cac, 2 salles de bains complètes, thermopompe, vaste cuisine, salle familiale avec foyer. 389 000\$ À voir absolument!



VENDU

RICHELIEU



Nicole Huart

Agent immobilier affilié
nicole.huart@videotron.ca

TOP 100 RE/MAX Québec
40^e sur 3303 agents en avril 2009

UN SERVICE DE
HOME STAGING
VOUS EST OFFERT
GRATUITEMENT

Certaines conditions s'appliquent

Michel St-Pierre

Agent immobilier affilié
michelstpierre@remax-quebec.com

Club prestige
RE/MAX Québec
100^e sur 3303 agents en avril 2009

Condos haut de gamme

Un luxe à prix abordable

Visitez nos 4
condos modèles





Structure en béton, insonorisation exceptionnelle

- Hall d'entrée luxueux
- Service de concierge
- Climatisation
- Deux ascenseurs
- Garage intérieur inclus

OCCUPATION
IMMEDIATE

Phase III

3 1/2 à partir de 171 900\$ 4 1/2 à partir de 217 500\$

taxes et garage inclus

Site exceptionnel adjacent au Parc régional de Longueuil

Près de 2 centres commerciaux, Loblaws, Wal-Mart, CLSC, hôpital, services à proximité

Visitez : www.leparcoursadoncour.com

1945, Adoncour, Longueuil 450.468.4555

Bureau des ventes de 11 h à 17 h ou sur rendez-vous

Acceptons votre offre d'achat conditionnelle à la vente de votre maison*

*Certaines conditions s'appliquent



Une campagne pour sensibiliser aux violences faites aux femmes

Carrefour pour elle et le Pavillon Marguerite de Champlain invitent la population à poser un geste concret lors de la *Campagne des 12 jours d'actions pour l'élimination des violences faites aux femmes*. Les maisons d'hébergement joignent ainsi leur voix à de nombreuses organisations au Québec et ailleurs dans le monde qui participent à cette campagne de sensibilisation se déroulant jusqu'au 6 décembre (journée nationale de commémoration de la tuerie de Polytechnique).

À cette occasion, les maisons d'hébergement veulent rappeler que malgré les avancées sur le plan de l'égalité des sexes, la violence conjugale demeure bien présente au Québec, où l'on retrouve un taux de crimes violents entre conjoints supérieur à la moyenne canadienne (Statistique Canada,


La violence familiale: un portrait statistique, 2009). Une situation attribuable au fait que la violence conjugale serait plus souvent dénoncée au Québec, grâce notamment au soutien des maisons d'aide et d'hébergement et aux campagnes de sensibilisation mises en œuvre par le gouvernement. Selon le dernier rapport du ministère de la Sécurité publique du Québec (*Statistiques sur la criminalité commise dans un contexte conjugal, 2008*), les femmes continuent de représenter la grande majorité des victimes de violence conjugale, soit 83% en 2007.

Le meurtre par un conjoint ou un ex-conjoint violent est sans nul doute le crime le plus grave en matière de violence conjugale. Au Québec, onze femmes ont été tuées par un conjoint ou un ex-conjoint en 2007.

Afin de sensibiliser la population, les maisons membres de la Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec distribueront gratuitement 5000 sacs réutilisables au slogan *La violence faite aux femmes, plus jamais!*

De plus, le Carrefour pour elle et le Pavillon Marguerite de Champlain invitent la population à porter un ruban blanc lors des 12 jours de cette campagne afin de signifier son appui à cette cause. La population est aussi conviée à poser un geste symbolique le 6 décembre à 18h en allumant une chandelle à la fenêtre de son domicile afin de commémorer le 20e anniversaire de la tuerie de l'École polytechnique de Montréal, où 14 étudiantes ont été abattues par un tireur parce qu'elles étaient des femmes et souhaitaient prendre leur juste place dans la société.

LOCAL À LOUER



Boucherville


Très éclairé ayant une superficie de 700 pi ca, entièrement aménagé dans un décor tendance, situé dans le quartier très branché de la rue Lionel-Daurais à Boucherville, idéal professionnel.

Poss. clés en main incluant ameublement, syst. téléphonique et informatique.


LIBRE IMMÉDIATEMENT.

Contactez
Josée Hamel 514-710-0065

VOUS DÉSIREZ UNE RÉSIDENCE DE QUALITÉ DANS UN COURT DÉLAI, NE CHERCHEZ PLUS, SITUÉE DANS LE BOISÉ DE BOUCHERVILLE.



PAUL PERRON
Agent immobilier affilié
Sans frais
1-866-774-3600
Cellulaire
819-321-7285




paul.perron@qc.aira.com
http://www.remax-quebec.com/paul.perron

Située sur un magnifique terrain paysager et aménagé de plus de 43 000 pi ca, cette propriété répondra à vos besoins. Cette résidence de qualité est fonctionnelle et la luminosité y est abondante. Chacun y trouvera son intimité grâce à ses nombreuses pièces.

Tous les planchers de bois en Kumaru du Brésil, marbre et céramique dans les salles de bains.

Il y a 14 pièces dont 3 chambres, 2 salles de bains, salle d'eau, bibliothèque, salle de télévision, beaucoup de rangement au sous-sol.

Le grand garage double avec son plancher de céramique est idéal. N'attendez plus, arrêtez de chercher.



Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.
Établissement : 84, rue St-Vincent
Ste-Agathe (Québec) J8C 2A7



François Bissonnette
courtier immobilier agréé

VISITE LIBRE

Dimanche de 14h à 16h



Boucherville, 696 des Cornouillers
899 000 \$ **NOUVEAU PRIX**
Propriété de prestige!

www.realta.ca 514 789 2889

1295, AVENUE VAN HORNE, OUTREMONT, QC H2V 1K5



Benoit Perras
Agent immobilier agréé
450.651.8331



Marielle Ferland
Agent immobilier affilié



P. A. Moreau
Agent immobilier affilié



Sylvie Perras
Agent immobilier affilié

Re/Max Imagine BP
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX IMAGINE inc.

Benoit Perras est devenu le 1^{er} agent individuel de Re/Max à faire partie du prestigieux cercle des légendes pour la Rive-Sud et le grand Montréal.

Benoit Perras a vendu plus de 2000 MAISONS en carrière, alors pourquoi pas la vôtre?

<h4>NOUVEAU ST-HUBERT</h4>  <p>Magnifique résidence à étages, décorée avec beaucoup de goût. Incluant un grand bachelor complet, moderne et fonctionnel. Garage intégré. Située dans un croissant, dans quartier paisible de St-Hubert. Un choix de connaisseur!</p>	<h4>NOUVEAU LONGUEUIL</h4>  <p>Maison à étages, jumelée dans un secteur très en demande, 3 CAC, 1 SDB+SDE, aucun voisin à l'arrière, près d'un parc. Idéal premiers acheteurs ou jeune famille. N'ayez aucune hésitation, venez nous voir!</p>	<h4>NOUVEAU IMPECCABLE</h4>  <p>Longueuil, majestueuse résidence située dans un croissant qui vous procurera tout le confort voulu. Décorée par des professionnels. Grand terrain clôturé, aménagé avec goût et agrément d'une piscine creusée chauffée. Vous serez éblouis par cette propriété!</p>	<h4>RELIÉS AU MÉTRO LONGUEUIL</h4>  <p>Choix de condos et penthouse prestigieux. Vieux-Longueuil. Accès int. métro, commerces, clinique médicale, université. Tous les services: piscine int./ext., s'exercices, garage. Sécuritaire. Vue imprenable sur centre-ville et fleuve. Permettez-nous de vous faire visiter!</p>	<h4>SUPER MAISON BELOEIL</h4>  <p>De la personnalité sur tous les niveaux. Elle compte 4 CAC dont une au sous-sol, planchers de parqueterie et céramique, armoires de chêne. Beaucoup de luminosité, cour intime entourée d'arbres matures. Cette maison est pour vous!</p>	<h4>VIEUX-LONGUEUIL HAUTE QUALITÉ</h4>  <p>Condo résidentiel. 4 CAC, SDB avec douche jet de pluie. Terrasse et Jardin Zen, gazebo de bois sculpté, le tout importé d'Indonésie. Idéal pour professionnel!</p>
<h4>PRESTIGE BOUCHERVILLE</h4>  <p>Luxueuse résidence située dans secteur prestigieux Le Boisé. Architecture unique, intérieur sobre et élégant offrant tout le luxe et le confort désiré. Faites de vos rêves une réalité!</p>	<h4>QUALITÉ ST-LAMBERT</h4>  <p>Condo de haute qualité, offrant une vue imprenable sur Montréal, 2 CAC, dont une avec walk-in, foyer au gaz, stationnement intérieur, rangement et plus. Un condo à St-Lambert s'avère un choix exceptionnel!</p>	<h4>CLÉ EN MAIN ST-LAMBERT</h4>  <p>Condo clé en main avec magnifique terrasse donnant sur le golf. Proposant toutes les commodités, piscine creusée extérieure, garage intérieur et plus. Emplacement idéal pour les mordus de golf et de nature.</p>	<h4>PLAIN-PIED ST-HUBERT</h4>  <p>Charmante maison plain-pied au décor paisible. Située dans un croissant, 3 CAC, dont une avec walk-in, une cuisine fonctionnelle, beaucoup d'espace de rangement autant au RDC qu'au sous-sol, piscine hors-terre. Pour une vie urbaine à son meilleur!</p>	<h4>ZEN MARIEVILLE</h4>  <p>Tout est prêt elle vous attend, style contemporain et zen. 4 CAC, 2 foyers, garage double, piscine creusée chauffée, pas de sous-sol. A moins de 20 min. de Montréal. Pour une vie agréable à Marieville!</p>	<h4>GRANDES POSSIBILITÉS MARIEVILLE</h4>  <p>D'une pierre deux coups! Bi-génération avec deux entrées séparées, plafonds de 13 pieds, dans la salle à manger et le salon, 4 000 pc de sup. habitable dont plus de 700 pc au logement bi-génération. À moins de 20 min. de MTL. Venez ouvrir la porte de votre nouvelle maison!</p>

ANNONCES CLASSÉES

IMMOBILIER

- 101 Maisons à vendre
 - 102 Condominiums
 - 103 Propriétés à revenus
 - 104 Visites libres
 - 105 Chalets / Propriétés de campagne
 - 106 Maisons mobiles
 - 107 Terrains
 - 108 Commerces
 - 109 Édifices / Bâtiments commerciaux
 - 110 Fermes / Terres
 - 111 États-Unis, hors frontières
 - 112 Propriétés recherchées
- ## LOCATION
- 201 Maisons à louer
 - 202 Condos à louer
 - 203 Logements à louer
 - 204 Logements meublés à louer
 - 205 Chalets / Propriétés de campagne à louer
 - 206 Maisons mobiles à louer
 - 207 Terrains à louer
 - 208 Commerces / Location
 - 209 Sous-location
 - 210 Chambres à louer
 - 211 Chambres avec pension à louer
 - 212 Résidences pour retraités / Location
 - 213 Espaces commerciaux / industriels / Location
 - 214 Espaces de bureau à louer
 - 215 Entrepôts / Garages à louer
 - 216 Vacances
 - 217 Cohabitation
 - 218 Désire louer
 - 219 Divers à louer
- ## VEHICULES
- 301 Automobiles
 - 302 Camions
 - 303 Location de véhicules
 - 304 Motocyclettes / VTT
 - 305 Bateaux / Embarcations
 - 306 Motomarines / Sports nautiques
 - 307 Motoneiges
 - 308 Véhicules récréatifs / Motorisés
 - 309 Pièces et accessoires
 - 310 Remorques
 - 311 Roulottes / Tentes-roulottes
- ## MARCHANDISES
- 401 Machinerie agricole
 - 402 Équipement / Machinerie
 - 403 Matériaux de construction
 - 404 Meubles / Électroménagers
 - 405 Antiquités / Œuvres d'art
 - 406 Articles de maison / Accessoires
 - 407 Musique / Instruments
 - 408 Ordinateurs / Informatique
 - 409 Camping / Caravaning
 - 410 Bicyclettes
 - 411 Articles de sport
 - 412 Bois de foyer / chauffage
 - 413 Animaux
 - 414 Achat / Vente
 - 415 Vêtements
 - 416 Divers à vendre
 - 417 À échanger
- ## OFFRES D'EMPLOI
- 501 Offres d'emploi
 - 502 Emplois demandés
 - 503 Carrières et professions
 - 504 Occasions d'affaires
- ## SERVICES
- 601 Avis
 - 602 Informatique
 - 603 Garderies / Gardiennes
 - 604 Gardiennes demandées
 - 605 Déménagement / Transport
 - 606 Entreposage
 - 607 Perdus / trouvés
 - 608 Services offerts
 - 609 Remorquage
 - 610 Déneigement / Paysagiste
 - 611 Covoiturage
 - 612 Construction / rénovation
 - 613 Tenue de livres / Impôts
 - 614 Cours - soutien pédagogique
 - 615 Collectionneurs
 - 616 Organismes
 - 617 Médecine douce
 - 618 Santé - beauté
 - 619 Services financiers
 - 620 Agences d'escortes
 - 621 Alimentation
 - 622 Animaux
 - 623 Vacances / Voyages
 - 624 Services divers
- ## DIVERS
- 701 Amitié / Rencontre
 - 702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme
 - 703 Ventes de garage / Encans
 - 704 Messages personnels
 - 705 Activités sociales / Spectacles
 - 706 Nécrologie
 - 707 Remerciements
 - 708 Prières
 - 709 Pèlerinage
 - 710 Félicitations
 - 711 Divers
 - 712 On demande
 - 713 Fiançailles
 - 714 Mariages à venir
 - 715 Mariés
 - 716 Naissances
 - 717 En Mémoire

450.641.3360

HEURE DE TOMBÉE MERCREDI MIDI

Petite annonce
simple 15 mots
ou moins :



988\$*

Internet
compris 18¢ chaque
mot additionnel
*plus TPS et TVQ

**AUGMENTEZ
VOTRE VISIBILITÉ!**

6\$ ANNONCE SIMPLE

1045\$** ENCADRÉ #1
Votre petite annonce sera publiée dans
un de nos 14 journaux Informez-vous!

**AJOUTEZ DU
JAUNE** POUR 2\$
DE PLUS
SEULEMENT.
DANS LA
SEIGNEURIE
EXCLUSIVEMENT

encadré #2

encadré #1**

19^{36\$*}23^{36\$*}27^{36\$*}31^{36\$*}

encadré #4

encadré #3

101 Maisons à vendre

À VOIR À BELOEIL, maisons
neuves, secteur près de tout,
à 5 minutes de la gare de
McMasterville, construction
supérieure, co-proprété (2),
style cottage, 3 cac, salle
d'eau, bureau au rez-de-
chaussée, très éclairé, plu-
sieurs extras. Peut se vendre
en duplex, revenu potentiel
36,000\$, au 165, 167, de
Rouville, 223,500\$ chaque
unité, taxes incluses, une vi-
sité vous surprendra. www.
duproprio.com 151508,
450.536.0927, 514.914.0927.

102 Condominiums

MERCIER, luxueux condo bé-
ton 1400 pi.carr. unité de coin,
à pied du métro Beaugrand,
3ch., 2sb garage et piscine in-
térieure, sauna, salle de ré-
ception au rdc. tél: 450-469-2427
ou 514-378-4550

STE-MARTINE

Condo à vendre, situé
derrière IGA. Construction
septembre 2006. Aire
ouverte, A/C, 2 cac,
bain et douche séparé,
échangeur d'air, entrée
privée, 2e étage, 4 places
de stationnement.
139 000\$ (ferme)
Laissez message:
514.567.3233.

103 Propriétés à revenus

BORD DE L'EAU Nouveau sur
le marché, Saint-Antoine-sur-
Richelieu, bungalow, 3 cac, 2
sdb, S/S fini, combustion
lente, solarium 3 saisons,
18,000pica., www.duproprio
com. 154128. 450-909-0579.

WWW.CLUBIMMOBILIER.CA
tout savoir sur l'investissement
immobilier au Québec. Forma-
tion, réseautage, coaching.
Soirée mensuelle: 2 décembre

**BOUCHERVILLE
MAISONS DE VILLE**

À partir de
239 000\$ Les BERGES
de la Rivière-aux-Pins
514 975-5277

Quartier paisible
Tennis et piscine privés
Près du fleuve
www.riviereauxpins.com

BOUCHERVILLE;
Maisons de ville neuves
sur les Berges
de la Rivière aux Pins.
3 cac, 2 sdb, planchers de
bois franc, terrasse, 2
stat., cabanon, piscine
creusée, tennis, pétanque,
239,900\$ plus taxes.
www.riviereauxpins.com
514-975-5277.

105 Chalets / Propriétés de campagne

LANAUDIÈRE maison de
campagne sur le bord d'un lac
navigable, 4 c.a.c., 2 s.d.b., 1
s.d.l., garage détaché. Libre
immédiatement. Profitez de
l'été! 340,000\$. www.
maisons-de-campagne.ca/
beaulac250. 450-882-1832

102 Condominiums

4 1/2 À ST-AMABLE construc-
tion 2008. Murs et planchers
insonorisés, entrées privées,
rangement intérieur. Finition
première qualité, 145,000\$.
Libre 15 novembre.
514-775-1949

107 Terrains

NOTRE-DAME-DES-BOIS
grands terrains boisés en
montagne 19 500\$ et plus, fi-
nancé à partir de 100\$ compt-
ant et 100\$/mois. Infos:
819-888-2314 www.
domainesdappalaches.ca

VISITE LIBRE DIMANCHE 14 H À 16 H

**728, rue Paul-Doyon
Boucherville**

Secteur homogène, décor moderne, pisc. cr., gar. double, 3 cac, 2 sdb, coin
cinéma + bar au s.s., beaucoup d'inclus, poss. de vendre tous les meubles.
Fiche complète disponible par courriel. SUZANNE LEFEBVRE, 514.239.3071, agent
immobilier affilié. Profusion Immobilier inc., courtier immobilier agréé

107 Terrains

ST-BRUNO, terrain multifam-
lial (minimum 3 logements),
80' de façade par 210', infras-
tructures, rue de Chambly,
16.50\$/p.c. 450-672-1794

203 Logements à louer

3 1/2 STE-JULIE ascenseur,
accessibilité et services, plan-
cher bois, chauffé, éclairé. Li-
bre. 450-464-9011

108 Commerces

À STE-JULIE, BOUTIQUE CA-
DEAUX à vendre. Prix à discu-
ter. 450-649-1307

201 Maisons à louer

VERCHÈRES Maison de cam-
pagne, 5 cac, 2 sdb, libre im-
médiatement. 450-652-2378
ou 514-686-0566

202 Condos à louer

1 CONDO LUXUEUX 2006 à
Boucherville, 5 1/2, foyer au
gaz, 1,450pc, 2e étage,
1,300\$/mois. Libre.
514-466-7634

BOUCHERVILLE CONDOS;
À louer grand 4 1/2 et 5 1/2
neufs, très éclairés,
planchers stratifiés, douche
séparée, fenêtres à
manivelle, grand balcon
privé, face au parc et arrêt
d'autobus, metro Longueuil,
occupation décembre 2009 à
partir de 950\$/mois.
Pour info: 450-449-1105.
www.condosfortstlouis.com

ST-AMABLE, RUE BENJAMIN,
4 1/2, à partir de 815\$/mois.
5 1 4 - 9 9 3 - 0 0 8 5 ,
450-461-2604, poste 225.

ST-BRUNO 6 1/2 luxueux, en-
soleillé, béton, 2 c.a.c., 2 SDB,
foyer, aspirateur et climati-
seur centraux, balcon, 2 sta-
tionnements intérieurs, piscine.
1435\$/mois.
514-488-7257

203 Logements à louer

2 1/2 à Contrecoeur, poêle,
fridaire, eau chaude inclu-
ses, rénové, chambre fermée,
bien situé, buanderie, station-
nement, libre immédiatement,
420\$/mois. 514-835-9980

3 1/2 BOUCHERVILLE Poêle/
réfrigérateur, lave-vaisselle,
chauffé-éclairé, stationne-
ment. Cession de bail. 100\$
de Rabais mensuel jusqu'au
30 juin. Libre immédiatement.
4 5 0 - 6 4 1 - 8 2 1 7 -
450-347-4363, 514-823-8891

203 Logements à louer

BOUCHERVILLE
5 1/2
**PREMIER MOIS
GRATUIT**
Plancher de bois franc
Salle de lavage
2 stationnements
Cabanon/locker,
Disponible immédiatement
775\$/mois
514-808-3924

LONGUEUIL
Grand studio 2 1/2
pour étudiants seulement
Entièrement meublé
Proximité du Cegep et
écoles professionnelles
400\$/mois tout inclus.
Contactez Gina
514.248.5635
(entre 9 h et 16 h du lundi
au vendredi)

RÉSIDENTE ST-LOUIS
À STE-JULIE
POUR PERSONNES ÂGÉES
Entrée L/S, salle à manger
avec service, jardins, jeux
extérieurs, infirmière,
visite du médecin. Préposée
24 h. Balcon 5x10 privé.
Animation, services
bancaires, salon coiffure,
service livraison
pharmacie, IGA. Garage.
450-649-6845
www.residence-st-louis.com

BROSSARD un art de vivre!

3 1/2 - 4 1/2 à louer
pour semi-retraité(e)s et retraité(e)s autonomes

- Lave-vaisselle inclus - Planchers de bois - Ascenseur
- Grande salle communautaire - Salle d'exercices
- Garage intérieur (en sus)

Près de tous les services

**Crédit
d'impôt
disponible**

LES RÉSIDENCE SUR LE FLEUVE
5455, boul. Marie-Victorin

114649-210209

3 1/2 - 4 1/2 à louer

- Cuisine moderne - Lave-vaisselle - Inst. pour
laveuse/sécheuse - Grande fenestration - Planchers
de bois - Salle d'exercices

Vue imprenable sur le fleuve

L'HERMITAGE SUR LE FLEUVE
5495, boul. Marie-Victorin

**Pas de
chien**

OCCUPATION IMMÉDIATE
APPELZ MAINTENANT 450.465.7737
Bureau de location :
5475, boul. Marie-Victorin, bureau 110

203 Logements à louer

VARENNES Bachelor 2 1/2,
lav./séch., poêle/frigo, chauffé
/éclairé, pas d'animaux. Libre
immédiatement
450-652-3300

VERCHÈRES
Rue Ste-Geneviève,
3 1/2, rez-de-chaussée,
4 électros inclus,
non-chauffé. 450\$/mois.
3 1/2, 3e étage, sans
électro, non-chauffé.
410\$/mois.
Libre immédiatement.
Tranquille, personne avec
références
450-655-6292

VERCHÈRES 4 1/2, bord du
fleuve, 500\$/mois. Référé-
nces demandées. Libre 1er
janvier. 450-583-5173

VIEUX LONGUEUIL 5 1/2, salle
à manger, 2 c-a-c, salon, cui-
sine, près d'autobus, métro,
pont, piste cyclable, écoles,
nouvelle épicerie Métro et
Pharmaprix, marina, situé en-
tre rue St-Charles et bord de
l'eau, stationnement,
755\$/mois. 514.212.7272,
450.655.1083

VIEUX VARENNES 3 1/2 près
du parc, stationnement, libre
immédiatement. 425\$.
450-655-8156

204 Logements meublés à louer

ST-BRUNO: secteur presti-
gieux, 4 1/2 demi-sous-sol
éclairé. Meublé, décoré, cli-
matiseur, foyer, garage, pis-
cine. Non-fumeur.
450-441-4913

205
Chalets / Propriétés de campagne à louer

À ST-MICHEL-DES-SAINTS. Chalets ou condos impeccables, 2,3,4 c.c., foyer, bord du lac, sentiers VTT. www.aupittigibier.com 1-877-833-6714

CHERTSEY chalet au bord d'un lac navigable, 3 c.c., tout équipé. Disponible pour saison d'hiver. 514-252-3092 ou 450-677-0999 (pas d'animaux).

ORFORD CHALET À LOUER. fin de semaine, semaine, mois. www.chalet-orford.ca 514-237-5422

210
Chambres à louer

"CHAMBRES DE MOTEL": avec air climatisé, sdb complète, cuisine sur autoroute 20, St-Hilaire(Rive-Sud), 99\$/semaine. 514-436-9400,

BOUCHERVILLE Chambre ensoleillée, sécuritaire. Cuisine, câble, internet/TV. 5 minutes des services, terminus, etc. Travailleur 450-655-2669.

VARENNES bord du fleuve, vue magnifique, accès toutes commodités, câble dans chambre. 450-929-0190

VARENNES Grande chambre meublée, TV/câble, très éclairée, entrée privée. Près tous les services. 375\$/mois. 450-731-3206.

212
Résidences pour retraités / Location

RESIDENCE POUR PERSONNES âgées, situé à Verchères. 2 chambres disponibles. Accueil chaleureux. Retraité(e), convalescence. Visite médicale sur place. 450-583-5462

213
Espaces commerciaux / Industriels / Location

CONSTRUCTION NEUVE
Grandeurs variant de 875' à 3465'. Pour 3 locaux avec Porte de garage 12'x14', et 3 autres locaux sans garage
450-641-2123 ou 514-926-5966

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL
AU 3118, B.-PILON
locaux neufs
avec grande porte de garage entre la 20 et la 116, à 15 min. du tunnel.
1000 pieds et plus
6,50\$/pied par an.
450-536-1158

VARENNES;
Local à louer: 40piX60pi
20pi de haut + porte de garage: 12piX14pi
Avec cour clôturée.
Libre immédiatement
450-652-3861

218
Désire louer

LOCATAIRE cherche bachelor, maison privée bi-génération. Printemps 2010. Pas de chien. 450.670.3826

301
Automobiles

"SS" ACHAT autos, camionnettes usagées, payons jusqu'à 200\$, remorquage gratuit, crédit d'immatriculation SAAQ. N.J. Autos. 450-649-2955

À VOIR AUTO camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2003 à 2008, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson au 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com

301
Automobiles

!! 200 +/- !!
ACHAT AUTOS CAMIONS
BON OU MAUVAIS ÉTAT.
PAYONS MEILLEUR PRIX
TRANSFERT SAAQ
Remorquage gratuit 24h
514-943-0989
450-447-8536

!!!!!!
ACHAT AUTOS
AUCUN CAS REFUSÉ!
150\$ jusqu'à 10,000\$-
Remorquage gratuit-
Reçu pour S.A.A.Q.
5 dépanneuses à votre service 24/24
REMORQUAGE
STE-JULIE J.P.
514-567-0143

ACHAT
AUTO/CAMION
pour recyclage
100\$ et plus
REÇU POUR LA S.A.A.Q
514.973.2886
WWW.RECYC-AUTO.COM

AA FINANCEMENT PRIVÉ autos & camions. Aucun cas refusé. Beioeil 450-446-2800, Granby 450-372-2727, Sherbrooke 819-349-7250

ACURA INTEGRA RS'97
Excellente condition
Aucune rouille, changement d'huile fait. Bougies et filtres neufs. Lumières arrières changées (modèle rond plus moderne).
105,000 km au compteur
Coupé (2 portes).
Roues motrices avant.
Couleur argent.
Très bien entretenue.
Prix demandé 4,500\$ (514)206-2376

ATTENTION! ATTENTION!
Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2000 à 2006 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0988
1-888-446-5250 www.robetcloutierautos.com

AUTO À VENDRE sur www.autosage.ca

FIAT SPIDER 1979 décapotable, extérieur rouge, intérieur en cuir beige, impeccable, 9999\$, 450.647.1097.

MERCURY Cougar 1968, 2 portes, rouge, intérieur cuir original, V8, 28, 39,909 milles, très, très bonne condition. 9,500\$. 450.248.2482.

302
Camions

FORD F150 1997 King Cab, 2x4 avec boîte de fibre, 168,000 km, 4,600\$. Soir 450-743-8841

304
Motocyclettes / VTT

\$\$\$\$\$\$\$\$ ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2009, 2x4, 4x4 et sport. Payons meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin 819-364-2578 Achat, vente, échange

309
Pièces et accessoires

4 PNEUS D'HIVER TOYO 225-60R17. Utilisés 2 mois seulement. 550\$ 514-894-3420

4 PNEUS D'HIVER X-ICE MICHELIN 205/70R15, quasi neufs, sur jantes, 550\$. 450-441-4913

CHEVROLET 2003 CAVALIER, automatique, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 4,000\$ négociable. 450-652-9401.

309
Pièces et accessoires

PNEUS HIVER TOYO avec jantes 6 trous pour pickup ou VUS Nissan ou Toyota. 1 an d'usage, #265-70-16. VALEUR DE 1300\$ pour 700\$. 450.441.4834.

403
Matériaux de construction

BAINOIRES ET DOUCHES d'acrylique avec légères imperfections. Sur rendez-vous 450.583.5557 #221, www.alcove.ca

208
Commerces / Location

ACHETONS CUISINIÈRES/ réfrigérateurs, payons jusqu'à 400\$. Laveuses/sécheuses, payons jusqu'à 275\$. Réfrigérateurs défectueux, jusqu'à 100\$. Laveuses/sécheuses blanches, défectueuses, jusqu'à 125\$. Avis spécial, 50 ensembles de cuisinières et réfrigérateurs, laveuses/sécheuses, garantie de 6 à 12 mois. Le Garage du Meuble: 1-450-346-3701

404
Meubles / Électroménagers

ATTENTION bois de foyer sec: 12, 14 et 16po., érable, merisier, hêtre et bois d'allumage. Livraison rapide. 450-652-6368

ATTENTION NOUVEAU 45 pi.ca. 100% érable, 100\$ la corde livrée. 514-831-4080

BOIS de chauffage à vendre, bois franc sec 16", livraison à l'année. 450-880-8888.

BOIS FRANC SEC DUR mélangé, érable, chêne rouge et blanc, frêne. Coupé l'hiver, très propre. Corde 4'X8', 42pi.ca. 450-641-3749, 514-862-0883.

412
Bois de foyer / Chauffage

BATTERIE (Musique), 150\$. Presque neuve. Valeur 300\$. Lise 450-449-3709.

BIBLIOTHÈQUE 7'x 21'large x 18'profond: 85\$. Meuble TV sur roulettes, largeur 36": 60\$. Table à café, bois noir, meuble laurier: 60\$. Paire de skis alpins, femme, Dynastar 1,70m, Speed SX 62: 200\$. Sac de golf neuf, bourgogne, femme: 70\$. Carpette de salon, 8'x 5', décorative, fond caramel: 150\$. 514.796.3703

BOIS DE FOYER BORDUAS depuis 25 ans en Montérégie, bois érable de montagne sec, 1ère qualité, livraison rapide, demander Réjeanne 450-347-2751

416
Divers à vendre

LIQUIDATION DE GRANITE! Surplus d'inventaire Fabrications comptoirs de cuisine en granite sur mesure. Meilleurs prix garantis! On se déplace pour vous servir. 819-549-1174;

POÈLES À BOIS au gaz et à l'huile. Cheminées et tuyaux. Thermopompes. Aussi installation et livraison sont disponibles. 450-798-2686 www.poeledm.com

POULET DE GRAIN PINTADE
DIRECTEMENT
À LA FERME
100% VÉGÉTALE
RÉSERVEZ VOTRE DINDE POUR NOËL
450-787-2988

SCIERIE à partir de 3495\$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. www.scieriesnorwood.ca/400q Information gratuite: 1-800-408-9995, poste : 400-QN.

501
Offres d'emploi

AIDE FAMILIALE Recherchée pour travaux domestiques, du lundi au jeudi de 13h à 17h30. 450-655-2410.

ASSISTANT(E) GÉRANT(E) Casse-croûte, 25hres +semaine. Salaire à discuter. Johanne 514-207-7978

AVANT NOËL, recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lb, d'ici 30 jours sans les reprendre. www.regimesplus.net 1-418-405-0617

COIFFEUSE RECHERCHÉE
LES CISEAUX DE MARYLINE
Poste à temps plein, clientèle fournie, travail rémunéré, Cours de perfectionnement offerts.
Venez vous joindre à notre équipe!
450.447.3880
450.658.1846

EBENISTE ASSEMBLEUR avec expérience min. de 5 ans pour mobilier commercial sur mesure. Nous sommes situés à Contrecoeur, facile d'accès par la 30 et pas de trafic. Tél. 450-787-2572, fax: 450-787-3525, pmpdesign@bellnet.ca

ÉDITEUR À LA RECHERCHE d'un verbiériste. Si ce contrat vous intéresse, envoyez exemples de vos grilles à ebourdages@goelette.ca

ENTREPRISE À STE-JULIE RECHERCHE
UNE PERSONNE PARLANT VIETNAMIEN ET FRANÇAIS
POUR CONTACTER DES CLIENTS AU VIETNAM
Demandez Josée au (514) 707-5827

INFIRMIER(ÈRES) AUXILIAIRES
recherché(es) pour
2 Résidences à Boucherville
Poste permanent
Jour-Soir-Nuit
7 jrs/quinzaine, 1 fds sur 2
Membre de L'O.I.I.A.Q.
Certificats en règle P.D.S.B. et R.C.R.
Atouts: l'amour de l'humain et la connaissance de la maladie d'Alzheimer. Bienvenue aux gens retraités.
Faire parvenir votre C.V. par télécopieur: (450) 647-7987
Courriel: maxiplex@bellnet.ca

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

LIQUIDATION de granite! Surplus d'inventaire. Fabrications comptoirs de cuisine en granite sur mesure. Meilleurs prix garantis! On se déplace pour vous servir. 819-549-1174

416
Divers à vendre

LIQUIDATION DE GRANITE! Surplus d'inventaire Fabrications comptoirs de cuisine en granite sur mesure. Meilleurs prix garantis! On se déplace pour vous servir. 819-549-1174;

POÈLES À BOIS au gaz et à l'huile. Cheminées et tuyaux. Thermopompes. Aussi installation et livraison sont disponibles. 450-798-2686 www.poeledm.com

POULET DE GRAIN PINTADE
DIRECTEMENT
À LA FERME
100% VÉGÉTALE
RÉSERVEZ VOTRE DINDE POUR NOËL
450-787-2988

SCIERIE à partir de 3495\$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. www.scieriesnorwood.ca/400q Information gratuite: 1-800-408-9995, poste : 400-QN.

501
Offres d'emploi

AIDE FAMILIALE Recherchée pour travaux domestiques, du lundi au jeudi de 13h à 17h30. 450-655-2410.

ASSISTANT(E) GÉRANT(E) Casse-croûte, 25hres +semaine. Salaire à discuter. Johanne 514-207-7978

AVANT NOËL, recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 lb, d'ici 30 jours sans les reprendre. www.regimesplus.net 1-418-405-0617

COIFFEUSE RECHERCHÉE
LES CISEAUX DE MARYLINE
Poste à temps plein, clientèle fournie, travail rémunéré, Cours de perfectionnement offerts.
Venez vous joindre à notre équipe!
450.447.3880
450.658.1846

EBENISTE ASSEMBLEUR avec expérience min. de 5 ans pour mobilier commercial sur mesure. Nous sommes situés à Contrecoeur, facile d'accès par la 30 et pas de trafic. Tél. 450-787-2572, fax: 450-787-3525, pmpdesign@bellnet.ca

ENTREPRISE À STE-JULIE RECHERCHE
UNE PERSONNE PARLANT VIETNAMIEN ET FRANÇAIS
POUR CONTACTER DES CLIENTS AU VIETNAM
Demandez Josée au (514) 707-5827

INFIRMIER(ÈRES) AUXILIAIRES
recherché(es) pour
2 Résidences à Boucherville
Poste permanent
Jour-Soir-Nuit
7 jrs/quinzaine, 1 fds sur 2
Membre de L'O.I.I.A.Q.
Certificats en règle P.D.S.B. et R.C.R.
Atouts: l'amour de l'humain et la connaissance de la maladie d'Alzheimer. Bienvenue aux gens retraités.
Faire parvenir votre C.V. par télécopieur: (450) 647-7987
Courriel: maxiplex@bellnet.ca

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

LIQUIDATION de granite! Surplus d'inventaire. Fabrications comptoirs de cuisine en granite sur mesure. Meilleurs prix garantis! On se déplace pour vous servir. 819-549-1174

501
Offres d'emploi

LA COMPAGNIE EFFICOM de Beioeil est à la recherche de personnel pour faire de la vente d'espaces publicitaires par téléphone. Temps plein de jour, salaire garanti. \$\$\$ commission \$\$\$ Ambitieux, sérieux et motivé, communiquez au 450.536.2156 poste 256.

MANOIR SOLEIL recherche
PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
COURS PDSB et INFIRMIER(ÈRE)S AUXILLIAIRES
CUISINIER(ÈRE)
Contactez Christine 450.658.4441

MÉCANICIEN
pour réparation de camions lourds, avec 5 ans d'expérience, de jour.
Contactez Gilles ou Éric Lapière 450.632.6708 514.918.0827 514.942.2506

RECHERCHE CHAUFFEUR DE CAMION
DOMPEUR 25 ANS+ AVEC EXPÉRIENCE EN EXCAVATION
AVEC BON DOSSIER DE CONDUITE
40 H/SEMAINE
NON FUMEUR
DEMANDEZ JOCELYN (514) 591-7636

SECRETARE DENTAIRE demandée, St-Basile, 4 jours/sem. avec expérience ou formation. 514-791-9222, fax: 450-461-6397

TIM HORTONS VARENNES
Recherche personnel pour la production de jour et de nuit.
30 à 34 heures/sem.
Pas de fin de semaine.
Poste permanent.
Apportez C.V.
Remplir formulaire d'emploi.
91 Quevillon, Varennes.
320 de la Marine, Varennes.

VENEZ VOUS JOINDRE À notre équipe!
RÉSIDENCES ST-LOUIS à Ste-Julie
recherche préposées aux bénéficiaires qualifiés (RCR + PDSB)
Veuillez envoyer votre CV au 450-649-6155 ou administration@residence-st-louis.com

504
Occasions d'affaires

ACCESSIBLE À TOUS important manufacturier de distributrices exclusives offre des routes établies sur mesure. Oui c'est garanti et rentable. Bâtit votre avenir avec nous. 1-866-445-1551

FRANCHISE Nutri-Zoo, distribution à domicile de nourriture et accessoires pour animaux, temps plein 2400\$/sem. Investissement 10 000\$ M. Beaugard, 1-800-774-4499 poste 203.

603
Gardiennes / Gardiennes

ADOLESCENTE Avec cours de gardiennage, cherche jeunes enfants pour s'en occuper à Boucherville. Soir et week-end. Contactez France 514-213-5914

GARDERIE DE NUIT Secteur ouest de Varennes, accrédité à 7\$. Aucune place de jour. 514-892-2190

ESPACE DE BUREAU À LOUER À BOUCHERVILLE
303401-171009

EMPLACEMENT :
En bordure de l'autoroute 20, au coin des rues Ampère et De Normandie, (Édifice Hebdo Montérégiens 184A, De Normandie, Boucherville)

SUPERFICIE :
2 527 pi.ca. à l'étage, de superficie locative, possibilité de 7 bureaux fermés, réception et cuisine, 4 stationnements extérieurs, entretien, déneigement, électricité et chauffage inclus.

POUR INFORMATION CONTACTEZ : LISE DIOTTE
450.655.5556

WWW.RENAUDAUTOMOBILE.COM

PROBLÈME DE CRÉDIT nous finançons

200 autos et camions DE L'ANNÉE 2005 ET PLUS
à partir de **1499\$** /SEMAINE

1.866.222.4449

121722-141109

403
Matériaux de construction

A BOIS FRANCS Bomarc inc. Directement du fabricant. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi Tél 450-378-9883 ou 1-877-378-9883, 53, Gati-neau, Granby

LES BÂTIMENTS Future Steel, durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriqués spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 257 pour une brochure gratuite.

404
Meubles / Électroménagers

\$\$\$ ACHETONS mobilier de chambre, cuisine, salon, etc. Aussi, réfrigérateurs, cuisinières, laveuses, sècheuses. Ameublement Chicoine. 450.796.5440.

405
Antiquités / Oeuvres d'art

!!!ACHÈTE ANTIQUITÉS au meilleur prix comptant à domicile. Meubles antiques de tous styles : lampes, plafonniers, porcelaine, jouets, monnaie olympique, canadienne et américaine et autre en argent et or, horloges, Moorcroft, bijoux en or 10k à 24k, montres-bracelets et de poche, argenterie sterling, colonnes de marbre, vitraux tableaux internationaux et canadiens etc. Information François cell.: (514)891-0699 ou lesantiques@gmail.com

408
Ordinateurs / Informatique

SUPER TECHNICIEN INFORMATIQUE. 12 années d'expérience, diplômé MCP Microsoft, disponible 24/24 chez vous pour régler tous vos problèmes d'ordinateurs, réseaux, internet, formation, etc... Prix plus que compétitif, l'essayer c'est l'adopter! Service d'expert, courtis et rapide, appelez Michel au 450-641-7998 depannagemicro@yahoo.ca

413
Animaux

LE PLUS GRAND CENTRE d'élevage et d'entraînement au Canada. Certificat d'agrément du Gouvernement du Québec #0053283. Financement disponible sans aucun intérêt. CHIOTS pure race de première qualité élevés en milieu familial. Labrador, Berger allemand, Shetland, Schnauzer nain, Bouvier bernois, Bouvier des Flandres, Jack Russel, Golden, Basset, West Highland, Doberman, Epagneul, Shih-tzu, Bichon, Teckel, Pitt-Bull, Cane Corso, chien chinois, garantis 3 ans malformations, tempérament, maternelle gratuite. Cours d'obéissance, groupes, privés, intensifs. 450.672.0358, www.centrecanininter.com

RELAIS CANIN Chiots berger allemand, bouvier des Flandres, Golden, Basset Hound, Schnauzer, Caniche, Shitzu, Jack Russel, York-Shire et autres élevés en milieu familial, vaccinés vermigués. Avec garanti. Formation maître-chien 450-777-4414 www.relaiscanin.com

416
Divers à vendre

CABANON (remise de jardin) 10X12 1599\$, 10X16 1849\$, 12X16 2099\$, 15X20 2999\$, 15X30 4499\$, 20X30 5899\$, autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuite. RBO 8213-9338-04. 450.632.0007.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

LIQUIDATION de granite! Surplus d'inventaire. Fabrications comptoirs de cuisine en granite sur mesure. Meilleurs prix garantis! On se déplace pour vous servir. 819-549-1174

603 Garderies / Gardiennes BOUCHERVILLE GARDERIE ÉDUCATIVE Milieu familial Multi âges Place disponible Temps plein, partiel 30\$/jour 450-655-5222

GARDERIE Petite Merveille d'Aujourd'hui, à Varennes. Du lundi au vendredi. 6h30 à 17h30. Temps plein 25\$/jour. 3 salles de jeu. Jeux libres et jeux éducatifs. Remboursements anticipés aux 3 mois. places disponibles. 450-985-0948. Johanne.

604 Gardiennes demandées

GARDIENNE D'ENFANT à St-Bruno, long terme. Disponible le matin et en fin de journée pour enfant 5 ans allant à l'école. Auto requise, 20 à 30h/semaine, salaire à discuter. 450-461-2780

605 Déménagement / Transport

450.447.4447 DÉMÉNAGEMENT LOCAL au longue distance, à taux fixe, assurance complète, entreposage, remorque fermée 24 et 32 pieds avec suspension pneumatique. Nous offrons gratuitement boîte garde-robe, protège matelas, couverture spécialisée et tapis protecteurs. 514.242.0666

DÉMÉNAGEMENT camion 22 pieds. Évitez les surprises. Coût total par téléphone et par écrit. 514.561.5253

DÉMÉNAGEMENT pour 2005 et moins, permis, assurances, entreposage disponible. 514.983.0973

DÉMÉNAGEMENT PRESTO Local & longues distances, assurances incluses, prix compétitifs, satisfaction garantie. 7jours/7, 24h/24h. 450-922-2210, 514-235-3619

608 Services offerts

!!!!!! HOMME À TOUT FAIRE Rénovations de tout genre, cuisine, sdb, plancher, céramique, bois franc, bois flottant, plomberie et peinture, photos et références à l'appui. Remplacement de chauffe-eau. Alain 514-264-7173

!!!!!! HOMME À TOUT FAIRE, spécialités: peinture int./ext. Céramique, plancher bois franc et flottant, moulure et o'gee, gypse. Estimation gratuite, service courtois. Appelez-moi Daniel au 514.464.5808 cellulaire.

!!!!!! HOMMES À TOUT FAIRE: Joints-peinture, revêtement de planchers, rénovation de tout genre. Martin 514.919.2037

"HOMME SEMI-RETRAITÉ" avec expérience en conciergerie offre ses services pour travaux de peinture, plomberie, menuiserie, électricité et réparation de toutes sortes Appelez-moi François (514) 743-0412

AAA BEAU Grand ménage du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Et aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Conduit de ventilation. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'entretien Wilclean Tél. 514-247-5127 www.wilclean.com

BONJOUR j'aimerais offrir mes services pour faire votre entretien ménager, résidentiel et commercial, reçu disponible. Carole, 514-497-5973, 450-895-3394.

608 Services offerts CONFECTION DE RIDEAUX plus de 200 modèles disponibles. Diane 922-6868 ou 467-5732. COUTURIÈRE pour toutes alterations. Service rapide, bons prix, travail soigné. 450-449-3339

ENTRETIEN MÉNAGER CAMCO ENR vous cherchez une personne responsable et fiable pour l'entretien de vos bureaux ou locaux commerciaux? Contactez-nous 450-462-1127 514-944-0270

ENTRETIEN RÉSIDENTIEL Travail de qualité: peinture, ajustement de portes d'armoires et autres, réparations diverses. Spécialité: ébénisterie. Paul: 450-583-5387 ou cell: 514-771-7142. FEMME DE MÉNAGE Fiable, efficace et honnête. Estimation gratuite. Quelques places encore disponibles. Contactez Sabrina. 514-814-5442

FEMME DE MÉNAGE pour maison privée, fiable et minutieuse. 6 ans d'expérience. Disponibilité: mardi. 450-929-2636

FÉRAIS grand ménage d'automne, lavage de fenêtres et entretien ménager, résidentiel, 22 ans d'expérience. 450-652-6710.

HOMME À TOUT FAIRE 514-713-3671. Petit/grand ménage: peinture, plâtre, tapis. Planchers: cirage, récurage, décapage, ramassage. M. Bécharde 514-713-3671.

LAVAGE DE VITRES ET GOUITTIÈRES 514-809-LAVE (5283) Marc

LAVAGE DE VITRES CHAPUT Résidentiel-commercial. Vous serez ravis du résultat nettement à votre goût. N'hésitez pas à contacter Stéphanie. 450-494-3084

PEINTRE, commercial et résidentiel, assurances responsabilité, 25 ans d'expérience. RBO #8340-8401-33. 450.460.2595, cell 514.213.3983

SAAQ - ACCIDENT - CSST Blessé(e) sérieusement, votre dossier est bloqué ou fermé? Vous craignez pour l'avenir? 2e opinion gratuite. Me Desjardins 514-288-4156

VOUS ÊTES FATIGUÉ? Vous manquez de temps pour vous occuper de vos tâches ménagères? Vous avez besoin d'aide Appelez-moi!! Caroline (450) 733-3072

612 Construction / Rénovation

"À BAS LA COMPÉTITION". GYPSE; JOINTS; PEINTURE: par professionnels, moulures, O'Gee. Jean 450-655-8600 ou 514-402-4250

"À VOTRE SERVICE" peinture, plâtre, menuiserie, construction de patios, installation de moulures et O'Gee, planchers, etc. 25 années d'expérience, évaluation gratuite. Richard Marceau, 450-922-0930 R.B.Q. 2226-7090-33.

"PEINTRE 25 ANS d'expérience". Travaux de peinture, teinte, décapage, tapisserie, vinyle, joints et plâtre. Estimation gratuite. Paul Tremblay, 450-655-6705

"RÉNOVATION" Salle de bains, cuisine, sous-sol, planchers de bois, céramique, division intérieur, finition, etc. Minutieux et travail de qualité. Contactez Michel au 514-241-9896.

612 Construction / Rénovation

1 BON PEINTRE Et +. De père en fils, rénovation, équipé pour toit cathédrale, peinture/joints, céramique, moulure/O'gee/porte, plancher. Travail propre, estimation gratuite. Références. Bas prix compétitifs avant Noël. Jacques 5 1 4 - 3 1 8 - 6 1 0 0 / 450-748-1715.

AF PEINTURE PEINTURE INTÉRIEURE RÉPARATIONS MINEURES TRAVAIL MINUTIEUX ESTIMATION GRATUITE SATISFACTION GARANTIE ALAIN FONTAINE 450-649-3488

ÉBÉNISTERIE-RÉNOVATIONS Travail de qualité, Gabriel Montrouil 450-583-6182 ou 514-996-4229

ENTREPRENEUR ASSURÉ en rénovation Licence R.B.Q. Salle de bains, sous-sol, cuisine, céramique, bois franc, gypse, finition, peinture. De la réparation au projet clés en main. Prix et main-d'oeuvre garantis. 514-791-0076

612 Construction / Rénovation MENUISIER D'EXPÉRIENCE Rénovation, finition Intérieure/extérieure Plafonds suspendus, O'Gees, salle de bain, planchers bois et flottant. Service et travail garantis. Estimation gratuite. Licence RBO 514.838.0305 (Danny) 514.838.0304 (cell)

PEINTURE BENOIT VASKELIS Travail rapide et minutieux. Intérieur et extérieur. PRIX TRES COMPÉTITIFS Estimation gratuite. R.B.Q. 8297-1573-52 APCHQ Cellulaire: 514.995.0038

RÉNOVATIONS Peinture, céramique, tirage de joints, finition de sous-sol. Bourgeois enr. Licence RBO 8001-8872-01. 450-653-9371

SABLAGE de planchers POSE, SABLAGE, FINITION. ESTIMATION GRATUITE. ENTREPRISES DUCLOS 450 653-7407 LICENCE RBO 2180-5726-44

TIREUR DE JOINTS Travail de qualité, rapide, propre. Satisfaction garantie. Pour estimation, Ghislain, 514-771-4871

613 Tenue de livres / Impôts COMPTABILITÉ États financiers, impôt de société et impôt personnel, système comptable, financement, budget et planification financière. 17 ans d'expérience Réal Chabot CMA Cell.: 514-707-7173

614 Cours / Soutien pédagogique ANGLAIS Cours privés à votre domicile. Méthode rapide et efficace. Jour, soir et fin de semaine. 514-248-7804

ATELIERS INTENSIFS En dessin et perspective. Samedis 5 et 12 décembre. Et inscription pour session d'hiver. Linda Boyte 450-641-6790. www.atelierpeinturelindaboyste.com

CENTRE DE RATTRAPAGE scolaire... et plus! www.lespetitsfutes.ca Cellulaire: 514-531-0852

COURS DE CHANT ET DE GUITARE. Professeure diplômée. Chantal 450-655-3203

COURS D'ANGLAIS Axés sur la conversation. Privés ou semi-privés. Bienvenue aux adolescents(es) (Reçus d'impôt disponibles). ACCRÉDITÉS PAR EMPLOI-QUÉBEC. 450-448-3205

COURS DE GUITARE, rock, jazz, blues, etc. Programme structuré. Marc Touchette, 25 ans expérience. 450-655-3257

ÉCOLE AgenceTaMusique: cours chant, piano, guitare, violon. Professeur(e)s expérimenté(e)s. 514-806-7932

MATHÉMATIQUES Secondaire 1 à 5 et Collégial. Aide aux devoirs et préparation aux examens. Permis d'enseignement au secondaire délivré par le Ministère de l'Éducation. Professeur certifié. Plus de 14 ans d'expérience. 514-975-0313

RÉNOVATION DÉZIEL. Céramique, plancher de bois franc et autre. Plafond suspendu, peinture, moulures décoratives. 514.894.7366

612 Construction / Rénovation MAINS MAGIQUES Services exceptionnels, relaxant par Asiatiques professionnelles. 7 jrs. smnvie.ca. 514-759-6222 ou 450-448-7575

618 Santé / Beauté NOUVELLE TECHNIQUE : tami, douche, différentes nationalités féminines, parking, reçus. 12 St-Louis St-Lambert. 450.923.8638

619 Services financiers \$\$\$ AIDE FINANCIÈRE\$\$\$ 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fonds pension employeur). Transaction rapide et sérieuse! 514-518-4036;

ABATTU PAR VOS DETTES. Menacé par vos créanciers. Nous sommes là pour vous aider. Nos services sont gratuits. INFO-DETTES 1-866-963-AIDE(2433)

ACCABLÉS PAR LES DETTES? Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire. Un seul paiement, sans intérêts. Appelez-nous 1.800.465.3809. Jean Fortin & Associés. Syndic de faillite.

AU BOUT DU ROULEAU Noyé par vos dettes, harcelé par vos créanciers, laissez-nous vous aider. Un seul versement. Ayez une liberté financière. 24 centres pour vous servir. Appel et Cie Syndic de Faillite 514-839-8004

AUCUN CRÉDIT refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291

BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide de 500\$ réponse en 1 heure. Paiement hebdomadaire. Conditions: Emploi stable (6 mois). Crédit Yamaska 1-877-534-1999

CONSOLIDATION de dettes personnelles ou commerciales. Un seul paiement par mois selon votre budget. 0% intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte, de crédit, Hydro, TPS/TVQ, impôts, saisies, etc. Comptabilité Luc enr. de 8h à 20h/7 jours sur 7. Sans frais 1-877-744-4455

CONSOLIDATION, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-7jrs, 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais 1-866-687-2496

PRÊT ARGENT de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Crédit Excellence ATG ou 1-877-623-2223.

620 Agences d'escortes !!! WEEKEND GIRLS 514.467.9336 WEEKEND GIRLS Engageons beautés 514.467.9336

38DDD NATURELS, FERMES La plus jolie grassette se déplace pour homme, femme ou couple. 514.267.0275

AGENCE JET SET MONTRÉAL ESCORT V.I.P. 24 heures / 7 jours 514.515.6991

ELISABETHA grassette, 40 ans, 42DDD se déplace. 514-585-5710

JOLIE VALÉRIE, douce, joviale, beau buste, reçoit et se déplace, sourire garanti. Appelez-moi. 24/24. 450.671.0646

AGENCE LES GASPÉSIENNES XXX Excellent choix de demoiselles 24/24 heure 7/7 partout 514.465.9874

624 Services divers ...450.812.6257 LES MERVEILLES. Tendresse et chaleur au rendez-vous. GFE. Ouvertes d'esprit. Les plus belles t'attendent. Ouvert 7 jours/7. URGENT. RECRUTEMENT. Nouvel emplacement, privé, haut de gamme, recherche belles jeunes filles de 18 à 25 ans. 514.222.9574

01/11/09 AU 31/11/09 20 ANS ET 24 ANS. Jeune, sexy et coquette, petite bombe sexuelle en duo ou en solo de tout pour te plaire. Ailleurs, c'est bon mais ici c'est meilleur!! Rive-sud 450-671-8093. Privé, discret sur rendez-vous.

617 Médecine douce

618 Santé / Beauté

619 Services financiers

620 Agences d'escortes

624 Services divers

100 % CHRISTAL: Belle blonde naturelle, 27 ans, pour un moment doux et excitant, aux yeux persans. Possibilité de domination golden et latex, en privé. 450-678-2552 ou ALICIA, de retour, belle brune aux courbes sensuelles, 36D, 25 ans, en privé. 450-678-8393.

438-275-1294 Tu veux un bon massage! Viens me voir. 7 jours/7, 10h à 21h. Boucherville.

450-647-4626 On dit que je suis un bouquet de satisfaction pour vous, Messieurs, Longueuil.

438-275-1294 Tu veux un bon massage! Viens me voir. 7 jours/7, 10h à 21h. Boucherville.

450-647-4626 On dit que je suis un bouquet de satisfaction pour vous, Messieurs, Longueuil.

ABÉLIA 25 ANS! Irrésistible petite poupée de 5 pieds 100 lbs aux cheveux longs. Belle à croquer! Désir, plaisir ou sensualité et fantasie seront permis. Ose! (514)969-7089. www.myspace.com/les100nuits

ALLÉCHANTE magnifique femme, superbe poitrine naturelle, massage sensuel et plus, rencontre inoubliable! Dès 10h am, 7/7, privé, douche, propre et discret, vient me découvrir... 514.996.7798.

AU-DELÀ DU RÉEL. Absolument femmes. Chez nous messieurs, vous serez reçus comme des rois. Attentionnées, délicieuses, avec mains langoureuses et bouches gourmandes. Venez nous découvrir pour mieux vous faire plaisir. Propre et discret. Voir profils www.telefun-moi.com 450.466.9794 ENGAGEONS.

BEAUTÉS MATURES Michelle 48 ans ou Isabelle 41 ans, te reçoivent pour un massage en privé. Tu rappelleras d'elles...Classe, respect assurés 450-923-4010. www.massageparfumdefemme.com

BELLE ET SENSUELLE. Femme de 40 ans, grandes jambes sexy, forte poitrine, offre 4 forfaits à partir de 50\$ Privé et discret, disponible aussi en soirée. Je te fais ce qu'il y a de mieux!!! Joana, 450.321.1747

BIANCA, GRANDE BLONDE très sensuelle, j'ambule à te faire rêver. PLAISIR ASSURÉ te reçoit dans un endroit propre, chaleureux et discret. 450.646.4877

CATHERINE blonde aux courbes sensuelles, discrète, beauté d'un ange, yeux perçants, meilleur massage à 60\$ souriante, sexy, 7/7. PRIVÉ/DOUCHE Rive-Sud. Endroit chaleureux et propre. 514.713.5333

LA FANTASTIQUE NICKY 44 ans, provocante, chez-moi tu seras reçu comme amant et non comme client. 514.703.1034.

624 Services divers

702 Astrologie / Cartomanie / Occultisme

8 MINUTES gratuites 48 ans d'expérience avec Claudette, 44 ans d'expérience avec Francine, 42 ans d'expérience avec Marie-Huguette. Nous sommes clairvoyantes, tarologues et numérolgues. Nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à toutes concurrences. Vous serez surpris par la qualité exceptionnelle du service et de l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourra changer votre vie concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance. 3.79\$/min. 7 jours 24h (TEMPS GRATUITS) 1-900-451-5276

ALEXANNE ET ELISABETH, VOYANCE 100% GRATUITE SUR www.visiondufutur.com Tél.: 1-900-783-6677 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #5566

ALISSA voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-0-548-7777 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire #5566

ASTROLOGIE voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. Tél.: 1-900-548-0144 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #5566

AVEC MEDIUM QUEBEC Retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le #carré4676 Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

CONNEXION MEDIUM Voyance Pure, astrologie, tarot, numérologie fait par des médiums d'expérience en consultation privée. 2.59\$/min, 1-866-9MEDJUM, 1-900-528-3486, Bell Mobilité: #3486 www.connexionmedium.ca

LA CLINIQUE D'Ésotérisme et Mme Minou. Tel que vu à la télé. 1-900-561-1212, à 4.89\$/min. Visa/Mastercard, composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59\$/min. (+taxes). Cellulaire, Bell Alliant, Rogers & Fido faites le carré REVE, (7383) à 2.99\$/min. Horoscope gratuit et Concours au www.previsions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. (+taxes)

YACINTHE MEDIUM DE MÈRE EN FILLE. SPÉCIALISTE AMOUR. Tél.: 1-900-548-8877 (2.90\$/MIN) Depuis un cellulaire #5566

703 Ventes de garage / Enrars

BAZAR D'ANTIQUITÉS, au centre des aînés au 1390, rue Bourgogne à Chambly, le samedi 5 décembre de 8h à 16h. Meubles, vaisselle, bijoux, articles pour collectionneurs de toutes sortes, vieilles décorations de Noël etc. Info: Diane 450-658-0075

712 On demande

702 Astrologie / Cartomanie / Occultisme

AA JO SOLEIL & son équipe vous aideront à ensoleiller votre vie. 1-900-451-8883 à 3.99\$/ la min.+tx 18+. Carte de crédit 514-997-5716 Info 514-724-6904. Web cam... Extension des voyants voir www.josoleil.com Cellulaire #3010

RECHERCHÉE Personne pour soins à domicile pour personnes âgées. En avant-midi. Contactez Daniel 514-466-2233

JEAN COUTU
SAINT-BRUNO RECHERCHE:

ASSISTANT-GÉRANT
Temps plein
Doit être disponible jour, soir,
un weekend sur trois

Envoyer C.V au 12, Clairevue O., Saint-Bruno, J3V 1P8
ou par fax au (450) 653-1312
À l'attention de Sylvain Larivière

RESTAURANT
MOGHEL TANDOORI
Serveur(euse)
et aide-serveur(euse)
demandé(e) avec expérience

Contactez M. Syed 450.647.5550

Pour janvier 2010

CENTRE DENTAIRE
Brière Legendre Gagnon Landry
450.461.1558

DR. BERNIER
est à la recherche d'une

HYGIENISTE DENTAIRE
avec expérience

Poste permanent 4 jours/semaine
(aucune fin de semaine)
Contactez Annie :
450.461.1558 poste 2
514.515.1559
blainbernier@hotmail.com

OFFRE D'EMPLOI

Agent immobilier très actif dans
le secteur de Boucherville

RECHERCHE
ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Responsabilités :

- Tâches de gestion administrative
- Service à la clientèle
- Gestion de la publicité
- Prise de rendez-vous.

Compétences informatiques requises

Faire suivre votre CV par
courriel à :
adjoiteimmobilier@hotmail.com

BOUCHERVILLE
ARTS SUBISHI

APPRENTI TECHNICIEN
DEMANDÉ

- Doit posséder un permis de conduire valide
- Expérience un atout

Contactez Martin Dépelteau au 450.449.3344
OU
Faites parvenir votre CV à :
service@bouchervillemitsubishi.com

303400-180709

TRANSPORT GUY MAHONEY
50 ANS

Offre d'emploi

situé sur le Rive-Sud recherche

CAMIONNEUR-LIVREUR

- classes 1 ou 3
- local et longue distance
- disponible et flexible
- emploi stable et permanent

Lubrifiants en vrac

ENVOYEZ VOTRE C.V. FAXER: 450 678-5736

LES RÉSIDENCES

Les Résidences Soleil
Manoir Sainte-Julie

GRUPE SAVOIE

NOUVELLE RÉSIDENCE
Recherche des personnes dynamiques
pour combler le poste suivant :

- Préposé (e) aux bénéficiaires

Exigences :
Diplôme de PAB & PDSB
Aimer les gens du bel âge
Expérience poste similaire
Courtois, souriant, bonne condition physique

Bel environnement de travail
Postes permanents temps complet & partiel

Envoyer CV à l'attention de
Mme Dominique Tremblay
fax: (450) 641-3784
courriel : dtremblay@residencessoleil.ca

Un don de 1500\$ à la Fondation Source Bleue

C'est en présence des joueurs de bridge de Varennes, récemment, que Bernard Parent, président du Club de bridge de Varennes, a remis la somme de 1500\$ à Chantale Beaudoin et Louis Jazzar, de la Fondation Source Bleue.

Mme Beaudoin a remercié chaleureusement les participants et a précisé que ce don représente un autre pas vers la réalisation de ce beau projet de société qu'est la Maison de soins palliatifs Source Bleue. La construction de la Maison débutera en février 2010 et celle-ci devrait être en mesure d'accueillir les premiers patients d'ici l'automne 2010.

Tous les dons recueillis serviront à la construction et l'installation de la Maison. Elle sera située à Boucherville et offrira gratuitement ses services à la population de la Montérégie.

La Maison de soins palliatifs Source Bleue pourra accueillir douze personnes et le séjour moyen y sera d'environ trois semaines. Annuellement, la Maison accueillera un total d'environ 200 per-

sonnes en fin de vie et offrira également un support aux proches.

Pour plus d'information, visiter le site Web www.fondationsourcebleue.qc.ca.



Chantale Beaudoin, directrice de la Fondation Source Bleue, Louis Jazzar, membre du conseil d'administration de la Fondation Source Bleue et Bernard Parent, président du Club de bridge de Varennes.

Soirée portes ouvertes au Club d'art oratoire Toastmasters

La présidente du club d'art oratoire Toastmasters des Seigneuries de Boucherville, Johanne Constantineau, invite la population de la Montérégie à venir assister à la soirée portes ouvertes, le lundi 30 novembre prochain. Ce sera une soirée spéciale d'information et de démonstration.

On peut y assister gratuitement afin de découvrir les activités et les occasions qu'offre ce club à but non lucratif. Le but de chaque rencontre est d'abord de vaincre sa peur de parler en public et ensuite de développer son potentiel d'orateur à travers de courts discours évalués, des improvisations, un toast, une pensée, une blague, etc. Animer ou présider une soirée, évaluer des discours ou des improvisations sont d'autres activités qui s'y déroulent tous les soirs de rencontre.

La rencontre aura lieu de 18h30 à 21h au Centre multifonctionnel de Boucherville, 1075, rue Lionel-Daunais (accessible par la rue de Montarville ou de Mortagne).

Les Club Toastmasters sont des organismes à but non lucratif dont l'objectif est de promouvoir un milieu d'apprentissage qui soit positif et aidant à travers lequel les membres peuvent en toute confiance développer leurs connaissances en communication et en leadership, ce qui a aussi pour effet d'accroître la confiance en soi et de contribuer à la croissance personnelle.

Pour plus d'information, communiquer avec Johanne Constantineau au 450.641.2915 ou Claude Gagnon au 450.641.2915.

109487-201109 PDF

CNRC-NRC
De la découverte à l'innovation...

Organisme national de recherche et de développement, le Conseil national de recherches Canada (CNRC) a pour rôle d'aider le Canada à réaliser son potentiel en tant que pays innovateur et compétitif.

Vous pouvez faire une différence au CNRC!

Agent(e) financier(ère) principal(e)
(FI-3 - Concours 14-09-22)

Adjoint(e) aux finances
(AD-4 - Concours 14-09-21)

Direction des Finances (CNRC-DF)
Boucherville (Québec)

Vous désirez en connaître davantage sur ces défis? Visitez notre site web : <http://carrieres-careers.cnrc-nrc.gc.ca>. Vous êtes intéressé(e)s à être considéré(es)? Postulez en ligne d'ici le 30 novembre 2009.

This information is available in English at the above-noted website.

Gouvernement du Canada / Government of Canada

Canada

Soucy International Inc. connaît une croissance soutenue depuis plusieurs années et fait partie d'un groupe qui compte plus de 1 200 employés. Nos clients sont les plus grands fabricants de véhicules récréatifs, industriels, agricoles et militaires. Ils sont situés en Amérique, en Asie et en Europe et font notre fierté de par leur leadership. Ceux-ci valorisent notre rigueur et notre créativité.

Les défis croissants auxquels nous faisons face sont toujours réalisés dans un climat de travail agréable et ce, à l'intérieur d'un environnement axé sur les ressources humaines. Nos employés sont importants, nous favorisons leur bien-être et nous leur donnons plusieurs possibilités d'avancement.

Soucy INTERNATIONAL INC.

DIVISION CAOUTCHOUC

CONCEPTEUR(TRICE) ÉQUIPEMENTS (1 poste)
CONCEPTEUR(TRICE) R&D (1 poste)

DESCRIPTION DU POSTE :

- Analyser, calculer, concevoir et produire des dessins ou des moules et l'outillage nécessaire au développement complet des produits;
- Participer à la conception des équipements et des outils de fabrication ainsi que des bancs de test;
- Participer à l'étude de faisabilité des projets et jouer un rôle conseil lors de la fabrication et de l'assemblage des équipements

COMPÉTENCES ET QUALITÉS RECHERCHÉES :

- Technique en génie mécanique;
- 7 à 10 ans d'expérience en conception d'équipements;
- Bonne connaissance des systèmes mécanique et hydraulique;
- Connaissance des tolérances d'usinage, perçage et annotation de soudure.

Si vous désirez faire partie de notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae au service des ressources humaines et ce, le plus tôt possible, de la manière suivante :
Soucy International Inc.
Service des ressources humaines
5195, rue Richard
Drummondville (Québec) J2B 1A9
Télécopieur : 819 474-7004
Courriel : rh.caoutchouc@soucy-group.com

Nous souscrivons aux principes d'équité en matière d'emploi.

NOS PROFESSIONNELS



ASSURANCE

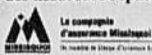


Le Groupe Caron et Ménard Ltée

Courtiers d'assurances générales

AUTO - HABITATION - ENTREPRISES - VIE - COLLECTIVE - VOYAGE

Agent autorisé des assureurs réputés suivants:



et plusieurs autres...

151 boul. de Mortagne, bureau 101 Boucherville **450.449.ASSUR (2778)**

760630-030109

PSYCHOLOGUE



Geneviève Collins
M. Ps.

Psychologue clinicienne

Tél.: 514.638.3055

Clinique de psychologie Vieux-Longueuil
300, rue St-Laurent Ouest

B45076-Canal2

PHYSIOTHÉRAPIE

Option Santé
Physiothérapie



Ostéopathie
Physiothérapie
Massothérapie
Rééducation périnéale
Thérapie manuelle
Thérapie sportive

100, Montarville bureau 200
Boucherville
450.655.7846

782125-030109

PSYCHOTHÉRAPIE

Lise Laurin

Thérapeute diplômée
Travail sur les émotions
Approche corporelle
et énergétique

Consultation privée
450-655-0772
236 Pierre Conefroy,
Boucherville

Reçus pour assurance
Membre de l'A.N.N.



763054-040409

DENTISTE

Dr Sylvain Laflamme
et associés
chirurgiens-dentistes



Rendez-vous
jour, soir

URGENCES

DENTAÏDE

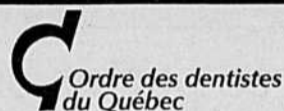
450.641.3044



405, Samuel-de-Champlain
Local 3, Boucherville J4B 1P7

762122-030109

DENTISTE



CLINIQUE DENTAIRE

ALLARD, VOULIGNY et RAICHE

CHIRURGIENS DENTISTES

Dr JULES ALLARD, d.d.s.
Dr VICTOR VOULIGNY, d.m.d.
Dr LYNE RAICHE, d.m.d.
Dr MIRELA RUSSU, d.m.d.
Dr NICHOLAS VOULIGNY, d.m.d.
MARC MICHAUD, denturologiste

100, De Montarville,
suite 220
Boucherville
(face à l'Hôtel de ville)

450.655.2210

R.V. et URGENCE
jour, soir et samedi

762121-030109

Chantale St-Arnaud

Conseillère : Individuelle
Conjugale
Familiale

Problèmes personnels, de couple ou familiaux
Pour prendre la bonne décision ou adapter le bon comportement

Diplômée en psychologie et travail social, certificat en médiation.
Téléphone : 514 804-2803 (Service à domicile)
www.conseillereconjugale.spaces.live.com

766226-201109

CLINIQUE DENTAIRE ALLARD, VOULIGNY ET RAICHE

450.655.2210 (VOIR CARTE D'AFFAIRES)

762123-030109

Acupuncture Martine Rouleau

Traitements efficaces pour trouble musculo-squelettique, migraines, insomnie, allergies, stress et anxiété, problèmes menstruels...

Venez me rencontrer, je peux vous aider

Clinique Médicale: 1746 Chemin Chambly :: 450-646-2900
1200 Place Nobel :: Boucherville :: 450 641-4610

763814-271109

FAUCHER DAVIAULT COMPTABLES AGRÉÉS

s.e.n.c.

210 MONTARVILLE, BUREAU 2020
BOUCHERVILLE

450.641.2305

Télécopieur : 641-4505
Courriel : mdaviault@lescomptables.com

760626-030109

**MAS
SON**

Dre Martine Masson
D.M.D. Dentiste Généraliste

Dre France Bourbeau
D.M.D. Dentiste Généraliste

Ouvert 5 jours et 2 soirs
Transmission électronique
Clinique entièrement rénovée
Face à la marina

Services offerts :

- Chirurgie (extractions, greffes de gencives)
- Blanchiment
- Endodontie
- Orthodontie sans métal (invisalign)
- Parodontie
- Prothèses partielles et complètes
- Couronnes et ponts
- Restaurations sur implants

Bienvenue aux nouveaux patients

534, boul. Marie-Victorin
Bureau 204, Boucherville
Tél.: 450.655.0105

760632-100109



À Boucherville
On vous sert
comme personne

Boucherville Marc Michaud d.d.
Denturologiste

Prothèses Biofonctionnelles
BPS - IVOIRE - IMPLANTS

100 boul. de Montarville bur.220 **450 655-2210**

760846-140209

Dr Nathalie Giguère

dentiste généraliste

Dr Véronique Brousseau, dentiste
Robert Gagnier, denturologiste

Rendez-vous
JOUR / SOIR
urgences acceptées



450 449-1235

Centre professionnel de Boucherville - 150, Montarville, suite 200

762124-030109

aidez-nous.

1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca

leucan

Association pour les enfants atteints de cancer



SERGE HAMEL D.D.

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
Denturologiste

HEURES
DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9h à 19h

655, Marie-Victorin
Boucherville
450.655.3516

760627-030109

Podiatre

Centre
podiatrique
ET SOINS DES PLÂTES

traitement des ongles incarnés • verrues plantaires

douleur au talon • soins des pieds

orthèses biomécaniques • soins et éducation spécialisée
pour diabétiques • traitement pour ulcères de pression

Marie-Claude Laprise DPM
DOCTEURE EN MÉDECINE PODIATRIQUE
Christina Morin DPM., AAFAS
DOCTEURE EN MÉDECINE PODIATRIQUE

Tél.: 450.655.7155
550, boul. De Mortagne, bur. 280
Boucherville (Québec) J4B 5E4

763021-carte

VOTRE CARTE D'AFFAIRES

EN COULEUR ?

POURQUOI PAS ?

LA SEIGNEURIE

450.641.3360

757936-231009

L'ARTHRITE



ÇA SUFFIT !

1 800 321-1433

www.arthrite.ca/quebec

DES PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE !

Fête de Noël de Contact'L

Le réseau d'entraide pour femmes Contact'L de Varennes organise un repas-partage *Saveurs de Noël*, une occasion pour les femmes de festoyer et clore en beauté la saison automnale à l'approche des Fêtes.

La formule choisie est un *potluck* où chaque participante apporte un plat à partager dans le cadre d'un souper collectif. Les organisatrices demandent également d'apporter un cadeau à 1\$ emballé pour un échange.

Les talents seront à l'honneur, puisque les femmes sont invitées à prendre part à un spectacle si elles le désirent. Elles pourront, au choix: chanter, danser, raconter une histoire, faire une prestation musicale.

Afin de faciliter le déroulement de la soirée, les membres sont priées de communiquer avec Nicole Morin, agente de programme de Contact'L de Varennes, afin d'indiquer quel plat elles désirent apporter et faire connaître s'il y a lieu leur prestation artistique afin que l'on puisse réaliser un programme.

Ce *party* de Noël aura lieu le 14 décembre de 17h à 20h, au pavillon Pré-Vert, 2003, rue Jacques-Lemoine, à Varennes. L'entrée est gratuite pour les membres et coûte 5\$ pour les non-membres.

Il est possible de se procurer sa carte de membre à l'entrée au coût de 10\$.

Mme Morin peut être jointe au nouveau local de Contact'L, au centre communautaire de Varennes, 2016, René-Gauthier, bureau 4. Le numéro de téléphone est 450.652.0004 et l'adresse courriel est contactl@bellnet.ca.

Dîner des retraités

Le dîner de Noël (mets traditionnels) de l'Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic aura lieu le jeudi 10 décembre à 12h à la verrière du Centre multifonctionnel, 1075, rue Lionel-Daunais, Boucherville.

Coût: 10\$ membre de l'AQRP et 16\$ non-membre. Responsable: Jacques Archambault, 450.583.3138.

Groupe de partage pour hommes

Le Groupe de partage pour hommes de la Montérégie a pour but de venir en aide aux hommes qui vivent des difficultés, soit une rupture amoureuse, une séparation, une perte d'emploi, un divorce, de l'isolement, un deuil, une situation éprouvante. L'aide est apportée par des intervenants qualifiés dans le

domaine. Le participant veut reprendre le contrôle sur sa vie et redécouvrir le bonheur de vivre.

Les rencontres ont lieu soit à Boucherville, Varennes, Brossard, Longueuil ou Saint-Hyacinthe. Les hommes se rencontrent un soir de semaine de 19h à 22h.

Pour toute information, communiquer avec Normand Legros ou Michel Breton au 514.299.3210.

www.gphm@sympatico.ca.

Association féminine Saint-Louis

L'association féminine Saint-Louis de Boucherville invite la population à venir entendre les Cœurs chantants, le 3 décembre à 13h15. Le coût pour les non-membres est de 3\$.

Information: 450.655.9838.

Cercle de fermières de Boucherville

Les membres sont cordialement invités à venir participer à l'activité au Centre Mgr-Poissant, le 1er décembre de 13h à 16h: tricot, broderie.

Le souper de Noël aura lieu le 8

décembre au restaurant Au Vieux Duluth. Arrivée: 17h45. L'assemblée: 18h. Souper: 18h30. On suggère d'apporter son vin. Réserver jusqu'au 3 décembre. Denise Choquette: 450.655.4700.

Séance d'information publique du CABB

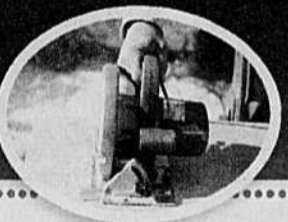
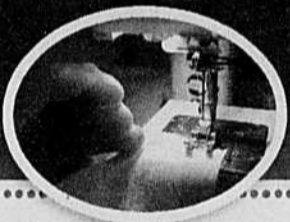
Ceux qui veulent donner un coup de main et offrir du temps sont invités à assister à une séance d'information publique du Centre d'action bénévole de Boucherville, le mercredi 2 décembre, à 13h30, au 20, rue Pierre-Boucher, à Boucherville.

Le CABB est à la recherche particulièrement de bénévoles au service des rencontres amicales afin de permettre aux personnes souffrant de solitude de partager de précieux moments d'échanges autour d'intérêts communs, de tisser des liens et de briser leur isolement.

Cette rencontre permettra d'en connaître davantage sur le CABB, les services offerts à la population bouchervilleoise et les occasions de bénévolat qui correspondent aux intérêts et aux compétences de chacun.

Pour s'inscrire à la séance d'information, composer le 450.655.9081.

NOS SPÉCIALISTES



CONTENEURS R.M.V. INC.
LOCATION CONTENEURS 15 à 40 VERGES

Commercial-Industriel-Résidentiel

1953, rue Émile Nélligan,
Varennes, QC J3X 1L8
Tél.: 450.652.9492
Télé.: 450.652.9491

Sylvain Dulac, prop.
Cell.: 514.942.3792

LA SOLUTION AUX PROBLÈMES D'INFILTRATION D'EAU ET D'HUMIDITÉ

FINAL FISSURE

- Réparation de fissure de solage
- Drains français nettoyage et installation
- Excavation à la main et mini-excavatrice
- Imperméabilisation de solage
- Installation de margelles

749674-carte
Garantie de 10 ans sur la membrane par le fabricant Soprema Inc.

450.641.9667

PROBLÈME DE PYRITE?

D. COLLIN EXCAVATION

Travaux à l'heure ou contrat

- COUPE D'EAU, ÉGOUTS
- DRAINS FRANÇAIS
- FONDATIONS DE GARAGE
- RÉPARATION DE FISSURES
- TERRASSEMENT ET PAVAGE

Démolition de béton
Mini excavatrice

PLAQUE VIBRANTE HYDRAULIQUE MARTEAU

450 641-0803

Permis R.B.O. 8007-9015
APCHA
ESTIMATION GRATUITE

RÉNOVATION SYLVAIN LEMAY

Rénovations et entretiens de tous genres

Le professionnalisme au bout des doigts!

BUR.: 450.583.0040
CELL.: 514.217.4498

845266-030709

Jean-Guy Beaulieu
RBQ: 8346-3968-01

RÉNOVATION BEAU LIEU

MENUISERIE GÉNÉRALE ET ARTISANALE
PEINTURE, MOULURE, PLÂTRE ET JOINTS
PLANCHER BOIS FRANC, FLOTTANT ET CÉRAMIQUE

795, McDuff, St-Amable
Tél.: 450.922.0872 Cell.: 514.779.7332

Gerry Lapalme
PAYSAGISTE

- Dénivellement commercial et industriel
- Asphalte pavé-uni
- Excavation
- Terre, pierre, sable
- Forage pour trous de clôture
- Drain français
- Coupe d'eau d'égoût

MINI EXCAVATRICE 39"

450.655.4624

PAVAGES NICK ET ASSOCIÉS

12 MOIS SANS INTÉRÊT POUR PAYER

Tous les affaires directement avec le propriétaire
Demandez Nicola

• Résidentiel • Commercial

(450) **641-1127**

Estimation gratuite
Boucherville

Réno Talbot

Yves Talbot
Rénovations de tous genres

cuisine | salle de bain | sous-sol | patios | salle de cinéma maison

yves.talbot@sympatico.ca
Tel.: (450) 449-1151
Cell.: (514) 914-5454

COSTRUTEO
VOTRE EXPERT EN RÉNOVATION & CONSTRUCTION

- AGRANDISSEMENT • PATIO
- GARAGE • PORTES & FENÊTRES
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR
- TOITURE • ÉTANCHÉITÉ
- CUISINE • SALLE DE BAINS
- FINITION SOUS-SOL

À votre service depuis 1993

SERVICE DE FINANCEMENT RÉNO PYRITE
CONCEPTION PLAN & DEVIS

ESTIMATION GRATUITE
514.256.7878

«Rénovation de qualité au meilleur prix!»
LICENCE RBQ: 3088-7186-67

SERVICE D'ÉLAGAGE BOISVERT

- Élagage
- Abattage
- Essouchement
- Haubannage
- Taille d'arbres fruitiers
- Assurance complète

Francis Boisvert
Arboriculteur Élagueur

514.969.8685

www.elagageboisvert.com

VOTRE CARTE D'AFFAIRES EN COULEUR? POURQUOI PAS? LA SEIGNEURIE

450.641.3360

DES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE!

A La Di Domenico
École de fine cuisine Italienne
 Depuis 2004

Ateliers le jour ou le soir, en petits groupes avec participation à la préparation et repas à la fin du cours.

Dans le Vieux Belœil, au bord du Richelieu, dans la cuisine familiale d'une maison ancestrale avec une ambiance conviviale et chaleureuse.

Groupes privés sur réservation / Boutique de produits faits maison
 Paniers cadeaux

Consultez l'horaire pour le contenu des ateliers et les modalités sur le site : www.aladidomenico.ca

Chèques cadeaux disponibles
 Inscription en cours pour la session de janvier 2010

Information : 450.446.8954
 Maria Di Domenico
 910, rue Richelieu, Beloeil J3G 4P9

Buon Natale a tutti !

En affaires



ALLSTATE, agence de Boucherville, fait un client heureux, dans le cadre de son concours «Référez-nous vos familles et amis pour qu'ils soient en bonnes mains». M. Johnny Pappas a été le gagnant d'un chèque-cadeau de 150 \$ dans un centre à la mode de la région. De gauche à droite, Jacinthe Perron, directrice de l'agence, M. Pappas et Mme Johanne Labbé, agente de la succursale.

1001, boul. Montarville #27D, Boucherville 450.641.4195

INSCRIPTIONS 2010-2011
 Dès maintenant,
 inscrivez-vous en ligne au www.psscc.qc.ca
 ou en composant le 450 653.3681

UNE ÉCOLE AUX VALEURS AUTHENTIQUES!
 Depuis sa fondation en 1955, le Pensionnat des Sacrés-Cœurs offre un enseignement équilibré qui contribue au développement intégral de l'enfant.

SERVICES OFFERTS
 » Service de garde entre 7h et 19h et lors des journées pédagogiques animées
 » Repas et collations
 » Étude

POUR FILLES ET GARÇONS
PRÉSCOLAIRE
 » 4 ans et 5 ans temps plein
PRIMAIRE
 » 1^{re} à 6^e année

PENSIONNAT des SACRÉS-CŒURS
 ÉCOLE PRÉSCOLAIRE PRIMAIRE PRIVÉE

1575, chemin des Vingt, Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 4P6
 Téléphone : 450 653.3681
 Télécopieur : 450 653.0816
www.psscc.qc.ca

Des médailles pour Les Réflexes

C'est au club Gym-Richelieu que se tenait la première sélection en gymnastique artistique pour la présente saison au Québec. Plus d'une vingtaine de gymnastes du club de gymnastique Les Réflexes de Boucherville participaient à cette première épreuve.

Lors de ces trois jours de compétitions, plusieurs gymnastes sont montées sur le podium, voici la liste des médaillées secteur provincial:

Chez les 9 ans, Argo: en P2, Marie-Pier Clavel-Rousseau a terminé 1^{ère} aux barres et à la poutre et Andréanne Leblanc, 2^e à la poutre, Marie-Anne Levasseur a pour sa part terminé 6^e au cumulatif.

Chez les 10-11 ans, Tyro: en P2, Gabrielle Huneault, 2^e aux barres et médaille d'or au cumulatif, Charlotte-Brielle Bélanger, 1^{ère} aux barres, 3^e au saut et médaille de bronze au cumulatif, Roxanne Fournier a obtenu l'or au sol et pour Audrey Carrière c'est le bronze à la poutre et aux barres. En P3, Juliette Pelletier, 1^{ère} à la poutre, 3^e au saut pour récolter l'argent au total des appareils.

Chez les novices, 12-13 ans: en P2, Anne-Sophie Clavel-Rousseau a terminé 2^e au saut et aux barres, 1^{ère} à la poutre pour une première place au total des engins, Alexia Beausoleil, 1^{ère} au saut, 2^e aux barres, 1^{ère} au sol et 2^e au cumulatif. En P3, Leah Savard termine 1^{ère} au saut et 3^e au sol, ce qui lui vaut une 4^e place au cumulatif.

Du côté des seniors 14 ans et plus: en P2, Naomi Frenette termine 1^{ère} à tous les appareils, donc l'or au total. En P3, Jasmine St-Martin, 1^{ère} aux barres, 3^e à la poutre et 2^e au total alors qu'Amélie Boulianne se classe 3^e au saut, 2^e aux barres, 3^e au sol ainsi qu'au total. En P4, médaille d'argent au saut et bronze à la poutre pour Karine Lachambre, Kristina Leduc quant à elle récolte le bronze au saut.



Quelques-unes des gymnastes du club Les Réflexes de Boucherville accompagnées des entraîneurs Ryan McPhail et Véronique Fournier.

Venez couper votre sapin de Noël
 ou choisissez-le au kiosque sur place
 au 2482, chemin Chenal-du-Moine, Sainte-Anne de Sorel

- Choix de sapins Baumiers - Possibilité de promenade de 5 pieds à 9 pieds à l'érablière et plantation

De plus... 2 Kiosques à votre disposition au:
 Marché Public Coin de Mont-Brun et Rivière aux Pins à BOUCHERVILLE
 Marché Public Coin de Mortagne et Lionel-Daunais à BOUCHERVILLE

450.742.0495 Ouvert du 20 novembre au 20 décembre

Plantation G.H. Dutil
 Passez de belles fêtes!

Enfin, je pense à moi...

- Liposuction
- Greffes de cheveux
- Rajeunissement du visage
- Augmentation des lèvres
- Varices (par injection ou par laser)
- Couperose (laser)
- Tatouage (laser)
- Taches brunes (laser)
- Épilation au laser diode ET (consultation gratuite forfait disponible)

Chirurgie plastique & esthétique
 Visage, yeux, oreilles, nez, seins, abdomen et cuisses

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique

Traitement efficace contre la cellulite et le raffermissement cutané, abdomen et cuisses Le VelaShape

Raffermissement de la peau du visage et du cou, à l'aide d'énergie optique et de radiofréquence.

Les traitements antirides (botox, restylane, perlane, juvéderm, laser)

Plus de 15 ans d'expérience
 Plus de 25 000 patients traités par une équipe de 8 médecins
 Dr Pierre Courchesne, directeur médical (omnipraticien)

www.esthetique.qc.ca Plan de financement
450.677.5533 • 651, Adoncour, Longueuil

Un jeune athlète bouchervillois honoré

Dans le cadre enchanteur de l'Hôtel Le Chanteclerc de Sainte-Adèle se tenait récemment le congrès annuel de Baseball Québec. Comme chaque année, ce fut l'occasion de faire le bilan de la dernière saison afin de mieux préparer la prochaine.

Ce fut aussi le moment de décerner des distinctions, lors du Gala Méritas des jeunes RDS. Ce gala vise à honorer les joueurs qui ont déployé leur talent tout au long de la saison.

C'est donc à cette occasion que William Tremblay, joueur des Seigneurs de Boucherville, s'est vu remettre le titre de joueur de l'année atome A au Québec pour l'année 2009.

Félicitations William, de la part de l'Organisation du baseball mineur de Boucherville, pour cet honneur bien mérité.

William Tremblay



Pour Noël,
profitez de nos 2 offres

Montures
GRATUITES*

ou

50% sur des
montures
«designers»
de rabais



Accord
Desjardins

*Cette offre est valide pour un temps limité sur une sélection de montures et s'applique à l'achat de lunettes complètes incluant des verres optimaux avec traitement résistant aux rayures. Ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.

lunetterie
NEWLOOK

7 succursales sur la Rive-Sud dont :

Boucherville

1101-582, ch. de Touraine
(Carrefour Rive-Sud, près d'IKEA)

450 449-6395

757995-271109.pdf

Examen de la vue sur place par des optométristes
Prescriptions de l'extérieur acceptées
www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)



2010

Grand Vitara



4 ROUES MOTRICES

143 \$ à 1,9 %

DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

Versements aux 2 semaines pendant 84 mois avec 3 600 \$ d'acompte. Frais de transport et de préparation en sus. PDSF de 27 995 \$**

Parmi les caractéristiques de série :

- ✓ 4 roues motrices (4 modes)
 - ✓ Moteur de 2,4 litres 4 cylindres produisant 166 chevaux
 - ✓ Transmission automatique
 - ✓ Climatiseur avec contrôle automatique de la température
 - ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
 - ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
 - ✓ Télédémarrage et démarrage sans clé SmartPass
- Et plus !



Modèle ILL illustré

11,2 L/100 KM - VILLE
8,6 L/100 KM - ROUTE

Chaque véhicule Suzuki neuf est couvert par une garantie de cinq ans ou de 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.

Voyez votre concessionnaire pour les détails ou visitez Suzuki.ca pour plus d'information.



100
ANS D'INNOVATION



Un mode de vie !

Visitez notre site www.longueuilsuzuki.com

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Le véhicule peut différer de l'illustration. Offre d'une durée limitée pouvant être modifiée sans préavis. **Le PDSF d'un Grand Vitara 2010 neuf avec boîte automatique (modèle L2NB5T0) est de 27 995 \$. Frais de destination et de livraison de 1 550 \$, frais d'administration, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDPRM (60 \$ + taxes), autres taxes, immatriculation, assurance, frais applicables et enregistrement en sus et non inclus dans l'exemple de financement. *Offre de financement d'une durée limitée consentie aux particuliers sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements bihebdomadaires porte sur une période de 84 mois ou sur un nombre total de 182 versements. Au taux de financement annuel de 1,9 %, les versements bihebdomadaires sont de 143 \$ avec 3 600 \$ d'acompte. Le coût de l'emprunt est de 1 665 \$, pour une obligation totale de 29 626 \$. Δ Basée sur les valeurs du Guide de consommation de carburant publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle peut varier. Reportez-vous à la publication du gouvernement du Canada intitulée EnerGuide. L'information fournie est basée sur les renseignements les plus récents au moment de mettre sous presse. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Les concessionnaires participants vous donneront plus de détails. Cette offre prend fin le 7 décembre 2009. ©2009 Suzuki Canada Inc.

LONGUEUIL SUZUKI

1122, Curé-Poirier O., Longueuil

www.longueuilsuzuki.com

450-670-5708

SPORTS

Double anniversaire au Centre Gilles-Chabot

JEAN-FRANÇOIS BRETON

2010 sera une année importante dans la petite histoire des sports sur glace de Boucherville. Le Centre Gilles-Chabot atteindra le quart de siècle, alors que son Club de curling fêtera son 15^e anniversaire. De nombreuses activités sont prévues tout au long de l'année pour l'occasion et une nouvelle patinoire extérieure devrait être offerte à la population dès janvier.

Lors de la conférence de presse annonçant les festivités organisées par le Centre Gilles-Chabot, le directeur général, Daniel Robillard, a tenu à souligner «l'apport inestimable de deux véritables piliers de l'endroit.» Line Tremblay, adjointe administrative et Hector-Louis Bolduc, contremaître à l'entretien, contribuent tous deux au développement du centre depuis sa création, il y a 25 ans.

M. Bolduc raconte que pendant tout ce temps, il n'a jamais trouvé le moyen de s'ennuyer. «Il y a toujours quelque chose à faire pour garder l'endroit en bon ordre et pour l'améliorer», estime celui pour qui le salaire est loin d'être le premier intérêt dans son métier. «C'est surtout que je suis intéressé à arranger le centre le mieux possible. Quand je fais quelque chose, je le fais comme si c'était à moi», assure-t-il.

Il estime que le rôle qu'a joué le Centre Gilles-Chabot dans la communauté bouchervilloise au cours des 25 dernières années est fantastique. «Beaucoup de jeunes ont appris à patiner ici. Le plus beau, c'est qu'aujourd'hui, nous les voyons revenir sur la glace avec leurs propres enfants», témoigne-t-il. Alors que pour certains, l'heure de la retraite aurait sonné, Hector-Louis Bolduc n'y songe pas. «C'est encore ici

où j'ai envie de mettre des efforts», lance-t-il, tout simplement.

Le président du Centre Gilles-Chabot, Maxime Davila, a quant à lui souligné la contribution de l'établissement à l'essor économique de Boucherville. «Nous avons, au fil des années, accueilli de nombreux tournois d'envergure, tant au hockey, à la ringuette qu'en patinage artistique», a-t-il mentionné, en profitant de l'occasion pour remercier le comité fondateur d'avoir donné naissance au centre et tous les intervenants qui ont permis d'accueillir ces différents événements.

Des événements, la prochaine année en sera remplie au Centre Gilles-Chabot. Une joute de 15 heures consécutives de curling sera notamment organisée, tout comme un 25 heures de patin, qui se tiendra le 27 mars. «Il y aura plein d'activités faisant la promotion des sports de patin pendant cette journée et des fonds seront amassés pour le Fonds Josée Lavigneur, d'Opération Enfant Soleil», mentionne Daniel Robillard, qui souhai-

te faire de ce sprint en patin un événement annuel.

Nouvelle glace, pour les jeunes et la communauté

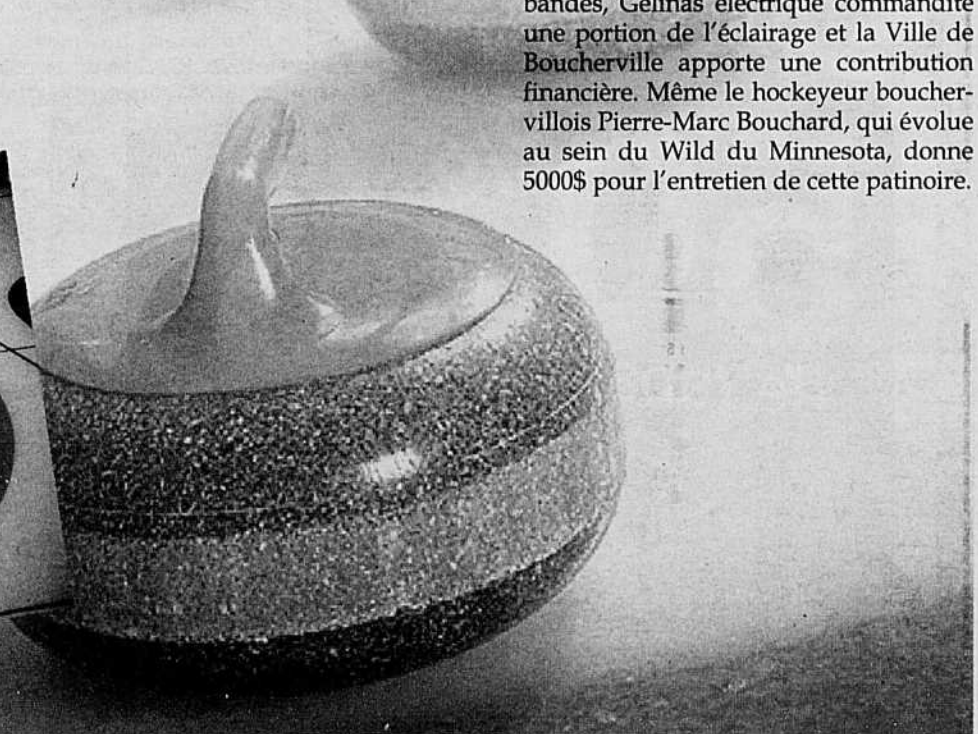
En janvier, la nouvelle patinoire extérieure de quartier devrait être prête à recevoir ses premiers coups de patins. L'anneau de glace sera situé dans le stationnement arrière de l'école secondaire de Mortagne, entre l'établissement et le Centre Gilles-Chabot. Un projet qui réjouit notamment le directeur de l'école, Serge Louka. «Je suis très heureux de la réalisation de cette patinoire. C'est un autre plateau pour nos élèves, mais qui sera également ouvert à toute la communauté.»

Daniel Robillard renchérit: «C'est un super beau projet communautaire, ça contribuera certainement à faire bouger les jeunes davantage, à leur faire enfiler les patins», dit-il. L'ensemble de la communauté apporte d'ailleurs sa contribution pour la réalisation de cette patinoire permanente. L'école de Mortagne fournit le terrain, Rona offre le bois pour les bandes, Coffrage Paul Thibault se charge du montage et de la construction des bandes, Gélinas électrique commande une portion de l'éclairage et la Ville de Boucherville apporte une contribution financière. Même le hockeyeur bouchervillois Pierre-Marc Bouchard, qui évolue au sein du Wild du Minnesota, donne 5000\$ pour l'entretien de cette patinoire.



Photo: Robert Gosselin/PPM

Maxime Davila, président et Daniel Robillard, directeur général du Centre Gilles-Chabot entourent Line Tremblay et Hector-Louis Bolduc, tous deux employés depuis 25 ans.



**REMPLE TA VAN
AVEC TA GANG**

ABONNEMENTS

87⁹⁹\$
+t.

À PARTIR DE

À chat exclusif sur Internet. Prix en vigueur jusqu'au 2 décembre. Consultez le www.skibromont.com pour connaître les détails.



Le plus grand centre éclairé
en Amérique du Nord

Ski 45 ans
Bromont.com
7 versants

CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE

Saviez-vous que :

5 ans de formation sont nécessaires, après la médecine, pour devenir chirurgien plastique et esthétique

Clinique de chirurgie esthétique

D^r Serge Côté

CHIRURGIE DES SEINS, DES PAUPIÈRES, DE L'ABDOMEN, LIFTING FACIAL

LIPOSUCCION PAR ULTRASON

INJECTION COLLAGÈNE, BOTOX

RADIESSE, RESTYLANE ET PERLANE

2700, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL (QUÉBEC) J4L 4G9

TÉLÉPHONE: (450) 646-4328

clinique-s.cote@videotron.ca

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES CHIRURGIENS PLASTICIENS DU QUÉBEC

Maintenant vous savez qui consulter!

113042-070308

Visitez l'exposition Vocation en Art !

40 œuvres d'arts visuels • 20 artistes prometteurs

Vous pourriez gagner des billets de spectacle à l'Étoile du DIX30

GRATUIT

17 NOVEMBRE AU 21 JANVIER

95D, boul. de Mortagne, Boucherville
Pour information : 450 449-9541

www.cjemy.com

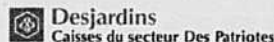
Heures d'ouverture :

Le mardi de 8 h 30 à 20 h.

Du mercredi au vendredi de 8 h 30 à 17 h.



Une initiative du CJE Marguerite-d'Youville



ROYAL LEPAGE
TRADITION
Courtier immobilier agréé
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME

Visitez-nous

www.royallepagetradition.ca

Votre complice immobilier



DANIELLE DESSUREAULT
agent immobilier affilié
450.449.4949
4 - Boucherville, 1069, de Nogent, adossé au golf. Site de prestige, maison spacieuse, piscine creusée, solarium 4 saisons, possibilité bureau à la maison, occupation rapide possible. Venez constater par vous-même.



ANN MORISSETTE
agent immobilier affilié
450.449.4949
2 - Varennes, bungalow avec abri d'auto. Clés en main, rénové au fil des années. Terrain privé. SIA: 8253504. Prix: 229 900 \$.



MICHEL RICHARD
agent immobilier affilié
450.929.2000
3 - Impeccable, vaut le déplacement. Cuisine thermoplastique bourgogne, toit semi-cathédrale au salon, lattes. Profitez de sa cour arrière sans voisin, ensoleillée tout l'après-midi avec piscine.



GUYLAINE LABONTÉ
agent immobilier affilié
450.449.4949
4 - ST-AMABLE, sans voisin arrière, 16 000 pi ca de terrain, au coeur de la ville. Venez apprécier!

BOUCHERVILLE 450.449.4949
191, de Mortagne, suite 5
SAINTE-JULIE 450.922.8888
1980, Chemin du Fer-à-Cheval
VARENNES 450.929.2000
50, Place de la Gabelle, suite 200



DANIEL PLOUFFE
agent immobilier agréé
450.929.2000
5- Au 511, Joliette Sud, St-Amable. Superbe plain-pied rénové, tout brique, coup de coeur assuré. Terrain + de 34 000 pi ca.



NOUVEAU À VARENNES
6 - Jumelé champêtre, dans un quartier homogène et sécuritaire pour les petits, 3 CAC, 1 SDB, 1 SDE, cour intime bordée d'une haie mature.



LYNE DANNY MCMULLEN
agent immobilier affilié
450.929.2000
7 - Dans le plus beau quartier du vieux Varennes, secteur très recherché à 2 pas du fleuve dans un croissant, aucun voisin avant et arrière, tout de lattes sur 2 étages, 4 CAC, thermopompe, système central, verrière, const. de qualité supérieure.



JEAN-YVES POMERLEAU
agent immobilier affilié
450.449.4949
www.jeanyvomerleau.com
8- OCCUPATION RAPIDE, bien rénové: cuisine, SDB (2), nombreuses fenêtres, foyer, clim., face à un parc, près école, vendeur motivé. UNE BELLE MAISON VOUS ATTEND.



Une carrière en immobilier vous intéresse? Si cette passion dort en vous... c'est le moment idéal de passer à l'action.

****Promotion précise à l'égard de la formation****
Certaines conditions particulières doivent être respectées. Pour plus d'informations, communiquez avec Jean-Pierre Bouchard à la direction.



VOTRE MAISON, UN ATOUT DE TAILLE POUR FINANCER LA RÉUSSITE DE VOS ENFANTS.
Basée sur la valeur de votre propriété, la marge Atout est une marge de crédit permettant aux propriétaires de financer une multitude de projets à un taux d'intérêt très avantageux. Qu'il s'agisse de rénovation, d'achat de véhicule ou d'un projet personnel, la marge Atout vous donne la liberté de gérer et d'utiliser des fonds quand bon vous semble, quel que soit le projet.
Voyez votre conseiller.
C'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

Desjardins
Caisse de Boucherville
450.655.9041
Caisse de Varennes
450.652.0607
Caisse de Verchères
450.583.3337



Pour une estimation GRATUITE communiquez avec nous

LE GROS BON SENS NE RECULE DEVANT RIEN.



761830-131109 PDF

LES JOURS SONT COMPTÉS. LA LIQUIDATION 2009 :

VERSA

à hayon 1.8 S 2009

À l'achat
82\$ aux 2 sem.
/72 mois*

Financement
0% jusqu'à
36 mois**
PDSF à partir de 13 998 \$

À la location
139\$ par mois
/60 mois*

Comptant initial de 1895 \$, transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L



Versa à hayon 1.8 SL illustrée



4 PNEUS D'HIVER GRATUITS

à la location ou à l'achat
d'une Versa 2009,
d'une Sentra 2009
ou d'un cube^{MD} 2009
ou rabais équivalent**

SENTRA

2.0 2009

À l'achat
89\$ aux 2 sem.
/72 mois*

Financement
0% jusqu'à
60 mois**
PDSF à partir de 15 198 \$

À la location
159\$ par mois
/60 mois*

Comptant initial de 2595 \$, transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 8,4 L AUTOROUTE 6,4 L



Sentra 2.0 SL illustrée

cube^{MD}

1.8 2009

PDSF à partir de
16 998\$*

À la location
199\$ par mois
/60 mois*

Comptant initial de 2095 \$, transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 8,3 L AUTOROUTE 6,8 L



1551 rue Ampère

sortie De Montarville de l'Aut 20

Boucherville

450-449-4040

NISSAN

www.BouchervilleNissan.com

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

PROGRAMME POUR
DIPLOMES
NISSAN
JUSQU'À
1000\$
DE RABAIS*

DÉCOUVRIR le gros bon sens^{MC}

*Offre d'achat disponible sur les modèles neufs de Versa à hayon 1.8 S 2009 (BSLG59 AA00)/ Versa à hayon 1.8 SL 2009 (BSRG59 AA00) telle qu'illustrée/ Sentra 2.0 2009 (C4MG59 AA00)/ Sentra 2.0 SL 2009 telle qu'illustrée (C4TG19 AA00). Basé sur un prix de 13 998 \$/ 16 898 \$/ 15 198 \$/ 22 598 \$, avec 1895 \$/ 3950 \$/ 2595 \$/ 4499 \$ de comptant initial, montant financé de 12 103 \$/ 13 403 \$/ 12 603 \$/ 18 599 \$, 156 paiements aux 2 semaines de 82 \$/ 88 \$/ 89 \$/ 126 \$, sur un terme de 72 mois. En 156 paiements aux 2 semaines, le total des frais de crédit est de 689 \$/ 756 \$/ 1125 \$/ 1630 \$. L'obligation totale du consommateur est de 14 187 \$/ 17 653 \$/ 15 823 \$/ 24 228 \$. Le taux de crédit est de 1,9%/ 1,9%/ 2,9%/ 2,9%. ** PDSF de 16 998 \$ pour le cube^{MD} 2009 à boîte manuelle (D5RG59 AA00)/ 20 699 \$ pour le cube^{MD} 1.8 SL 2009 (D5SG19 AA00) tel qu'illustré. Frais de transport et de pré livraison (1325 \$), taxes, immatriculation et assurance en sus. ** 0% de financement à l'achat, jusqu'à 36 mois disponible pour les modèles de la Versa à hayon 2009. Exemple de financement pour une Versa à hayon 1.8 S 2009 (BSLG59 AA00) : basé sur un PDSF de 13 998 \$ à un taux de crédit de 0% sur 36 mois représente une mensualité de 336,19 \$ avec 1895 \$ de comptant initial. Frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 12 103 \$**. 0% de financement à l'achat, jusqu'à 60 mois disponible pour les modèles de la Sentra 2009. Exemple de financement pour une Sentra 2.0 2009 (C4MG59 AA00) : basé sur un PDSF de 15 198 \$ à un taux de crédit de 0% sur 60 mois représente une mensualité de 210,05 \$ avec 2595 \$ de comptant initial. Frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 12 603 \$. † Offre de location disponible sur les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2009 (BSLG59 AA00)/ Versa à hayon 1.8 SL 2009 (BSRG59 AA00) telle qu'illustrée/ Sentra 2.0 2009 (C4MG59 AA00)/ Sentra 2.0 SL 2009 (C4TG19 AA00) telle qu'illustrée/ cube^{MD} 2009 à boîte manuelle (D5RG59 AA00)/ cube^{MD} 1.8 SL 2009 (D5SG19 AA00) tel qu'illustré. Mensualités de 139 \$/ 139 \$/ 159 \$/ 235 \$/ 199 \$/ 259 \$ pour des termes de 60 mois avec 1895 \$/ 3950 \$/ 2595 \$/ 4499 \$/ 2095 \$/ 2095 \$ de comptant initial. Frais de transport et de pré livraison (1325 \$) en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. †*** Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Certains frais sont payables à la livraison. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelées à aucune autre offre. †† Offre de 4 pneus gratuits s'applique sur les modèles de pneus sélectionnés, à l'achat ou à la location d'un des modèles suivants : Versa 2009, Sentra 2009 et cube^{MD} 2009 (ou rabais équivalent de 500 \$ applicable sur le PDSF avant les taxes). Les pneus illustrés sont à titre indicatif seulement. * Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. † Utiliser à titre comparatif seulement. † Pour un temps limité, recevez jusqu'à 1000 \$ de rabais sur les modèles neufs admissibles au Programme pour diplômés : Versa (500 \$), cube^{MD} (500 \$), Sentra (1000 \$). † Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co., Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.